

THE BUKHARIAN TIMES

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**ООН:
МИР
ПРАЗДНУЕТ
НАВРУЗ**
СТР. 10



**ТАВРИЗ АРОНОВА
УЗНАЛА,
КАК ЦЫРИН
СРАЖАЕТСЯ
СО ЗЛОМ**
СТР. 12



**КВИНС-БУЛЬВАР:
БОБО ТЕРНЕР
НА ПЕРЕПУТЬЕ...**
СТР. 16



**АКАДЕМИК
СОРОДЖОН
ЮСУПОВА -
ГОРДОСТЬ
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**
СТР. 21



**ЛИОНЕЛЬ МЕССИ
- НА ВЕРШИНЕ
РЕЙТИНГА
ФУТБОЛЬНЫХ
МИЛЛИОНЕРОВ**
СТР. 31

10 ЛЕТ ПРОЦВЕТАНИЯ И УСПЕХА



МИЦВА
**ЮБИЛЕЙ JEWISH INSTITUTE OF QUEENS -
QUEENS GYMNASIA - OHR CHANA**

Семья Бориса Мататова - члены попечительского совета JEWISH INSTITUTE OF QUEENS вручает почетную грамоту одному из спонсоров благотворительного вечера - семье Давида и Ривки Мееровых.

18 марта в одной из представительных синагог Квинса – Шаарей Това, что в Кью-Гарденсе, состоялся благотворительный вечер в поддержку Квинс-гимназии, ныне называемой “Еврейский институт Квинса”, который, по общему признанию, является очагом еврейского образования.

Свое видеообращение участникам благотворительного вечера направил президент Всемирного конгресса бухарских евреев Леви Леваев.

Репортаж Рены Елизаровой читайте на с.6.
На снимке: рав Ицхак Воловик, Авраам, Дэвид, Рауса, Борис Мататовы, Давид, Ривка, Моше, Лиза, Люба, Нисон Мееровы, рав Залман Зволунов.
Фото Григория Кайкова

Приветствие Леви Леваева

and a grand opening of Ohr Chana High school in Queens

ПОЧЕМУ ХАЙ ДАВЫДОВ НЕ ЖЕНИТСЯ НА ПУГАЧЕВОЙ?



Зрители, которым повезло приобрести билеты на два представления театра “Ханда-ханда” – 24 и 25 марта – в Нью-Йорке, в зале Forest Hills High School, станут участниками реалити-шоу, которое готовит к выпуску Второй канал Израильского телевидения.

“Несерьезное интервью” дали братья Давыдовы Рафаэлю Некталову в аэропорту Джона Ф. Кеннеди.

НЕСЕРЬЕЗНОЕ ИНТЕРВЬЮ

Перенос на стр. 22.

США ПРОФИНАНСИРУЮТ ЕЩЕ 10 БАТАРЕЙ "ЖЕЛЕЗНОГО КУПОЛА" ДЛЯ ИЗРАИЛЯ



СОТРУДНИЧЕСТВО

Всего через несколько дней после статьи израильского посла в США, в которой он предположил, что Израилю понадобится еще не менее 10 батарей для защиты всей территории страны, Конгресс США с радостью пошел навстречу пожеланиям Майкла Орена.

Предложенный Палате представителей законопроект позволит администрации Обамы профинансировать необходимое количество батарей ПРО, сообщает сайт ZMAN.com

* реклама *



**ДОКТОР БОРИС АБАЕВ:
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ
ЦЕНТР ПО ЛЕЧЕНИЮ
БОЛЕЙ**
(718) 830-0002 с.11



**LEONARD CATERING –
ПРЕКРАСНЫЙ
СВАДЕБНЫЙ ДВОРЕЦ**
(718) 830-0500 с.47



**ПРОФЕССОРА Г.МАШКЕВИЧ
И Г.УКРАИНСКИЙ
ПРИНИМАЮТ В КВИНСЕ
В НОВОМ ОФИСЕ**
(718) 251-5800 с.3



**РЕСТОРАН SVET SARAH:
ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.
МУЗЫКА, СЕРВИС, ЦЕНЫ**
(718) 520-7770 с.25



**АДВОКАТСКАЯ ФИРМА
АЛЬБЕРТА КОЗНА:
НАСЛЕДСТВО,
ЗАВЕЩАНИЯ,
ТРАСТЫ**
(718) 275-7779 с.8

Glatt Kosher



Under supervision



Royal Caterers

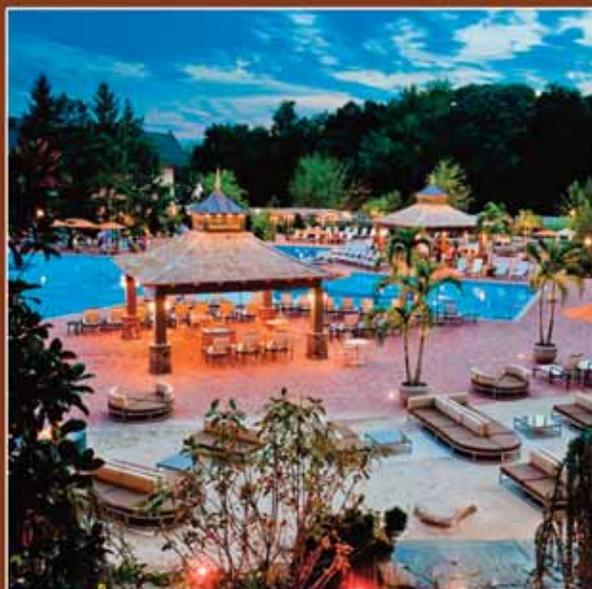
Представляет эксклюзивный свадебный дворец **Terrace on the Park**



**Стоимость банкета,
включая музыку
\$120**



Эксклюзивный свадебный дворец **Crest Hollow Country Club**



А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Гершон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

www.royalcaterersny.com



Доктор
Григорий Машкевич, MD

Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор
Геннадий Украинский,
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor
Forest Hills, NY 11375
Tel: (718) 544-9300
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street
New York, NY 10003
Tel: 212-979-4200
Fax: 212-979-4532





WWW.QUESTSPA.COM

855-QUESTSPA (TOLL FREE)

111-20 Queens Blvd.
Forest Hills, NY 11375
OPEN 7 DAYS A WEEK

SPRING SPECIALS

<p>\$49.99 MONTHLY</p> <p><small>TAX AND FEES ARE NOT INCLUDED</small></p>	<p>3 MONTHS \$99</p> <p><small>TAX AND FEES ARE NOT INCLUDED</small></p>	<p>6 MONTHS \$189.99</p> <p><small>TAX AND FEES ARE NOT INCLUDED</small></p>	<p>1 YEAR \$299.99</p> <p><small>TAX AND FEES ARE NOT INCLUDED</small></p>
--	--	--	--

- Students and Senior Citizens
- Private Swimming Lessons
- Private Personal Training
- Family Plans
- Strength Conditioning Machines
- Free Weights
- Treadmills
- Bicycles
- Elliptical Machines
- Full-Size Heated Pool
- Sauna
- Aqua Aerobics

GYM HOURS:
 Mon-Thur: 6am-11pm
 Fri: 6am-9pm
 Sat-Sun: 9am-9pm

POOL HOURS:
 Mon-Thur: 7.30am-9.45pm
 Fri: 7.30am-9.00pm
 Sat-Sun: 9am-8.45pm

УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - ЧАСТОЕ
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:
Lenox Hill, Methodist,
NY Hospital, Maimonides



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

**ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ
МЕДИКЕЙД**

www.drshusterman.com
718.360.9550

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

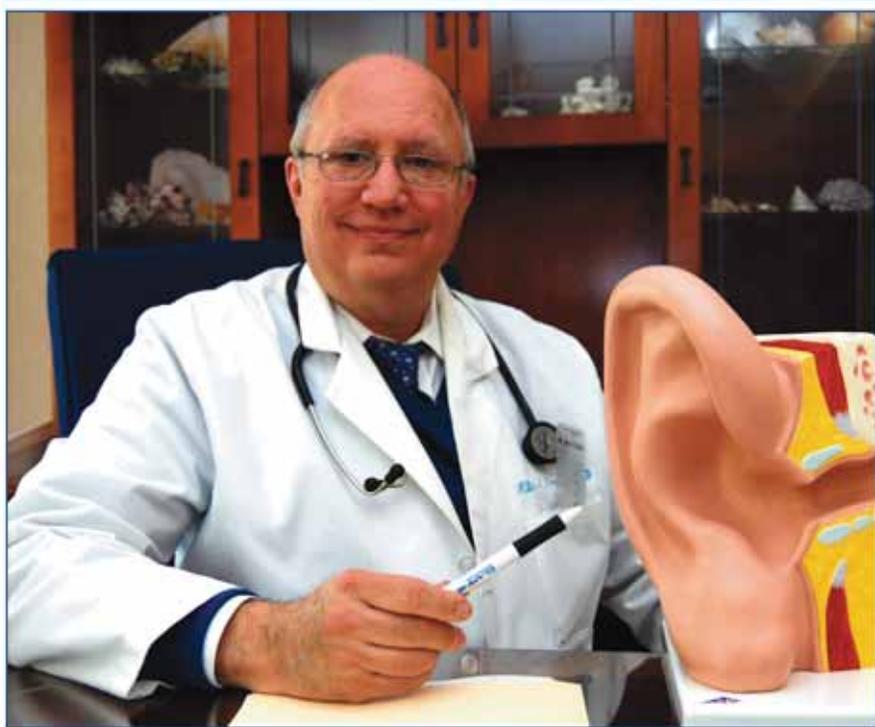
**ЛЕЧЕНИЕ
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

718-360-9550



АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED

**EAR, NOSE AND THROAT
FACIAL PLASTIC SURGERY**

МИЦВА

10 ЛЕТ ПРОЦВЕТЕНИЯ И УСПЕХА

ЮБИЛЕЙ JEWISH INSTITUTE OF QUEENS - QUEENS GYMNASIA

Рена
ЕЛИЗАРОВА

В связи с этим юбилеем 18 марта в одной из представительных синагог Квинса – Шаарей Това, что в Кью-Гарденсе, состоялся благотворительный вечер в поддержку Квинс-гимназии, ныне называемой “Еврейский институт Квинса”, который, по общему признанию, является очагом еврейского образования.

Вечер прошёл на высоком уровне, собрав почти 400 гостей, среди которых – представители местных властей, общественные деятели и лидеры общин, родители учащихся, преподаватели и администрация школы и многие другие.

К этому событию шла тщательная подготовка: определены количество гостей, подготовлены программа и приглашения, а главное – издан специальный красочный



Рав Коген, мистер Джо Лу, рав Зволунов, рав Воловик



Борис Кандов

ставший директором школы. Ему, кстати, было присвоено на 12-м съезде Всемирного конгресса звание “Человек года”. Квинс-гимназия стала местом паломничества высоких гостей, в частности министра абсорбции Царанского, депутата Кнессета Амнуна Коэна, сенаторов и конгрессменов США.

А для Леваева школа – самое дорогое детище. Сюда он приходит каждый раз, когда бывает в Нью-Йорке: заходит в классы, знакомится с детьми, радуется их



Симха Алишаев, Мэнни и Тами Фузайлов и Даяна Алишаева

буклет, в котором помещены материалы об основателе школы, президенте Всемирного Конгресса бухарских евреев Льеваеве, поздравления от сенаторов и конгрессменов, а также от спонсоров благотворительного вечера.

Все эти ключевые моменты, продуманные организаторами, обеспечили успех фондрейзинга. Всё вокруг было необычайно нарядно и красиво, начиная с вестибюля, где старшеклассницы Квинс-гимназии – “Ор-Хана” приветливо вручали гостям номерки их мест. Но самым впечатляющим был видеофильм “Welcome”, запечатлевший основные этапы становления и развития школы за 10 прошедших лет...

А начиналось всё с выступления президента Всемирного конгресса бухарских евреев Леви Леваева на втором съезде в 2001 году, когда он с высокой трибуны заявил: он “сделает всё возможное, чтобы бухарские евреи стали самой элитной нацией мира”, и следом выразил обеспокоенность по поводу ассимиляции наших

детей, обучающихся в государственных школах.

И тогда-то зародилась идея о создании в Нью-Йорке еврейской школы. Не прошло и года после провозглашения Леваевым своей мечты о школе, как он осуществил её. Так поступают настоящие радетели о народе: сказал – сделал.

5 сентября 2002 года – дата рождения школы. Она раскинулась на пяти этажах красивого шестиэтажного здания из тёмно-коричневого кирпича на 60-05 Вудхевен. Здание было куплено Леваевым буквально накануне нового учебного года. Спешно, в кратчайший срок, был произведен ремонт, оборудованы классы, и уже 5 сентября школьные автобусы привезли сюда первых школьников.

Их было тогда только 80. Состоялся большой праздник, с шофаром, с песнями... Позже количество учащихся достигло 700-800.

Создание Квинс-гимназии в центре Квинса произвело революцию в жизни бухарских евреев. Дети, получая знания ив-



Лиза Ахаронофф, Рита Якубова, Юхевет и Эдуард Якубовы, Майкл Ахаронофф

рита, Торы, наших традиций, передавали их своим родителям. Кроме того, и это главное, школа более семи лет была бесплатной: все расходы нёс Лев Леваев.

Руководители многих нью-йоркских иешив не могли понять, почему бухарско-еврейские учащиеся обучаются бесплатно. Сам президент г-н Леваев очень чётко объяснил этот шаг, назвав его лучшей инвестицией в будущее своего народа, ибо “речь идёт о самом главном – о детях, об их спасении от ассимиляции и от влияния улицы, которые в конечном итоге приведут к потере еврейства”.

“Дети, – говорил неоднократно Леваев, – словно драгоценный алмаз: всё зависит от того, кто возьмёт на себя его огранку”. Эту высокую миссию он возложил на учителей новой школы, которые, помимо обучения светским дисциплинам, дают детям еврейское образование, ощущение кровной связи с многотысячелетней историей своего народа.

Многое изменилось за эти 10 лет в школе. В Еврейский институт Квинса входят

успехам.

И обо всем этом, о многогранной жизни школы рассказали гостям благотворительного вечера беззвучные кадры видео-



Натали и рав Йосеф Акиловы, Рувен Юсупов

фильма. Они шли практически всё время.

Мне, прошедшей вместе с гимназией все 10 лет, был дорог каждый кадр: первые рисунки детей на стенах школы, их выступления на праздниках, встречи с высокими гостями, среди которых была и Ольга Леваева, супруга президента Всемирного Конгресса, впервые посетившая Музей бухарско-еврейского наследия, находящийся здесь же, в Квинс-гимназии, на 6-м этаже...

Яркие, красочные кадры запечатлели детей на шабатоне, на экскурсиях, во время походов в горы... А вот наш известный всем благотворитель Майкл Юсупов. Он в память об отце дарит учащимся компьютерный класс...

После просмотра фильма присутствующие заполнили зал. Вечер вёл церемониймейстер Дуди Фаркаш. Он поздравил собравшихся с юбилеем Еврейского института Квинса, осуществляющего очень многие программы, включая доставку детей в



Юлия Миерова, Эстер Натанова, Лиза Аронов, Тами Фузайлова, Сиги Коэнова, Лилия Катан, Нина Кандова, Фей Роттенберг, Батье Завулунов, Ривки Воловик

школу и домой, их кормление и прочее. Это - огромная работа, не имеющая границ, и в ней почти круглосуточно участвуют все звенья администрации во главе с равом Залманом Звулуновым и равом Ициком Воловиком.

Под аплодисменты собравшихся был приглашён в качестве высокого гостя президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов для чтения брахи над хлебом. Это был знак уважения к лидеру Конгресса, всегда стоявшему рядом с Леви Леваевым, а сегодня оказавшему серьёзную спонсорскую поддержку Квинс-гимназии. Следом рав Залман Звулунов прочитал 110-ю главу Теилима, и вечер был объявлен открытым.

Одним из первых награжденных был ревизор города Нью-Йорка Джон Лу. В благодарственной речи Лу подчеркнул необходимость прививать молодежи и сохранять самобытные народные традиции, и это «как раз то, что делает Еврейский институт».

Джон Лу в заключение сказал, что он всегда помнит поддержку нашей общины в своей предвыборной кампании и, понимая важность еврейского образования, всегда будет оказывать поддержку этому прекрасному учебному заведению.

Добрые слова в адрес школы сказал член Ассамблеи штата Рони Лансман. Еврей по национальности, он молится в синагоге «Янг-Израэль» и всегда поддерживает начинания бухарских евреев.

Почётной грамотой за спонсорскую поддержку школы были награждены Давид и Ривка Мееровы.



Рой Лансман

Фузайловы. Миссия вручения была возложена на Симху и Даяну Алишаевых.

С благодарственной речью выступил Мани Фузайлов.

“10 лет назад, - сказал он, - в жизни бухарских евреев произошло событие большой значимости: Лев Леваев создал нашим детям школу для получения еврейского образования, хотя он сам здесь не живёт. Он думал о наших детях, о нашем будущем. Я бесконечно благодарен г-ну Леваеву, учителям школы за уровень преподаваемых дисциплин. Мои дети учатся



Рав Йозеф Джекобсон

здесь – и я за них спокоен”.

Церемония награждения завершилась раздачей специальных карточек для записи суммы помощи. Надо было видеть, с каким азартом люди заполняли карточки и относили ведущему вечера! В зале не было человека, равнодушного к этому благородному делу.

Со мной за одним столом сидели Нисон Аллаев, адвокат Альберт Коэн с супругой Раей и другие. Все они вписали суммы от 1000 до 3000 долларов.

Имена благотворителей произносились с высокой трибуны. Щедрый у нас народ, ничего не скажешь!

Микрофон - в руках у рава Джекобсона. Он говорил о важности сегодняшней встречи, о том, что иногда люди лишь формально декларируют

свою любовь к учащимся, но совершенно по-иному относятся к своим ученикам директор школы “Ор-Хана” Сари Аминова. Он выразил от имени родителей признательность ей за внимание и за качество преподавания дисциплин.

Вечер близился к концу. Итог подвёл сам Лев Леваев: была показана видеозапись его

речи, восторженно принятой залом. Так и казалось, что он в зале, рядом с нами.

Прошёл большой праздник, связанный с юбилеем первой бухарско-еврейской школы. Атмосфера благожелательности и признательности организаторам этого непростого проекта, в частности р. Залману Звулунову и р. Ицику Воловику, царилась весь вечер. И конечно кэтеринг под руководством Михаила Завулунова - Da Mikelle Palace.

А для меня было важно и то, что среди родителей было немало моих родственников – Елизаровых и Некталовых, дети которых успешно учатся в этой школе.

И ещё одно: весь вечер звучали еврейские песни в исполнении ансамбля из Боро-парка.

Спасибо за праздник!



«Мееровы - очень щедрые и чуткие люди, без которых трудно представить нашу общину, - сказал мне о них информационный спонсор Квинс-гимназии, главный редактор нашей газеты Рафаэль Некталов. - Ривка всегда поддерживает молодежные и детские программы в Центре бухарских евреев, а Давид – спонсор ряда культурных мероприятий в нашей общине. Я не могу забыть, как красиво они проводят ставшие традиционными Китайские аукционы, средства от которых также идут в Квинс-гимназию».

Вручали грамоту член Совета попечителей Квинс-гимназии Борис Мататов и его супруга Рая.

Также был отмечен труд рава Иосифа и Натали Акиловых. Они преподают в Квинс-гимназии и зарекомендовали себя как талантливые педагоги. Грамоту вручили Рувен и Симха Юсуповы.

Почётной грамотой были награждены Эдуард и Юхевед Якубовы. Высокую награду им вручил Майкл Ахаронов.

Следующими в этом почётном списке были Мани и Тами



ПРИВЕТСТВИЕ ПРЕЗИДЕНТА ВСЕМИРНОГО КОНГРЕССА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ ЛЕВИ ЛЕВАЕВА



Добрый вечер!

Я приветствую всех вас с 10-летием открытия школы - Квинс-гимназии, открытия “Ор-Хана”.

Дорогие ученики! Учителя! Дорогие попечители!

Это событие такое же важное и его нужно отмечать так, как мы отмечаем наши святые праздники.

Мы решили создать эту школу не случайно. 10 лет тому назад мы уехали из Союза, где мы не имели права изучать Тору, иврит, наши традиции. Чтобы создать эти возможности, мы основали школу. Три первых года были нелёгкими, пока нам не удалось подобрать учительские кадры, правильные программы, пока не вывели школу на соответствующий уровень.

Я думаю, это - один из лучших проектов, которые мы себе можем представить.

Конечно, большое спасибо тем, кто занимался этой святой работой во главе с Залманом Звулуновым, который с первого дня работает как настоящий патриот нашего народа.

Вы знаете, когда сегодня мы смотрим на еврейскую общину Америки, многие из наших репатриантов думают так: да, из России бежали все вместе, мы все понимали. Наши традиции шли от дедушек и бабушек. Здесь, в Америке, мы должны жить по-американски.

В Союзе, когда нас называли “жидами”, “джугут”, мы понимали, что должны жить вместе и должны себя застраховать. Страховой были дружба и взаимная помощь.

В Америке мы находимся в эйфории: мы, дескать, находимся в демократической стране, где высокий уровень экономики, и мы позволим себе расслабиться. И мы решили, что дети наши должны быть похожи на американских детей. Но это - большая ошибка.

Мы поняли, что с нашими детьми может случиться то, что случилось с большинством евреев Америки. Многие из них ассимилировались, забыли, кто они. Остались только красивые еврейские фамилии - и не более того. И лишь небольшой процент американцев остались евреями.

Почему я придаю такое значение этой школе, хотя всё не просто? Она обошлась мне лично в 35 млн долларов. Но я вижу, что это - одна из лучших моих инвестиций. Я вижу в этой школе тысячи выходцев – учеников, которые будут нашими посланцами по всему миру. Это будущие лидеры – американцы.

Я говорю не только о бухарских евреях вообще в Америке. Это - следующие американские учёные, поеры, бизнесмены. И когда они выйдут на этот непростой жизненный рынок, имея прививку против ассимиляции, они будут помнить всегда, что являются сыновьями еврейского народа.

Для того чтобы быть правильным евреем, недостаточно иметь еврейскую фамилию. Надо жить по еврейским традициям. Только тогда мы уверены, что наши дети и внуки пойдут по нашим стопам. Поэтому так важна инвестиция, которую мы вкладываем сегодня в наших детей - причём это не мои дети, не мой персональный ребёнок или внук, или, скажем, моего двоюродного брата сын. Каждый человек, делающий добро, должен знать: оно нигде не теряется, остаётся у него, и “проценты” эти накапливаются - будьте в этом уверены.

Компьютер, придуманный здесь, у Вс-вышнего он появился раньше и гораздо лучше. И там ничего не забывается, так что я благодарен вам всем, благодарен попечителям. Я уверен, что один из самых правильных путей – это инвестиция. И никто из вас не пожалеет, что он вкладывает в еврейское образование и помогает развиваться Квинс-гимназии.

Мы не должны надеяться, что кто-то другой за нас сделает эту работу.

Прошло 10 лет. Родители начинают платить деньги – кто больше, кто меньше. Мы никого не заставляем. И мы видим свою цель – брать детей из паблик-скул. И слава Б-гу, сегодня мы видим, как много детей хотят поступить в эту школу, как хорошо отзываются об этой школе.

Я благодарю всех учителей, всех тех, кто вкладывает своё время в воспитание наших великолепных детей - тех, которые будут буквально нашим лицом в этом мире.

С праздником вас!

Желаю всего наилучшего, крепкого здоровья.

И скоро - праздник Песах.

Хаг sameах, дорогие друзья!

Редакция The Bukharian Times выражает благодарность Рене Елизаровой за распечатку видео-поздравления Леви Леваева, прозвучавшего на благотворительном ужине, средства которого переданы в JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen. P.C.

**Estates
Bills
Trusts
Medicaid Planning**

- ▶ Наследство, завещания, трасты
- ▶ Оформление бизнесов и корпораций
- ▶ Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости
- ▶ Договорное право (составление лиза)



104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 718-275-7779, 718-275-1234

Физическая терапия

Акупунктура 

Лечение травмами



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ**

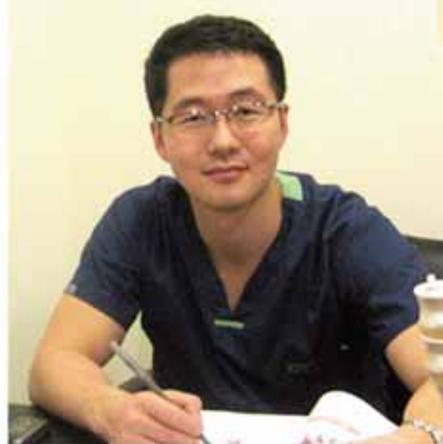


**УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПРОТИВ АЛЛЕРГИИ**

Принимаются все основные страховки и Мэдикэр

www.cnsrehabilitation.com

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374
Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009



**CNS Уникальные
восстановительные
методы лечения**



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПРОТИВ ДЕПРЕССИИ
И БЕССОННИЦЫ**

MAZAL Wine & Liquors

בס"ד
שומר שבת



LOUIS ROYER V.S.
2 BOT. \$39.99 EACH



RIGABALZAM
\$13.99



GIVON
750ML
\$8.99 CP



PUTINKA
\$10.99 CP



GIVON
BRANDY
\$12.99 CP



MOSCATO
BARTENURA\$
9.99 CP



LEGEND OF
KREMLIN
\$28.99 CP



CANTINA
GABRIELE
\$9.99 CP



KEDEM
CONCORD
\$7.99 CP 1.5L



MOSES
\$24.99 CP



RASHI
CONCORD
LIGHT
\$3.79 CP



PATRON
SILVER
375ML
\$24.99 CP



SMIRNOFF -
2 BOT. 1.75L
\$39.99 CP



VSOP REMY
MARTIN
\$39.99 CP



ICE CUBE
\$16.99 CP

PEISACHOVKA
SPECIAL PRICE

Звоните

Яков 917-662-7755

149-11 Union Trpk., Flushing

Между 149 и 150 Street

718-380-3437

На счет цены мы
всегда с вами договоримся

ДЛЯ НАШИХ
КЛИЕНТОВ ВСЕГДА
ХОРОШИЕ ЦЕНЫ

За магазином есть парковка

ЖДЕМ ВАС В ГОСТИ, НАШИ УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ!

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM

ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION

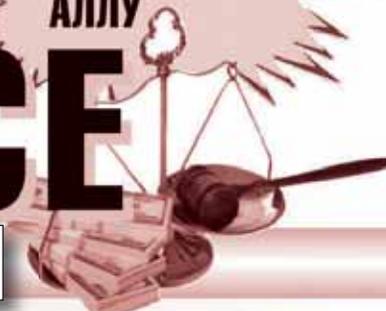
(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP

СПРОСИТЬ
АЛЛУ



АДВОКАТСКАЯ ФИРМА ROBERT ARONOV & ASSOCIATES, PC



ROBERT ARONOV
LAW FIRM

12 лет в бизнесе
(718) 206-1555

- ▶ Дома, кооперативы, кондоминиумы, аренда коммерческих помещений, приобретение или продажа бизнесов (свыше 15 000 успешных сделок)
- ▶ Банкротство (параграфы 7 и 13)
- ▶ Специальное образование/обучение людей с инвалидностью
- ▶ Представляем интересы лендлордов

Robert Aronov is admitted to the Supreme Court of the United States, Bars of the States of New York, the United States District Courts for the Southern, and Eastern Districts of New York.

Наши юристы осуществляют экспертизу и консультации в различных областях права, предоставляя услуги, как начинающим предпринимателям, так и престижным организациям, компаниям и личностям, значащимся в списке Fortune 500.

Attorney Advertisement

Manhattan 315 Madison Ave. New York, NY 10165	Queens 88-02 136 Str. Richmond Hill, NY 11418	Brooklyn 1172 Coney Isl. Ave. Brooklyn, NY 11230	Long Island 1225 Franklin Ave. Suite 325 Garden City NY 11530	Westchester 75 South Broadway, 4 floor White Plains, NY 10601
---	---	--	--	--

Многопрофильная Юридическая фирма



ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ SSI ПО БОЛЕЗНИ
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ В SS ОФИСЕ

ИММИГРАЦИЯ

- Воссоединение семей
- Визы жениха и невесты
- Изменение и продление виз B2, F1
- Представление в иммиграционных судах
- Сопровождение на иммиграционные интервью
- Получение грин кард через работодателя
- Рабочие визы H1B
- Оформление пакета документов на грин карту через брак
- Политическое убежище
- Переводы документов
- Все виды доверенностей (Apostil)

РАЗВОДЫ/SEPARATIONS

ИЗМЕНЕНИЕ ФАМИЛИИ

БАНКРОТСТВО
(чапторы 7,11 и 13)

**FORECLOSURE
DEFENSE**

CRIMINAL LAW
(Аресты, вождение в нетрезвом виде, наркотики, оружие)

66-22 99 Street
Rego Park, NY 11374
Tel : (718) 730-9496
Fax: (718) 730-9499

603 Brighton Beach Avenue, 2nd Fl
Brooklyn, NY 11235
Tel: (718) 730-9497
Fax: (347) 492-4303

СОБЫТИЕ

Латиф
ЛАТИФИ

По уже сложившейся традиции после признания Генеральной ассамблеей ООН в 2010 году Навруза международным праздником в штаб-квартире этой интернациональной организации в Манхэттене собрались представители правительств государств мира, дипломаты, политики и выходцы из стран, где традиционно отмечают этот праздник весны и обновления природы - чувствуют новый год персоязычных народов.

История Навруза уходит в глубокую древность. Как следует из великого эпоса «Шахнаме», легендарный царь персоязычных народов Джахшид ввел традицию праздновать победу добра над злом, тепла - над холодом и знания - над мракобесием.

НЕМНОГО ИСТОРИИ

Свой первый официальный статус этот праздник получил еще во времена существования империи Ахеменидов примерно в 648—330 гг. до н. э. По древнеиранскому календарю — новый год (Навруз) отмечается в день Ормазд месяца Фарвардин, приходящийся на 21 марта, т.е. день весеннего равноденствия.

В свое время империя Ахеменидов охватывала огромные территории, включавшие современный Афганистан, Египет, Иран, Ирак, Сирию, Ливан, часть Греции, современной Турции, Азербайджана, Казахстана, Туркменистана, Таджикистана и Узбекистана. Праздник был так любим народами, населявшими эти территории, что даже смена тысячелетий, государств, народов и религий не повлияла на его почитание.

Навруз запрещали мусульманские правители, называя его праздником огнепоклонников, коммунистические лидеры считали его рудиментом мракобесия, но где теперь те правители и системы?! А праздник жив, и придание ему международного статуса со стороны ООН говорит само за себя.

Примечательно, что резолюция номер 65/253 Генеральной ассамблеи была принята по инициативе Таджикистана,



Афганистана, Казахстана, Кыргызстана, Ирака, Азербайджана, Пакистана, Турции, Туркменистана, Ирана, Индии и Узбекистана — стран с разными динамикой развития, государственным строем и населением, говорящим на разных языках и исповедующим разные религии. По случаю Навруза всех от-

звались случаем и, поднявшись к трибуне ООН, фотографировались на память.

Позже с этой же трибуны с поздравлениями поочередно поднимались постоянные представители Афганистана, Таджикистана, Казахстана, Кыргызстана, Ирака, Азербайджана, Пакистана, Турции, Турк-

мельное послание генерального секретаря Бан Ги Муна по случаю Навруза.

«Навруз дает возможность поразмышлять о тесной взаимосвязи между людьми и природной средой и несет в себе мощный призыв к обеспечению мира и согласия между представителями всех культур на основе взаимного уважения и взаимопонимания» - написал в своем послании генсек.

В унисон с этими мыслями звучали выступления послов вышеуказанных стран, говоривших о нравственном, человеколюбивом, жизнеутверждающем характере праздника Навруз и его неоспоримом значении в деле укрепления мира и стабильности.

По окончании официальной части гостей пригласили в фойе штаб-квартиры ООН, где представительства Таджикистана, Узбекистана, Турции, Ирана, Азербайджана и Афганистана накрыли праздничные столы с традиционными угощениями, подаваемыми на Навруз.



мечающих этот праздник поздравили видные мировые политики: Барак Обама, госсекретарь Хиллари Клинтон, генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун и многие другие.

Но вернемся к торжественной церемонии чествования Навруза в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке.

ПРАЗДНИК В ООН

Прежде всего хочется отметить, что с каждым годом это мероприятие принимает все более организованные формы. Сглаживаются шероховатости, имевшие место в прошлые годы. Нынешнее празднество началось с официальной части в зале Генеральной ассамблеи, где собралось не менее 1000 гостей - не только политиков и дипломатов, но и простых граждан, выходцев из стран, традиционно отмечающих Навруз. Пользуясь тем, что весь зал был отдан гостям праздника, многие восполь-

зовались случаем и, поднявшись к трибуне ООН, фотографировались на память.

Позже с этой же трибуны с поздравлениями поочередно поднимались постоянные представители Афганистана, Таджикистана, Казахстана, Кыргызстана, Ирака, Азербайджана, Пакистана, Турции, Турк-

менистана, Ирана, Индии и Узбекистана.

Каждая страна представила документальные фильмы о том,



как празднуют Навруз у них в стране и какие у них существуют традиции встречи весны и обновления природы.

Вел торжественное заседание секретарь Генеральной ассамблеи Хосе Луис Кансела, который зачитал поздравительное письмо президента Генеральной ассамблеи ООН Насира Абдулазиз ан-Насро, в котором в частности говорится, что Навруз - это призыв к всеобщему единению, солидарности, равенству, радости, социальной справедливости, надежд, мира и процветания.

Заместитель генерального секретаря ООН Виджай Намбяр зачитал собравшимся поздрави-

тельное послание генерального секретаря Бан Ги Муна по случаю Навруза.

«Навруз дает возможность поразмышлять о тесной взаимосвязи между людьми и природной средой и несет в себе мощный призыв к обеспечению мира и согласия между представителями всех культур на основе взаимного уважения и взаимопонимания» - написал в своем послании генсек.

В миротворческой миссии Навруза мне довелось убедиться лично, когда я увидел, как подружески беседуют главный редактор «The Bukharian Times» Рафаэль Некталов и постоянный представитель Ирана при ООН Мухаммед Хазаи.

Как оказалось, посол знаком с историей персоязычных евреев Средней Азии, и на вопрос, как живут евреи Ирана, ответил, что они очень любят и гордятся своей страной, и пригласил посетить ее в любое время и убедиться в этом.

Чуть позже делегация бухарско-еврейской общины встретилась на углу 46 Улицы и 1 авеню с послом Ирака.

Тамара Катаева поздравила посла с праздником и пригласила его к нам в общину. На вопрос Бориса Катаева, как жилось евреям в Ираке, посол ответил, что после провозглашения независимости многие годы министром финансов был наш соплеменник. А потом, после Шестидневной войны, положение изменилось.



На вопрос Рафаэля Некталова, готово ли новое правительство Ирака восстановить дипломатические отношения с Израилем, посол ответил, что это зависит от того, вернется ли Израиль к границам 1967 года, и тогда все арабские страны признают его.

Следует отметить, что представители бухарской общины ежегодно очень активно участвуют во всех мероприятиях, связанных с Наврузом, так как считают себя неразрывно связанными с народами, населяющими их бывшую родину - Центральную Азию. Не было исключением и нынешнее мероприятие: среди гостей было много представителей бухарской интеллигенции.

В этом году в Нью-Йорке почти не было зимы. И официально Америка отсчитывает весенние дни именно с Навруза. На многочисленных клумбах распустились весенние фиалки и разноцветные тюльпаны.

А во многих городах Узбекистана — Самарканде, Ташкенте, Коканде - выпал снег. К Наврузу подготовились основательно, но пришлось отметить его из-за холодных дней позже - не 21-го, а 22 марта.

Зато по полной программе! Температура за один день поднялась на 15 градусов! Навруз шагает по планете, принося в дома радость и мир!





CENTRAL QUEENS YM & YWHA
67-09 108th Street, Forest Hills, NY 11375
Phone (718) 268-5011 • Fax (718) 793-0515
www.cqy.org



Мама и Я на Русском Языке

Возраст 20-40 месяцев и старше



По Вашей просьбе мы добавляем прекрасную новую программу на русском языке. Это песни, рассказы, приготовление простых блюд, классы по искусству. Мы также обсуждаем еврейские и русские праздники и обычаи на русском языке. Только представьте себе, когда Ваши дети начнут петь те песни, которые Вам пели Ваши родители в детстве. Вы можете принести свой кошерный ланч, желателно постные блюда. Мы угощаем деток "спеском".

Добро пожаловать бабушки и няни. Отличная подготовка детей для программы "Totally Tots" или "Nearly Nursery".

Начало занятий: с 26-го Марта 2012 г.

11 занятий по понедельникам
\$43 m / \$176 n/m

TO REGISTER, CONTACT
ROBIN KAUFMAN: 718-268-5011 x482
EMAIL: RKAUFMAN@COY.ORG

Осуществить эту программу нам помогли фонды CWW, COJECO при помощи UJA Federation of New York.



Space is limited so register early!!



Руководитель:
Народная артистка СССР
Малика Калантарова

МАЛИКА

MALIKA STARS DANCE SCHOOL

718-997-7005

Лучшее для развития тела и души ребенка - это танец

Здесь подготовят вас к любому торжеству

- 1-й танец жениха и невесты
- Танец мамы и сына на бар-мицву
- Танец молодых на обручении (шиниури)

Специальная программа для детей с 4 до 6 лет

Этот танец сделает ваш вечер незабываемым

КЛАССЫ:
в понедельник и среду с 6 до 8 рм,
в субботу и воскр.: с 11 ам до 3 рм

96-22 Queens Blvd., Rego Park, NY
(Станция метро 63rd Drive)

Yakov Studio

Photo Video

- * Weddings
- * Bar/Bat Mitzvah
- * Anniversaries
- * Birthdays * Brit
- * All other occasions
- * Фото/Видео любых торжеств
- * Фото съемка на дому
- * Реставрация Фотографий
- * Фото на документы

718-772-8242, 347-845-9131

YAKOV STUDIO ПРЕДЛАГАЕТ СКИДКУ НА 20% НА ВСЕ НАШИ УСЛУГИ

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

97-64



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Аvenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

Принимаем **ВСЕ** медицинские страховки

В REGO PARK ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

Доктор специализируется в лечении всех кожных заболеваний:

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



Michael Paltiel, MD
Board Certified

Our 2 Convenient Office Locations:

- 107 Northern Blvd Suite 206
Great Neck, NY 11021
Tel: 516-829-DERM(3376)
Fax: 516-829-2019
- 64-05 Yellowstone Blvd.
Medical Office Room 101
Forest Hills, NY 11375

Мы переехали в Форест Хиллз

Принимаем большинство страховок, Медикер

adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com

TEL: 718-896-DERM (3376)

ПЕРСОНА

Тавриза
АРОНОВА

С героем этого интервью Юрием Цыриным я познакомилась несколько лет назад в стенах редакции нашей газеты. Мы стали работать над одним из моих текстов, и уже через 15 минут я не просто поняла, я ощутила – передо мной близкий по духу, почти родной и такой узнаваемый человек. Его манеры, стиль поведения, особая, присущая только ему, лексика были из того, другого мира, из которого безжалостная судьба исторгла меня в мир прагматики и холодного расчёта.

А он, большой, великодушный человек, источал такое дружелюбие, искреннюю заинтересованность и культуру поведения, что ментально втянул меня в водоворот своих рассуждений, ощущений, настроений.

Какое это было упоение – вдруг обнаружить, что тебя не просто слышат, понимают, подхватывают и развивают твои мысли и чувства, но ещё и сопереживают и, возможно, даже страдают тебе в твоей бесплодной попытке прижиться душой в этом ярком, но пока ещё чуждом пространстве.

Итак, Юрочка Цырин – интеллигентен, умен, изысканно учтив, неизменно доброжелателен, отменно вежлив, прекрасно образован и начитан, всегда элегантен и при этом – открытая, обезоруживающая улыбка, вызывающая абсолютное доверие и некое, трудноописуемое умиротворение.

Все годы нашего общения (увы, не столь частого, как хотелось бы) я испытываю бесконечное признание Юре за полное отсутствие даже малейших признаков чванства, высокомерия, надменности, чем в полной мере порою обладают люди, добившиеся значительно меньших успехов в карьере и жизни.

А ведь Юрию Цырину есть чем гордиться! Доктор технических наук, заслуженный изобретатель и Почётный нефтяник России. Всё это получено тогда, ещё в Союзе, где все эти звания надо было заслужить реальными, а не мнимыми достижениями и результатами. Всё это – талант инженера, смелый полёт фантазии и точный расчёт изобретателя и годы, десятилетия бесконечного, часто очень тяжёлого труда. И при всём при этом – совершеннейшая скромность и чувство собственного достоинства, весьма заметные при общении с этим

неординарным человеком.

И, заметьте, эта неординарность не только в его инженерно-техническом таланте. Он ещё, к великой радости, в душе лирик, романтик и поэт. Хотя нет, поэт он не только в душе. Его первая книга “Пусть не моё теперь столетие” – тому доказательство. Я убеждена – как только хорошие стихи находят своё воплощение на бумаге, их читают, перечитывают, находят нечто близкое, родное, созвучное душе, их создатель становится поэтом, признанным читателями.

Вот так одна душа вместила в себя научно-технический взлёт и поэтический восторг. А мы в итоге получили Юрия Цырина.

Предполагаю, что найдутся скептики, если не сказать хуже, завистники, которые будут обвинять меня в пристрастии, необъективности и корпоративности. Что ж, спорить не стану (что само по себе необычно), однако позволю себе мысль вслух. Во-первых, всё, сказанное о Юре, правда, не приукрашенная совершенно, ибо Цырин в этом не нуждается. А во-вторых, я имею полное право на сугубо субъективное мнение, хотя в этом случае оно сильно смахивает на вполне объективное.

Ну, а теперь, сделавши всем реверансы, хочу предложить моим любимым читателям необычное интервью, которое я написала без участия нашего главного героя.

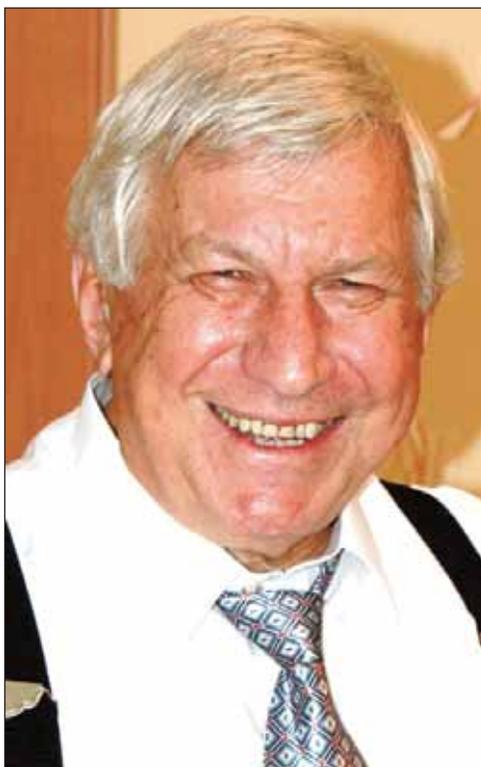
“Как же так?” – спросит дошлый читатель. Отвечаю: “Я нашла все ответы в стихах и прозе Юрия Цырина”. Мне они показались интересными, и я решила на такой безответственный, с точки зрения строгой критики, эксперимент. Посмотрим, что скажет наш искушённый во всех отношениях читатель, особенно тот, кто знаком с творчеством этого интересного человека.

Тавриза Аронова: Как случилось, что вы, в душе романтик и поэт, уже смолodu сделали свой выбор в пользу технического вуза, такого далёкого от литературы и поэзии?

Юрий Цырин: В первую очередь – это влияние и, пожалуй, даже давление моих прагматичных родителей. Оба инженеры, они хотели, чтобы у

меня была реальная мужская профессия, способная прокормить не только меня, но и мою будущую семью.

Т.А.: Вы считаете, они оказались правы?



Ю.Ц.: Трудно ответить однозначно, однако, в чём я твёрдо убеждён, так это в том, что технический вуз, работа на буровых, бесконечные командировки, вечно занятая изобретательством голова – это колоссальный источник интереснейших человеческих судеб, многие из которых стали до некоторой степени и моей судьбой. Настоящая дружба, в том числе и мужская, суровые, но справедливые, честные, благородные люди – всё это я познал именно как инженер-нефтяник.

Т.А. (иронично): Вы полагаете, что подобных людей можно было встретить только в вашей профессиональной среде?

Ю.Ц. (горячо): Нет, конечно, нет. Но наша работа нередко проходила в тяжелейших условиях, порою на грани человеческих возможностей, и потому пороки и достоинства проявлялись очень быстро, ярко и активно. Сама природа, дикая, необузданная, подталкивала к проявлению истинных качеств характера. Я считаю – мне повезло. Было трудно, порою невыносимо, но всегда интересно, без намёка на скуку.

Т.А.: Однако эта нелёгкая работа не убила в вас романтика и поэта.

Ю.Ц.: Наоборот, порою давала такую пищу для души, ума и фантазии, что для реализации всех творческих импульсов

просто физически не было времени.

Т.А.: В вашей поэзии и прозе много размышлений о любви. Вы так верите в любовь?

Ю.Ц. (убеждённо): Абсолютно уверен, что именно любовь движет всем прекрасным на земле. Именно она облагораживает мужчину, делая его сильнее, мощнее, увереннее.

Т.А.: Или наоборот... Подкаблучником, рохлей, роботом-исполнителем, рабом, в конце концов.

Ю.Ц.: Нет, то, о чём вы говорите, – не любовь, а зависимость. Неважно какая – физическая, моральная, материальная.

Любовь – это нечто совершенное, придающее какой-то особый оттенок отношениям между мужчиной и женщиной. Она ему дарит нежность, ласку, трепетные прикосновения,

а он – свою мощь, силу, защиту. Так же трепетно, как и надёжно. Они друг друга дополняют и заполняют. Вот тогда это любовь, где есть место всему – ревности, упрёкам, слезам, печали, но в основе – любовь.

Т.А.: Вы упомянули о мужской дружбе. Для вас это конкретное или всё-таки абстрактное понятие (для красного словца)?

Ю.Ц.: Совершенно конкретное, вполне осязаемое, ощущаемое не просто понятие, а чувство, глубокое и сильное. Не менее сильное, чем любовь. Настоящий друг – это опора, уверенность, защищённость, это, если хотите, умение прощать, сохраняя главное – верность и преданность, честь и достоинство, не только своё, но и друга. Это понятие, как говорят, круглосуточное. Вовремя прийти на помощь или получить её. Без споров-вопросов. Надо – и всё тут. Такое, знаете ли, всеохватное, всеобъёмное взаимодоверие. Иметь такого друга или друзей – огромная удача, даже счастье. Одного из них я бы хотел вам назвать – мой верный друг и коллега – сургутянин Геннадий Борисович Проводников. Когда-то я посвятил ему такие строчки:

*Не спит буровая во мраке ночей
веду испытанья...*

*Но вам-то зачем
делить со мной риски,
волненья, испуг?*

А просто

Вы истинный друг.

Т.А.: Согласна с вами: настоящий друг, понимающий, защищающий, надёжный – это счастье, испытать которое дано совсем не каждому.

А в дружбу между мужчиной и женщиной вы верите?

Ю.Ц.: Верю, однако готов согласиться, что грань, за которой может начаться нечто другое, присутствует незримо довольно часто. Главное – вольно или невольно не приближаться к ней и уж тем более не переступить её. Уверен, что настоящая дружба стоит значительно дороже сиюминутных физиологических радостей.

И ещё, хотел бы добавить. Умение принести в жертву свои личные интересы на алтарь дружбы – это и есть истинное её понимание. А иначе, какая это дружба, если всё время сам ждёшь подвигов от друга, ничего не давая взамен. Или наоборот – всё время что-то отдавая другу, постепенно из друга превращаешься в полезного человека. А это уже не дружба.

Т.А.: Вас предавали в жизни?

Ю.Ц. (помолчав): Понять и принять это было не просто трудно, невозможно. Но предательство так же сильно, сколь и верность. Приходилось с этим жить. Хотя разочарование в людях очень болезненно. Я вообще убеждён, что душевная щедрость и бескорыстное добро должны быть бескорыстны, но не бездумны.

Т.А.: Вы редактор единственной общинной газеты The Bukharian Times, и вам как редактору по долгу службы приходится работать с разными авторами, некоторые из которых, будучи малограмотными людьми, совершенно не приемлют ни разумной критики, ни редакторской правки.

Зная вас как очень деликатного, тактичного, сдержанного редактора, я, тем не менее, знаю, что вам порою достаётся от “великих грамотеев”.

Ю.Ц.: Отвечу стихами.

*Быть меж людей –
искусство жизни целой.
Беречь любимых,
вдохновлять друзей,
А час пробьёт – со злом
сразиться делом
И быть собой – всегда,
во всём, везде...*

Правда, эти строчки относятся не только к недоверчивым, самоуверенным авторам. Считаю, что жизнь среди людей – штука нелёгкая, а порою и вовсе тяжёлая. Просто уже смолodu надо научиться мудро ощущать границу между добром и злом, чётко определив для себя, на какой стороне баррикады твоё место. В нашем мире

ЖИВИТЕ ДОЛГО, ЮРИЙ, НА ПЛАНЕТЕ!

К 75-летию моего друга Юрия Цырина



Сегодня трудно представить жизнь нашей редакции без этого красивого человека. Его зовут Юрий Завельевич Цырин.

Помнится, как он впервые пришел в наш офис, когда мы располагались на Austin Street. Слабо, нервно моргая, светили лапочки «дневного света», внося некую тоскливость в полуподвальное помещение, совершенно не приспособленное для редакции.

Ближе к свету, который все же проникал в этот офис, помещался стол секретаря Центра, затем длинный стол, за которым рассаживались Давид Аминов и все посетители – их за день собиралось с десяток. В левом углу находился компьютер для дизайнера, а мой «кабинет» располагался в кладовой, куда я установил компьютер, где мог уединиться и поработать.

Юрий Завельевич, которого мы сразу же стали называть не по отчеству, а просто Юрием, улыбнулся, несколько смущенно представился, став на минутку очень серьезным профессором, но в глазах притаилась улыбка, которая просто переместилась

туда, наверх, и прочно там обосновалась.

- Я из Москвы, иммигрант из России, - представился он. - Доктор технических наук, заслуженный изобретатель этой страны, автор ряда книг и множества статей по строительству нефтяных скважин... Приехал сюда в пенсионном возрасте...

Затем несколько смутившись, продолжил:

- Я хотел бы редактировать ваши тексты, ну, как бы вам сказать, почистить их слегка... навести лоск. Требования у меня небольшие, и, если мы договоримся, я готов приступить к работе.

Так началось наше содружество с человеком, возможно, впервые в жизни узнавшим о существовании бухарских евреев. Он ознакомился с нашей культурой и традицией, которые ему, видимо, были ему близки, напоминая людей, окружавших в его далеком бакинском детстве...

С тех пор, уже около 10-ти лет, Юрий Завельевич верно служит нашей газете, общине, которая стала для него родной и близкой. Благодаря его редакторскому таланту, раскрыли свой талант, укрепили веру в себя и свои творческие устремления многие прозаики, поэты и публицисты, сотрудничавшие в разные годы в газете TheBukharian Times. Каждый из них считает своим долгом обязательно упомянуть Ваше имя в своем авторском предисловии.

Дорогой Юрий Завельевич!

Писать о вас хотелось бы много и с особым желанием. Но этим воспользовались мои коллеги, за что я им очень благодарен!

Не могу забыть опубликованную по частям в нашей газете Вашу трогательную повесть о многолетней переписке с верным старшим другом Надеждой Ивановной Окуловой – учительницей 10-й школы города Ангарска, где Вы учились в 8 - 10 классах. В редакцию неожиданно позвонила женщина из Бруклина, проездом оказавшаяся в Америке. Она случайно наткнулась на страницу The Bukharian Times и с изумлением обнаружила повествование о своей учительнице, ставшей ей близким и любимым человеком, как и автору публикации, окончившему ту же школу на 5 лет раньше нее. Вы встретились с этой ученицей Надежды Ивановны в редакции, и я поразились одинаковому блеску ваших глаз и какому-то юному оптимизму, который вы оба, бывшие ангарчане, излучали.

А разве можно забыть нашу встречу в горах Пенсильвании с участием талантливой поэтессы Баси Малаевой! Она по Интернету из Вены вдохновенно потрудились со своим редактором Юрием Цыриным, а позже приехала к нему, чтобы выразить благодарность за бережное и трепетное отношение к своим стихам и преподнести свой первый поэтический сборник?

И таких историй множество.

Дорогой Юрий Завельевич!

Мы желаем Вам, вашей очаровательной супруге Татьяне, сыну Максиму и всем родным Вам людям здоровья, долголетия и счастья!

Вы несете свет, доброту и знания. Поэтому вы, Юрий, по-нашему – Уриэль. А значит, в вашем имени есть корень от еврейского слова «свет». Так что Вам светить всегда, светить везде! Вот лозунг нашего коллеги и очень близкого по духу юбиляра Юрия Завельевича Цырина – почетного члена бухарско-еврейской общины Америки и Австрии!

Ваш друг Рафаэль НЕКТАЛОВ

Дорогой Юрий Завельевич Цырин!

Мы редко обращаемся к Вам так официально. Несмотря на внушительный рост и голливудскую внешность, Вы умеете вести себя с людьми так по-чеховски деликатно, что обзавидуешься – не всякому дано... А если к этому прибавить кучу талантов – понятно, почему расцветает вся редакция, стоит вам появиться в газете.

Короче, Юра: редакция поздравляет Вас и Танюшу с Вашим славным юбилеем и желает Вам и дальше геройски работать!

Борис Пинхасов, Эдвард Париянц, Мэрик Рубинов, Тавриз Аронова, Рена Арабова, Владимир Аулов, Маркиэл Даниэл, Светлана Исхакова, Борис Катаев, Алекс Мелик-Бархударов, Григорий Кайков, Имонуэл Рыбаков, Ирина Шифрина, Аркадий Якубов, Мария Якубова, Зоя Якубова

К человеку обратился ангел:

- Хочешь, я покажу тебе твою жизнь?

- Хочу, - сказал человек.

Ангел поднял его над землей и человек увидел свою жизнь и две пары следов, идущих рядом.

- Кто это рядом со мной?

- Это я, - говорит ангел. - Я сопровождаю тебя всю твою жизнь.

- А почему иногда остается только одна пара следов?

- А это самые трудные периоды твоей жизни, - говорит ангел.

- И что же, ты бросаешь меня в самые трудные минуты? - возмущенно спрашивает человек. - Как ты мог меня оставить?

- Нет, это я нес тебя на руках, - тихо ответил ангел.

Желаю Вам, Юрочка, чтобы рядом с Вами всегда были следы, которые будут сопровождать Вас по жизни, и у Вашего ангела не было ни малейшего повода нести Вас на руках. Живите долго и счастливо на радость всем, кто любит и ценит Вас!

**Ваш юбилей стал праздником для многих,
Кто ценит искренность, порядочность и честь.
Коль жизнь – наш путь, то вы на полдороге,
А юбилей – лишь повод, чтоб присесть.**

**Присесть с друзьями перед дальнею дорогой,
Набраться сил, и снова – в вечный бой!
Вы, к нашей радости, один из тех немногих,
Кому не нужен с возрастом покой.**

**Живите долго, Юрий, на планете!
Здесь без таких не покорять вершин.
И пусть сегодня с правом на бессмертье
Еще здоровья Вам подарит жизнь.**

**Щедра она ко всем, кто не фальшивил,
Не лгал друзьям, а главное, себе,
Кто чашу зла, не морщась, залпом выпил –
И шёл вперёд наперекор судьбе,**

**Кто смелым и отважным был на старте,
В поту трудился, не жалея сил...
Есть склонность у нее к рожденным в марте
И тем, кто в ней себе не изменил!**

**Высот достичь, дойдя до недр земли,
Не каждому дано. И там, в Сибири,
Вас, Юра, помнят даже комары –
Сдаётся нам, не зря вы их кормили.**

**Итожа что-то, что-то вспоминая,
Согреты Вы теплом родных, друзей.
Но уж зовет Вас лет грядущих стая,
Где будет ждать и новый юбилей.**

**Пусть Вам всегда сопутствует удача,
Пусть счастье выйдет за небес края,
Пусть рядом с Вами женщина не плачет –
Та, что очаг в лишениях сберегла.**

**Как говорят, лиха беда – начало!
Начнём наш пир, и первый тост – за Вас!
Бокалы вверх! Мы пьем за юбиляра –
За жизнь, что так прекрасна без прикрас!**

**Бася МАЛАЕВА
Вена**

борьба добра и зла была, есть и будет. И крайне важно, заняв однажды место на своём рубеже, как солдат на войне, охранять добронравие всеми силами своей души. А иначе жизнь станет скучной и серой. Мне бы стало неинтересно жить.

Т.А.: Китайцы говорят, что месть – блюдо, которое едят холодным. Вы - добрый, интеллигентный человек – умеете мстить?

И если да, то какой вид мести вам по духу?

Ю.Ц. (мягко): Тут всё-таки есть некое противоречие. Доброта и месть несовместимы. Если я добр, как вы говорите, то мстить я не буду по определению. Я просто отойду от того, кто делает мне зло. Хотя, по большому счёту, я убеждён, что зло должно быть наказуемо. Ибо безнаказанность рождает уверенность в правильности избранного пути. За годы моей

жизни я не раз убеждался, что злобным, подлым, мерзким людям всегда воздаётся по заслугам. А вообще я бы мстил хорошими стихами о добром, о вечном, о светлом. Глядишь, и пакостить кому-то надоест. Хотя, я вдруг подумал, что бывают такие ситуации (не приведи, Господи!), когда месть оправдана и необходима. Мне, к счастью, подобного переживать не приходилось. И, надеюсь, не придётся никогда.

Т.А.: Вы производите впечатление вполне довольного жизнью оптимиста, для которого стихи являются обязательной частью жизни.

Ю.Ц.: Да, я оптимист, и уверен, что все мы просто обязаны ими быть. Наши родные, близкие, друзья должны, глядя на нас, заражаться нашим жизненным, ибо есть у нас святая миссия – поддерживать их дух умением находить в себе силы

для светлой жизни и добра. Поэтому нет другого пути к душевному благополучию, нет другого средства не сломаться на ледяных ветрах жизни.

А писать стихи вовсе не обязательно...

Т.А.: Вот такое интервью по страницам книги Юрия Цырина у меня получилось.

Теперь буду ждать вердикта моих читателей и моего главного героя. Дыхание я затаила, остаётся дожидаться его звонка.

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)

* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИКА ПЕСАХ (5772 / 2012)

ЧЕТВЕРГ, 5 АПРЕЛЯ

Пост первенцев. Первенцы от 13 лет и старше должны соблюдать пост. Для тех первенцев, кто не может соблюдать пост, достаточно присутствие при завершении чтения последних страниц Талмуда. Все желающие первенцы (5772 / 2012)

могут принять участие в этом торжественном событии, которое состоится в центральной синагоге «Канесои Калон» в 7:30 утра.

8:10 вечера - начало проверки «хамец». Следует разложить по комнатам в различных местах 10 кусочков хлеба, а затем глава семейства делает осмотр, проходя со свечой и ножом. Перед проверкой необходимо произносить благословение:

**БАРУХ АТА А-ДОНАЙ Э-ЛОХЕНУ МЕЛЕХ ЫОЛОМ АШЕР
КИДЭ-ШАНУ БЭ МИЦВО-ТАВ ВЭЦИВАНУ АЛ БИЪУР ХАМЕЦ.**

После проверки следует произнести **три** раза: «Каждый «хамец», который я не увидел и не нашел, пусть исчезнет и уподобится земле».

ПЯТНИЦА, 6 АПРЕЛЯ

10:00 утра - последний срок, когда можно кушать «хамец».

11:00 утра последний срок сжигания «хамца».

После сжигания следует трижды произнести: «Каждый «хамец», который я не увидел и не нашел, пусть исчезнет и уподобится земле».

Шир Аширим	6:30 вечера
Минха	7:00 вечера
Зажигание свечей	7:08 вечера

ПЕРВЫЙ ДЕНЬ ПЕСАХ СУББОТА, 7 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым	7:15 утра
Шахарит	7:45 утра
Шиур с рабаем Бабаевым	5:30 вечера

Минха и Шлишит	6:00 вечера
Аравит	7:45 вечера
Зажигание свечей от огня после	8:09 вечера

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 8 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым	7:15 утра
Шахарит	7:45 утра
Минха	6:00 вечера
Биркат иланот	6:30 вечера
Аравит	7:45 вечера

ЧЕТВЕРГ, 12 АПРЕЛЯ

Шахарит	6:30 утра
Минха	7:00 вечера
Зажигание свечей	7:14 вечера

ПЯТНИЦА, 13 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым	7:15 утра
Шахарит	7:45 утра
Минха	7:00 вечера
Аравит	7:40 вечера
Зажигание свечей от огня после	7:15 вечера

СУББОТА, 14 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым	7:15 утра
Шахарит	7:45 утра
Шиур с рабаем Бабаевым	6:00 вечера
Минха	6:30 вечера
Сэуда Шлишит	7:20 вечера
Аравит	8:10 вечера
«Хамец» можно кушать	9:00 вечера



**Rabbi
Baruch
BABAЕV**

Rabbi Baruch Babaev's Office Hours are:

**Sunday 10am - 1pm, Tuesday 6pm - 8pm, Thursday 9am - 11am
Tel.786-406-4467, e-mail: rabbibabaevb@gmail.com**

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ
"THE BUKHARIAN
TIMES" -
ПУТЬ К УСПЕХУ
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564**

ФОНД «ЧИМКЕНТ»

1 апреля 2012 года в 3 часа дня в Центре бухарских евреев состоится заседание благотворительного фонда «Чимкент».

Повестка дня:

1. Сбор средств для благоустройства двух еврейских кладбищ Чимкента.
2. Отчет о проделанной работе за 2011 год председателя фонда «Чимкент».
3. Разное.

Приглашаются все бывшие жители еврейской общины Чимкента
Телефон для справок 718-942-2840



Publisher:

**Bukharian Jewish
Community Center**

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

**BORIS I. PINKHASOV
EDWARD PARIANTS**

**YURIY TSYRIN
IRINA SHIFRINA**

Advertising
MARIK RUBINOV

Editorial Committee:
**TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA**

**VLADIMIR A. AULOV
MARKIEL DANIEL**

**SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV**

IMANUEL RYBAKOV

**ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA
ZOYA YAKUBOVA**

Design

**Alex Melik-Barkhudar
Photographers:**

**MARIK RUBINOV and
GRIGORIY KAIKOV**

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в опечатанном виде.

® **Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы**



Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.

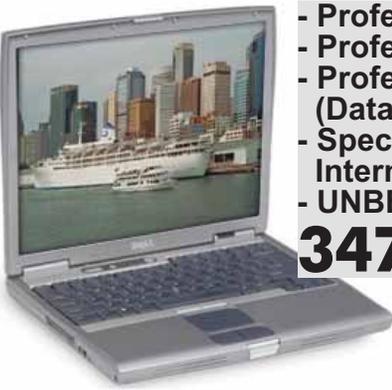
Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica, NY 11432
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223
718-288-8166 718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.



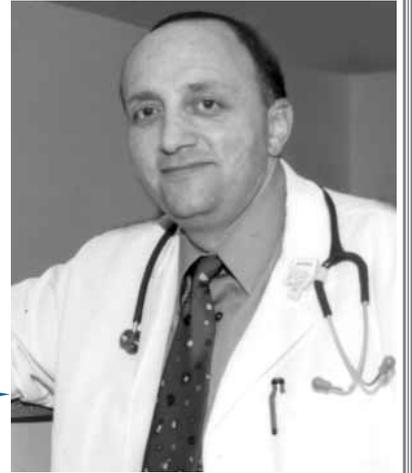
- Professional Virus Removals
- Professional Computer Lessons
- Professional Computer Repairs (Data back-up, recovery, etc...)
- Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation.
- UNBEATABLE PRICES

347.229.4333

Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.

Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

- * Принимает детей от рождения до 21 года
- * Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?



- * School, College and WIC forms
- * Забор крови проводится в офисе
- * Прививки для поступающих в колледж
- * Проверка слуха и зрения

- * ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- * ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

Мы открыты ПОН.- ПТ. до 8 PM, ВОСКР. - с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B
Forest Hills, NY 11375

718-520-8585

www.drtpediatrics.com



НЕСОСТОЯВШИЙСЯ ШПИОН



Бывший сотрудник NASA Стюард Дэвид Нозетт, признавшийся в готовности стать агентом израильских спецслужб, приговорен к 13 годам тюрьмы.

В своем намерении он признался в рамках сделки со следствием еще в сентябре 2011 года. Нозетту грозило от 30 лет тюрьмы до пожизненного заключения.

Как сообщает Bloomberg, был вынесен также приговор по отдельному делу о финансовых преступлениях, в том числе уклонении от уплаты налогов. Нозетта, работавшего, помимо NASA, также в министерствах обороны, энергетики и Совете по космосу Белого дома, обязали вы-

платить 218 тысяч долларов.

В 2009 году агент ФБР, выдававший себя за сотрудника Моссада, предложил Нозетту предоставить Израилю секретную информацию. Ученый согласился, подчеркнув, что имеет доступ к материалам такого рода. Он, дескать, видел все, что американцы делают в космосе. Как пишет CNN, речь шла, в частности, об информации о военных спутниках.

Как утверждает ФБР, в обмен на 10 000 долларов Нозетт действительно передал информацию о спутниках, а также некоторые другие военные секреты. Он потребовал очередных платежей, после чего в октябре 2009 года и был арестован.

REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством

доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах

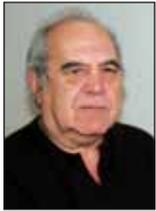


Доктор Хайцен Юджин - директор Wycoff Medical Program, ведущий имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ. Верните себе красивую улыбку!

КВИНС-БУЛЬВАР



**Эдвард
ПАРИЯНЦ**

Общественно-политическая карьера конгрессмен-республиканца Боба Тернера может завершиться столь же скоропалительно, как и началась. Сегодня он в связи с намечающейся, но все еще не принятой перекройкой границ избирательных округов в буквальном смысле стоит на перепутье. А указатели дорог гласят: налево пойдешь – выборы в нижнюю палату представителей, направо – в сенат. Если волки не нападут!..

В сентябре минувшего года избиратели 9-го Округа (Фар-Рокауэй, Форест-Хиллс, Рего-Парк, Кью-Гарденс в Квинсе и часть Брайтона, Манхэттен-Бич, Шипсхедбей, Мидвуд, в которых проживают десятки тысяч русскоязычных иммигрантов и американских евреев) впервые с 1923 года отдали предпочтение в гонке за место в Конгрессе США кандидату республиканцев Бобу Тернеру. Незадолго до этого никто не

сомневался в победе Энтони Винера, но демократ оскандалился – и судьба его была предreshена.

Казалось, Квинс и юг Бруклина с таким же успехом могли выдвинуть в Конгресс Дэвида Веприна, который с не меньшим правом рассчитывал на поддержку «русского» электората», то есть порядка 20 процентов избирателей! Однако этого не произошло. Почему?

Об этом Гражданин Бобо (как просит называть себя Боб Тернер) заявил сам на встрече с общественностью Квинса, состоявшейся вскоре его после победы.

– Я очень благодарен русскоязычной диаспоре, бухарско-еврейской общине Квинса, которые так горячо поддерживали мою кандидатуру на этих выборах, – сказал после объявления предварительных результатов (54% против 46%) Боб Тернер. – Это и прекрасная газета The Bukharian Times, и удивительно доброжелательные люди, с которыми я встречался в Главной синагоге Центра бухарских евреев, в синагоге «Ор-Натан».

Поддержав католика, иудеи Квинса и Бруклина доказали,

БОБО НА ПЕРЕПУТЬЕ



что им не свойственны конфессиональные предрассудки, когда вопрос касается будущего США и Израиля.

Что ж, мы не обманулись в своих ожиданиях. Вся пока не очень долгая деятельность этого человека в Конгрессе США – тому подтверждение. Он продолжает бороться за льготы старикам и больным, сохранение Медикейда и Медикера, а в вопросах внешней политики твердо отстаивает интересы Израиля.

Между прочим, как мы уже писали, Тернер, много времени вынужденный проводить в Вашингтоне, свой первый офис в родном городе открыл именно в Квинсе. Чтобы, как он выразился, быть поближе к людям, которым взялся служить верой и правдой. (Такой же офис должен открыться в Бруклине.)

Понятно, что потерять такого человека было бы и обидно, и несправедливо. Но...

Количество мест в Конгрессе США от того или иного штата тесно связано с результатами переписи населения, проводящейся Бюро статисти-

стики США каждые 10 лет. Результаты Census-2010 до сих пор оспариваются, однако Квинс на этом уже потерял два избирательных округа – в том числе и тот, что представляет Боб Тернер.

Понятно, что это – дело рук демократов: они преобладают в легислатуре штата, а потому и кроют карту выборов по своему усмотрению.

По данному поводу у картежников есть хорошая шутка.

– Смотри, – говорит приятель одному из игроков. – Он подтасовывает карты!

– Ну и что? – невозмутимо отвечает малый. – Это ведь его сдача!

Если округ подпадет под сокращение, Гражданину Бобу придется попытаться выставить свою кандидатуру в другом – скорее всего в том, что возглавляет демократ Грегори Микс, а «свергнуть» того не так-то легко.

Границы округов все еще не утверждены окончательно, губернатор Эндрю Куомо продолжает утверждать, что наложит вето при попытке ис-

пользовать для этого политические лекала, однако вряд ли что-то изменится: по закону, праймериз среди кандидатов в Конгресс от Нью-Йорка должны состояться уже 26 июня.

Но что касается сената, то здесь сдавать – рука республиканцев. И они явно постараются сместить с занимаемого поста члена палаты представителей Конгресса от Демократической партии Кирстен Гиллибранд. А кто больше подходит для этой цели, чем Гражданин Бобо?

Вот что говорит лидер республиканцев Бруклина Крейг Итон, призывая своих однопартийцев объединиться вокруг Тернера на осенних выборах: «Боб может побить Кирстен Гиллибранд. Я знаю, что так будет, и, что еще важнее, это знают избиратели».

Сам кандидат, правда, настроен более серьезно. «Много надо проделать работы, чтобы вернуть экономику на нужные рельсы, и я не собираюсь убраться от этой работы», – поясняет Тернер свою готовность сразиться за любой общественно-политический пост.

Нельзя забывать, что на проведение избирательной кампании нужны деньги. А здесь преимущество на стороне Гиллибранд. В конце прошлого года на счету ее штаб-квартиры было свыше 8 миллионов долларов, у Тернера – \$72 600 (и 65 500 долгу!).

А еще один удар нанес ему недавно председатель Консервативной партии штата Майкл Лонг, видящий сенатором Венди Лонг. В одном он, быть может, прав: «Боб Тернер в этой гонке задержался на старте».

Как видим, не по своей вине...

РОРИ ЛАНЦМАН СТАРТОВАЛ!

В 3 часа дня 19 марта член горсовета Рори Ланцман официально вступил в гонку за место в Конгрессе США от 6-го Округа Квинса. Событие не эпихальное, однако на Plaut Park собралось столько народу поддержать кандидатуру этого известного общественного -политического деятеля, что движение на углу Northern Boulevard и 170th Street пришлось временно приостановить.

Это и понятно: Рори – наш человек. Вместе с семьей он уже долгое время живет в Квинсе, учился в Hillcrest High School, Queens College и Columbia Law School, 16 лет является членом совета общины и пять – членом ассамблеи.

Биография кандидата Демократической партии интересна еще и тем, что он – ветеран, если так можно выразиться, собственной армии Нью-Йорка: 42-й пехотной дивизии. То есть готов защищать интересы наших сограждан и словом, и делом!

О том, что Ланцман, по всей вероятности, решится баллотироваться, наша газета сообщала и ранее. Все упиралось (и в какой-то мере упирается поныне) в неспособность легислатуры штата точно определить границы избирательных округов. Однако



Рори, уверенный, что все останется как прежде, решил, что пора приступить к решительным действиям.

А время действительно не ждет. Неотложны вопросы здравоохранения на местах, образования, социальной помощи старикам и налоговой политики. С каждым днем растет напряжение на Ближнем Востоке. В мире все больше поднимает голову гидра антисемитизма, о чем наглядно свидетельствуют события в Тулузе, где беглый афганский террорист убил троих учащихся и преподавателя еврейской школы.

Ланцман не просто осудил это очередное преступление на почве ненависти, но и потребовал, чтобы власти нашей страны усилили меры по обеспечению безопасности иешив, синагог и культурных центров евреев.

ИЗ ЗАЛА - ТУДА

В США украинского грабителя банков посадили на 15 лет.

Выходец с Украины Марат Михайлич приговорен к 15 годам тюрьмы в США за серию ограблений банков. Ему также предстоит возместить похищенные средства и выплатить 4000 долларов компенсации пострадавшим от его действий кассирам.

С декабря 2010-го по март 2011 года этот 37-летний человек ограбил девять банков на общую сумму около \$70 000. А поскольку ограбления начались в период рождественских каникул, Михайлич получил прозвище «Бандит по праздникам». Охота на него какое-то время велась безуспешно, и в феврале Марат даже возглавил список самых разыскиваемых ФБР преступников.

Уже тогда было известно, что Марат Михайлич приехал



в Нью-Йорк из Калифорнии в декабре 2010 года, и было выдвинуто предположение, вскоре получившее подтверждение: на преступления его толкает героиновая зависимость.

Взяли грабителя 29 марта в Квинсе из-за нелепого промаха. По данным следствия, днем ранее Михайлич ограбил Cathay Bank в Эдисоне,

штат Нью-Джерси, после чего вызвал такси. Водитель прибывшей машины, увидев человека с пистолетом, бежал, и Михайлич сам сел за руль. Через какое-то время объявленный в розыск автомобиль Toyota Camry нашли в Квинсе, где арестовали и самого Марата.

Как пишет The New York Post, с помощью автоматической системы распознавания номеров ФБР установило, куда направилась машина, и благодаря этой информации удалось выяснить, где живет Михайлич. Во время задержания Михайлич находился под воздействием героина.

При аресте он не оказал сопротивления и охотно шел на контакт со следствием, а на первом же слушании в суде признался в совершении нескольких ограблений банков на территории штатов Нью-Йорк и Нью-Джерси.

НОВОСТИ

Военное командование США провело двухнедельные виртуальные учения Internal Look («Внутренний взгляд» или «Взгляд внутрь»), в ходе которых в деталях моделировалось возможное нападение Израиля на Иран и последующие события. Об этом пишет The New York Times со ссылкой на собственные источники в Пентагоне.

Война понарошку развивалась так: Израиль, никого не предупреждая, нанес удары с

воздуха по ядерным объектам Исламской республики. Ответом иранцев стала серия ударов по американским кораблям в Персидском заливе. Одна из иранских ракет попала в цель, убив свыше 200 моряков, что, в свою очередь, привело к реакции Пятого флота США: его авиация завершила бомбардировку ядерных объектов и атаковала сухопутные войска.

Разыграв множество вариантов, генералы и адмиралы



пришли к выводу, что удар еврейского государства по иранским ядерным объектам почти неминуемо приведет к вовлечению в конфликт США и гибели сотен американцев. Но при этом полностью остановить ядерную программу Ирана США с Израилем не способны. Единственное, чего можно достичь, – это вернуть ее назад на несколько лет.

По общему мнению участников учений, результаты войны будут весьма сомни-

тельными, а потери могут стать очень серьезными. Кроме того, все источники издания отмечают, что в условиях реальной войны ее последствия скорее всего окажутся абсолютно непредсказуемыми.

Как сообщалось ранее, Израиль не раз заявлял о намерении любыми средствами остановить иранскую ядерную программу. Руководство США с этой целью согласно, но выступает категорически против использования военной силы – по крайней мере на данном этапе.

ВОЙНА ПОНАРОШКУ

СИРИЯ ОБУЧАЕТ РАКЕТЧИКОВ «ХИЗБАЛЛЫ»

Сирийское правительство снабжает ливанское движение «Хизбалла» современными средствами ПВО и обучает боевиков-шиитов пользоваться этим оборудованием, пишет «Гаарец» со ссылкой на информацию источника в командовании израильской армии.

Согласно этой информации, сирийцы учат обращаться с ракетными установками класса «земля-воздух» несколько сотен активистов «Хизбаллы». Как полагают в Иерусалиме, подобное развитие событий способно пошатнуть баланс сил в регионе.

Какие именно комплексы получили ливанские боевики, не сообщается, однако издание отмечает, что в распоряжении сирийцев есть установки Бук-М1-2, способные поражать воздушные цели на дальности в 40 километров. Для израильской авиации они могут представлять реальную угрозу.

Кроме того, израильтяне опасаются, что в руки ливанских боевиков может попасть сирийское химическое и бактериологическое оружие. По их оценкам, вероятность такого развития событий будет только усиливаться по мере продолжения революции в самой Сирии.

ШЕЙХ – РАЗРУШИТЕЛЬ ЦЕРКВЕЙ

Главный муфтий Саудовской Аравии шейх Абдуль Азиз Абдалла потребовал разрушить все христианские церкви на Аравийском полуострове.

Свою фатву он издал в ответ на запрос кувейтской неправительственной организации «Общество возрождения исламской

культуры». Эта организация пытается протолкнуть через парламент Кувейта закон о запрете строительства и реновации церквей в эмирате и поэтому ищет поддержку теологических авторитетов.

Но шейх пошел даже гораздо дальше, чем надеялись ревнители исламской культуры

страны. Он постановил, что, поскольку Кувейт находится на территории Аравийского полуострова, все уже существующие в эмирате церкви подлежат уничтожению.

Решение шейха породило бурю протеста среди христиан Ливана, Египта, Иордании и других стран Ближнего Востока.

СМЕРТЬ ОХРАННИКА

В Германии в возрасте 91 года скончался нацистский преступник Иван Демьянюк, который был признан виновным в соучастии в массовых расправах над узниками концлагеря Собибор, находившегося на территории Польши. Он охранял этот концлагерь с октября 1943-го по декабрь 1944 года.

В 2011 году Демьянюк был приговорен в Германии к пяти годам тюрьмы: суд счел, что ему нельзя вменить в вину никаких конкретных преступных деяний, но он виновен уже в том, что служил охранником в концлагере на территории оккупированной Польши. Поскольку этот лагерь

был создан исключительно для планомерного убийства людей, преступником является любой, кто был к этому так или иначе причастен, объявил суд.

Тогда судебные власти разрешили ему остаться на свободе до завершения рассмотрения апелляции по его делу, и это привело к тому, что Демьянюк, обвинявшийся в преступлениях против человечности и пособничестве в геноциде 28 тысяч евреев, после оглашения приговора отправился не в тюрьму, а в комфортабельный дом престарелых в городе Бад-Файнбах.

Этот дом находится в немецких Альпах, месяц проживания в нем стоит от 1,7 до 2,9



тыс. долларов. Причем оплачивало проживание Демьянюка государство.

Всего здание рассчитано на проживание 51 человека. Помимо обычных удобств в доме престарелых есть маленькая зона рекреации, бассейн и открытая терраса, а в штате этого заведения работают специалисты по лечебной физкультуре и педикюру...

А МОЖЕТ, И ПРАВИЛЬНО?

В Белоруссии приведены в исполнение смертные приговоры в отношении осужденных за терроризм Дмитрия Коновалова и Владислава Ковалева, сообщило государственное ТВ страны. Евросоюз выступил с осуждением казней.

Теракт на станции метро «Октябрьская» произошел в Минске 11 апреля 2011 года. В результате 15 человек погибли, более 200 получили ранения, многие остались инвалидами. С учетом тяжести совершенного преступления Верховный суд страны принял решение о высшей мере наказания.

Суд признал, что Коновалов сконструировал взрывное устройство, принес в метро и взорвал его, а Ковалев, по данным следствия, знал о подготовке теракта, но не сообщил об этом в соответствующие органы. Коновалов на суде признал вину во взрыве в метро, а также в совершении 3 июля 2008 года теракта в Минске.

Владислав Ковалев не признал своей вины в укрывательстве орудия совершения преступления и в соучастии во взрыве в метро, но при этом признал вину в недонесении о



готовящемся взрыве в метро. А также признал свое участие в ряде хулиганских действий в период с 2000-го по 2002 год, к которым относится и взрыв в подъезде жилого дома в Витебске, возле городской библиотеки. Он просил о помиловании, а Коновалов этого делать не стал. Президент Александр Лукашенко помиловать осужденных отказался.

Европейский Союз резко осудил власти Белоруссии за приведение в действие двух смертных приговоров. С отдельным заявлением в этой связи выступил и министр иностранных дел Германии Гидо Вестервелле, призвавший Минск ввести мораторий на смертную казнь.

Понимаю, что вопрос, вынесенный в заголовок, не соответствует самым гуманным идеям. Но...

Как бы нам ввести «мораторий» на теракты?..

ПОМНЯТ В ГЕРМАНИИ ГДР

И, видимо, в какой-то мере уважают. Кто федеральный канцлер страны? Ангела Меркель, выросшая в Восточной Германии, где и окончила физический факультет Лейпцигского университета имени Карла Маркса. А президент? Правозащитник из ГДР – бывший лютеранский пастор Йоахим Гаук!

Причем 72-летний Гаук, кандидатуру которого выдвинули сразу несколько партий, включая правящую коалицию и «Зеленых», получил поддержку 991 из 1232 членов Федерального собрания, в которое входят депутаты бундестага и представители федеральных земель. А соперница Гаука, 73-летняя журналистка Беата Кларсфельд,

МУЖ И ЖЕНА – ОДНА САТАНА!

Эта старинная русская поговорка получила новое звучание в Великобритании. Вскоре мужа и жену здесь будут называть «партнеры»!

В британских официальных документах и в самом деле слова «муж» и «жена»

намечено заменить нейтральными терминами «супруги» и «партнеры», пишет The Daily Telegraph. Соответствующие изменения будут произведены по настоянию активистов гей-движения, добивающихся легализации однополых браков. Англиканская церковь высту-

получила 126 голосов.

Кандидатуру Кларсфельд выдвинула ультралевая партия «Левые». Однако поддержали ее в три раза больше человек, чем число представителей левых сил в Федеральном собрании.

Досрочные выборы президента Германии были назначены после того, как в феврале 2012 года Кристиан Вульф вынужден был покинуть этот пост из-за обвинений в коррупции.

пила против нововведений, но ее лидеров быстро обвинили в гомофобии и разжигании ненависти...

Но здесь я вынужден завершить подборку: МОЯ ПАРТНЕР зовет попить чайку!

Эрик ХАФИЗ

США

15 марта в Филадельфии по подозрению в финансировании терроризма арестовали местного жителя, 45-летнего выходца из Узбекистана Бахтияра Джумаева, сообщает Reuters.

По данным ФБР, Джумаев оказывал материальную помощь группировке «Исламский союз джихада», которая внесена Госдепартаментом США в список террористиче-

АРЕСТ УЗБЕКСКОГО ДЖИХАДИСТА

ских организаций. Есть сведения, что он является близким другом жителя США узбекского происхождения Джамшида Мухторова, арестованного по обвинению в пособничестве терроризму в чикагском аэропорту О'Хара в январе 2012 года. Как считает ФБР, Джумаев оказывал Мухторову финансовую поддержку.



Группировка «Исламский союз джихада», по данным властей США, ставит своей целью свержение действующего правительства Узбекистана и установление на его территории режима, основанного на законах ислама. Помимо этого организация брала на себя ответственность за ряд нападений на американских военных в Афганистане,

а также за взрывы в посольствах США и Израиля в Ташкенте в 2004 году.

Как сообщалось при аресте Мухторова, он планировал присоединиться к боевикам Исламского союза джихада в Пакистане для выполнения неких заданий - вплоть до тех, которые «могли стоить ему жизни».

В случае вынесения обвинительного приговора Джумаеву грозит до 15 лет лишения свободы.

ЕСЛИ ЗАВТРА ВОЙНА...



Президент нашей страны Барак Обама подписал распоряжение, определяющее, как правительство должно будет действовать в чрезвычайной ситуации для обеспечения потребностей национальной обороны.

Документ, в частности, предусматривает необходимость проводить оценку материальных и трудовых ресурсов страны, которые могут быть использованы в случае войны. В параграфе 201, пункт «е», указано, что в

чрезвычайной ситуации, связанной с обеспечением национальной безопасности, правительство с одобрения президента сможет контролировать распределение «всех ресурсов» в стране.

В некоторых публикациях из-за неясности языка документа утверждается, что подобные полномочия в соответствии с этим распоряжением президент получит не только в случае войны, но и во время природных катастроф. А ряд СМИ расценивает подобное распоряжение как дозволение ввести военное положение в мирное время.

Вместе с тем, по оценке Hotair.com, распоряжение лишь обновляет подобный приказ, изданный в 1994 году. Корректировка потребовалась из-за того, что с тех пор была изменена структура правительства - в частности, создано Министерство национальной безопасности.

ИРАНЦЫ НАБЛЮДАЮТ ЗА НЬЮ-ЙОРКОМ

По сообщениям департамента полиции Нью-Йорка, с 2005 года были задержаны по меньшей мере 13 иранцев, детально фотографировавших различные районы города, в том числе его достопримечательности.

Управление полиции Столицы мира предполагает, что речь идет о «предоперацион-

ной подготовке» и что снимки предполагалось потом передать зависящим от Ирана террористическим группировкам. Особую тревогу вызывает интерес иранцев к многочисленным еврейским культурным и религиозным учреждениям города.

Все 13 задержанных «были связаны с иранским прави-

тельством», но их освободили без предъявления официальных обвинений.

Джеймс Клаппер, один из старших офицеров американской разведки, заявил: «В случае, если иранцы захотят отреагировать на реальную или воображаемую опасность, вполне вероятно, что они осуществят атаку в Нью-Йорке».

ДОЛГИ СТУДЕНТОВ РАСТУТ

Сумма, которую американцы должны выплатить по образовательным кредитам, в конце 2011 года превысила триллион долларов. Как подчеркивается в публикации The Wall Street Journal, это значительно больше, чем считалось ранее.

Новые данные были оглашены 21 марта государственным агентством по защите прав потребителей финансовых услуг (CFPB). Ранее Федеральный резервный банк Нью-Йорка давал оценку, ко-

торая была на 16 процентов ниже нынешней. Агентство назвало несколько причин, по которым подскочила эта сумма.

Прежде всего выросло число американцев, которые решили получить высшее образование вместо того, чтобы оказаться на рынке труда в период высокой безработицы. Вузы повышают плату за обучение, ссылаясь на сокращение государственного финансирования.

Кроме того, проценты по

прежним кредитам возрастают из-за того, что многие бывшие студенты не могут вовремя внести нужные суммы в связи с финансовыми проблемами.

В октябре минувшего года президент Барак Обама заявил о намерении снизить объем платежей, которые американцы должны делать по этим кредитам. По его словам, долг среднестатистического студента после окончания вуза оставляет 24 тысячи долларов.

ШКОЛЬНИКОВ НАУЧАТ ПОЛОВОМУ ВОЗДЕРЖАНИЮ

Нижняя палата законодательного собрания Висконсина приняла законопроект, который обяжет школы штата на занятиях по половому воспитанию указывать на предпочтительность воздержания, а не контрацепции.

14 марта конгрессмены одобрили законопроект 60 голосами против 34. Как уточняет Associated Press, школы получат возможность проводить такие занятия, на которых будет говориться только о воздержании как о единственном надежном способе предотвратить нежелательную беременность и уберечься от венерических заболеваний.

В 2011 году аналогичный законопроект одобрила верхняя палата законодательного собрания Висконсина, в которой большинство принадлежит республиканцам. Подпишет ли этот законопроект губернатор Скотт Уолкер, пока неясно.

Против предложенных мер выступили некоторые организации, защищающие права женщин, Медицинское общество Висконсина и Департамент образования штата. По мнению противников законопроекта, его принятие приведет к росту числа беременностей у подростков и распространению венерических заболеваний.

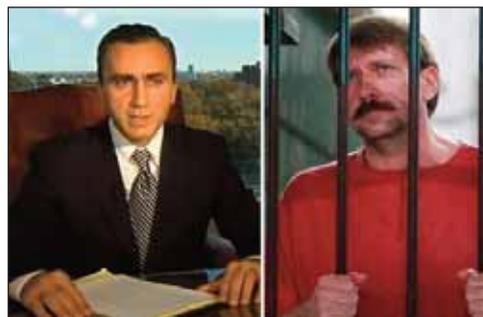
Проблема контрацепции остается в США предметом постоянных дискуссий. Недавно скандал вызвало решение администрации Барака Обамы обязать все учреждения, в том числе религиозные школы и университеты, включать в медицинскую страховку своих сотрудников препараты для женской контрацепции.

Католическая церковь выступает против контрацепции. Обама был вынужден пойти на уступки и заявил, что оплачивать такие препараты для католических учреждений будут страховые компании.

ВЕРДИКТ ВИKTOPУ БУТУ СНОВА ОТЛОЖЕН

Суд Нью-Йорка принял решение перенести дату оглашения приговора россиянину Виктору Буту с 28 марта на 5 апреля, сообщает ИТАР-ТАСС.

Соответствующее решение было принято по ходатайству адвоката защиты Альберта Даяна, который просил дать ему дополнительное время для подготовки документов. При этом председательствующая на процессе судья Шира Шейндлин подчеркнула, что других отсрочек



«ни под каким предлогом предоставлено не будет».

Суд переносит оглашение приговора Буту уже во второй раз. Впервые эта дата, изна-

чально намеченная на 8 февраля 2012 года, переносилась также по причине ходатайства защиты россиянина.

Виктор Бут в ноябре 2011 года был признан виновным в сговоре с целью убийства граждан

США, сговоре с целью продажи оружия, а также в поддержке терроризма. Ему грозит от 25 лет тюрьмы до пожизненного заключения.

НА ПАРАПЛАНЕРЕ - В 101 ГОД!



101-летняя жительница американского штата Юта Мэри Хардисон оказалась самой возрастной участницей полета на параплане в тандеме, и ее достижение 20 марта было официально зарегистрировано Книгой рекордов Гиннеса.

Хардисон совершила полет на параплане в день своего рождения, 1 сен-

тября 2011 года. По сути, она увлеклась хобби своего сына.

Пенсионерка отметила, что перед полетом не испытывала особого страха, так как была уверена в его безопасности.

Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ

СОХНУТ



Давид ШЕХТЕР
Пресс-секретарь Еврейского агентства

Опрос был проведен институтом «Дахав» в связи с созданием инициированного Еврейским агентством нового парламентского лобби по усилению еврейского мира. Его результаты были оглашены сегодня, 20 марта во время торжественной церемонии открытия парламентского лобби.

На церемонии присутствовали глава Еврейского агентства Сохнут Натан Щаранский, министр по делам диаспоры Юлий Эдельштейн, спикер Кнессета Реувен Ривлин, председатель парламентской комиссии по алии, абсорбции и диаспоре Дани Данон, десятки депутатов Кнессета, представители еврейских общин из разных стран мира. Председателями лобби стали депутаты Кнессета Зев Элкин и Нахман Шай.

Цель лобби - развитие связей с диаспорой посредством принятия законов и под-

ОПРОС СОХНУТА: 91% ИЗРАИЛЬТЯН СЧИТАЕТ – ИЗРАИЛЬ ОБЯЗАН ПОМОГАТЬ ЕВРЕЙСКИМ ОБЩИНАМ, СТРАДАЮЩИМ ОТ АНТИСЕМИТИЗМА



держки совместных проектов между правительством Израиля и общинами, что тем самым будет способствовать усилению общин. Особое внимание будет уделено укреплению связи молодежи диаспоры с государством Израиля. Деятельность лобби будет осуществляться в тесном сотрудничестве с министерством по делам диаспоры и с Сохнутом, являющимся связующим звеном между Израилем и еврейскими общинами мира.

Целью опроса было выяснение степени важности для израильтян связи с еврей-

скими общинами, а также значения этой связи для усиления Израиля и продолжения существования в диаспоре еврейского народа.

Из данных опроса следует, что подавляющее большинство израильтян (75%) верят в существование взаимных моральных обязательств между израильтянами и евреями диаспоры.

91% опрошенных считают, что государство Израиль обязано оказывать помощь общинам диаспоры, испытывающих экономические и политические трудности или страдающих от антисемитизма.

91% уверены, что евреи диаспоры поддержат Израиль, как в случае столкновения с Ираном, так и в случае любого регионального конфликта.

95% считают, что поддержка евреев диаспоры очень важна для Израиля политически, а 86% - очень важна экономически.

23% указали, что связь между Израилем и диаспорой ослабевает из года в год, 12% - что эта связь усиливается.

81% заявили, что израильтяне и евреи диаспоры ощущают себя принадлежащими к одному народу.

96% уверены в важности

посещения Израилем молодежью диаспоры по таким программам как МАСА и Таглит.

74% опрошенных считают важными поездки молодых израильтян в общины диаспоры.

Натан Щаранский - «Еврейские дети были убиты вчера в еврейской школе Тулузы только потому, что они и их родители хотели сохранить связь с еврейской традицией и еврейским государством. Этот злодейский теракт вновь продемонстрировал нам самым трагическим образом, что у еврейского государства и у еврейского народа одни и те же враги и одни и те же угрозы».

Щаранский объявил, что, по договоренности с главой общины Тулузы, Еврейское агентство срочно отправит в общину специалистов по психологическим травмам, которые помогут детям еврейской школы как можно быстрее преодолеть шок, вызванный терактом.

На фотографии пресс-службы Сохнута - во время церемонии открытия лобби в Кнессете.

Фотограф
Хорхе Новомински

Глазной Институт Йофе и Смоляк

КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ГЛАУКОМЕ, КАТАРАКТЕ И ЗАБОЛЕВАНИЯМ СЕТЧАТКИ

Мы говорим на русском, польском и иврите.



Mark A. Jofe, MD

Clinical Associate Professor at NYU Medical Center

- Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



Regina M. Smolyak, MD

Clinical Assistant Professor at New York Medical College

- Glaucoma and Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



Rona Appel, MD

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



Mark H. Tannenbaum, MD

Clinical Instructor at New York Eye And Ear Infirmary

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma Specialist

- ХИРУРГИЯ КАТАРАКТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ ГЛАУКОМЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ РЕТИНОПАТИЯ И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ СЕТЧАТКИ
- ЗАБОЛЕВАНИЯ РОГОВИЦЫ
- КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ВЕК
- ПЕРЕСАДКА РОГОВИЦЫ
- РЕФРАКЦИОННАЯ ХИРУРГИЯ
- НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ
- ЛЕЧЕНИЕ ВЕК И НАРУШЕНИЙ СЛЕЗНЫХ ПУТЕЙ

QUEENS: 718-263-2000

97-77 Queens Blvd., 11th Fl. Rego Park, NY 11374

www.JOFE-SMOLYAK.com

BROOKLYN: 718-646-2200

2785 Ocean Parkway Brooklyn, NY 11235



БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ СЕМЬЯМ



АННА КАЛИНКИНА, LMSW,
лицензированный социальный работник
Jewish Child Care Association (JCCA)
принимает:

по вторникам с 1 дня до 6 вечера
по адресу:
64-05 Yellowstone Boulevard, Forest Hills, NY 11375

по средам с 9 утра до 1 дня
по адресу:
150-62 78th Road, Kew Garden Hills Rabbi S Nisanov's Shul

Запись на прием по телефону:

1-646-533-8673

Мы поможем вам в решении вопросов, касающихся:

- взаимоотношений в семье
- проблем воспитания детей и подростков
- социальных вопросов

**ПРИХОДИТЕ!
МЫ БУДЕМ РАДЫ ВАМ ПОМОЧЬ!**

Funding of this project is made possible through Partners in Caring Program of UJA-Federation of New York



ВЕКТОР



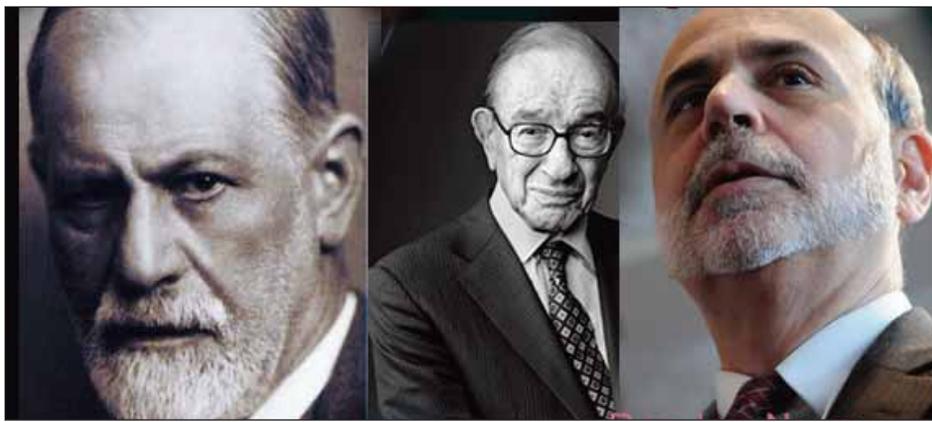
**Евгений
САТАНОВСКИЙ**

Даже наикратчайшее описание положения меньшинств в России и СССР не может обойтись без евреев – любимого предмета всех ксенофобов, вне зависимости от уровня их густопсовости, охотничьих качеств, охранительного рвения или иных качеств. Александр Солженицын, при всем его таланте, ничем особым не отличился в этом ряду, что занудные по форме, печальные по содержанию и сомнительные по источникам «Двести лет вместе» и подтвердили, скорее всего, вопреки желанию их автора.

Хотя ранние сюжеты еврейской истории на территории России восходят к античности, когда славян еще не существовало, а потомки евреев Хазарского каганата, судя по данным историков, были уничтожены в Припятских болотах только в разгар хмельниччины, евреи на самой Руси отсутствовали. Что и заставило Ивана Грозного после взятия Полоцка, где они, как и по всей Речи Посполитой, жили, решать, что ему с ними делать. Тогда евреев утопили в проруби. Победа над временно занявшими Москву поляками русского ополчения обеспечила Россию не только династией Романовых, но и евреями-военнопленными. Последовавшие затем разделы Польши превратили евреев в третью по численности национальную группу империи. Завоевание Крыма, Кавказа и Средней Азии пополнило ряды ашкеназов крымчаками, караимами, грузинскими, бухарскими и горскими евреями.

Петр Великий все вопросы решал просто: в Голландии он евреев видел, ничего против них не имел и с охотой использовал - в том числе на высоких постах - евреев крещеных, а некреще-

ЕВРЕИ И СТАТИСТИКА



ных среди купцов мудро не замечал. Елизавета, «дщерь Петрова», сообщила, отвечая на запрос о возможности евреям торговать с Россией, что «от врагов веры Христовой не желает интересной прибыли». Екатерина определила для евреев «черту оседлости», чем увековечила проблему. К началу XIX века около 30% евреев жили в сельской местности. Как следствие, изданное в 1804 г. «Положение об устройстве евреев», содержало запрет для них с 1808 г. содержать молочные фермы, винокурни, трактиры, постоянные дворы, почтовые станции, магазины, кредитные учреждения, а также проживать в селах. Только когда при Александре II начались реформы, стимулировавшие получение образования, началась интеграция евреев в российское общество. Что, как и в Европе, породило конкуренцию. До 70-х годов XIX века купцов-евреев запрещалось возводить в почетное гражданство и разрешать им участвовать в городском самоуправлении. Касалось это не только центральных губерний, но и Сибири. В 1878 г. газета «Сибирь» писала по поводу Верхнеудинска: «Эксплуатация города и округа евреями и китайцами принимает все более и более обширные размеры. Нет деревушки из 10 домов без китайца и жида». На деле, ссыльные евреи, их потомки и вольные поселенцы в ряде мест составляли крити-

ческую для их выживания величину. В городе Баргузин в 1894 г. 45% населения были евреями.

В 1895 г. проверка окружным начальником жалобы городского старосты Кузнецова на скупку евреями хлеба и поднятие на него цен выявила, что хлеб скупал сам староста. В донесении было отмечено: «нет таких евреев, которые занимались бы скупкой хлеба... (они) занимаются полезным трудом». В 1899 и 1900 гг. была по рапорту окружного начальника произведена попытка выселения еврейских торговцев для предотвращения «возможности эксплуатировать тунгуса». Ответ тунгусов примечателен: «...с появлением... Григория Рейхбаума... цена на пушнину очень повысилась, а отпускаемые из лавок припасы и товары ценностью... весьма понизились... Рейхбаумом мы остаемся довольны и единогласно решаем, чтобы этот торговец и впредь будущие годы посещал наши торжки». В 1900 г. была запрещена действовавшая более 50 лет развозная торговля евреями с бурятскими улусами. Панический рапорт местных властей губернатору Надарову отметил: «Всё это грозит уходом рабочих с приисков и полнойшим разорением золотодобытчиков и купцов».

Впрочем, в Сибири предпринимательская деятельность евреев была запрещена, за исключением ссыльных и их детей «по месту приписки». В Алтайском горном округе, как личном владении императора, было запрещено даже временное пребывание евреев. В северных округах Тобольской губернии с начала XX века запрещено пребывание евреев-купцов из потомков ссыльных - в итоге разорились рыбные промыслы в низовьях Оби. Свидетельства сибирских авторов противостоят властным новациям. «...Еврей делается образцом и примером для неподвижного сибиряка горожанина, которому есть чему у него поучиться. Для Сибири еврей пригоден и полезен» (С.В.Максимов). «Еврей, являясь деятельным и предприимчивым элементом, при отсутствии ограничительных мер, несомненно, еще в большей степени оживили бы слабо развитую сибирскую промышленность, от чего, прежде всего государство бы выиграло» (Ю.Островский). Впрочем, этими источниками Александр Исаевич не пользовался. Руки не дошли, или его изначальной концепции они противоречили – кого это теперь волнует?!

В 1914 г., во исполнение распоряжения Верховного главнокомандую-

щего Великого князя Николая Николаевича о выселении в 24 часа всех евреев из зоны военных действий или губерний, расположенных вблизи нее (Польша, Галиция, Литва), было выселено первоначально до 600 тысяч, а в развитие распоряжения - до 2 миллионов человек. И это притом, что до 1917 г. для ограничения «еврейского капитала» право выезда «за черту» имели только торговцы, не менее 5 лет состоявшие в 1-й гильдии, а право свободного места проживания - не менее 10 лет состоявшие в ней.

Последующие события, от революции до Холокоста и от убийства Михоэлса до Большой Алии 90-х известны хорошо. Имеет смысл остановиться лишь на распространенном мифе о том, что уничтожение евреев на оккупированных территориях было спровоцировано ролью местных евреев в установлении советской власти и проведении предвоенных репрессий.

Реальное положение дел характеризует положение евреев в Советской Литве в 1939-1941 гг. В Народном сейме, провозгласившем Литву советской республикой с просьбой принять ее в СССР, участвовало 78 депутатов, из которых евреями были 4 человека, или 5,1% из примерно 7%, которые они составляли в населении. В ходе земельной реформы 1940 г. число претендентов на землю раскулаченных составило 201 700 семей. Ни одной еврейской. Госкомиссия состояла из 8 человек, а в уездных и волостных комиссиях работало около 1 500 человек. Ни одного еврея. В землемерных бригадах из 2 900 человек евреев - ноль. В органах власти в Литве на 1941 г. из 56 секретарей комитетов республиканской Компартии евреев было 3 человека. Из 119 волостных парторгов евреев - 5. Из 54 руководителей уездных и городских исполкомов - ни одного. Наконец, в числе 44 руководителей уездных и городских отделов НКВД был 1 еврей. Зато в числе репрессированных они заметно выделялись. 2 600 евреев, подвергшихся репрессиям в Литве, составили 8,9% от общего числа арестованных. В июне 1941 г. эта доля составляла уже 13,5%. Из 986 национализированных промышленных предприятий 560 принадлежало евреям, из 1 600 торговых предприятий - 1 320, из 14 000 национализированных домов большинство - еврейские.

Холокост лишь завершил то, что начала советская власть, а после войны советская власть постепенно закончила то, что делал Третий Рейх. Впрочем, большого счастья от исчезновения евреев аборигены не ощутили. Как было сказано ученым в рамках полевого исследования, посвященного отношению к этому вопросу местного населения Украины и Белоруссии: «У нас... и цвому не дадут житии... як прытеснялы еурэеу, шо прытеснялы спецыяльно... И оказывається, еурэи особа розумнийши були люды и... способствовал Господь йим за то, шобы... давау йим у голову то, шо не могло даты мужикови». Вот, как то так...

«МЗ»
Институт Ближнего
Востока, Москва

ВСТРЕЧА ДУХОВНЫХ ЛИДЕРОВ

Раввин Ульяновска и области Йосси Морозов и муфтий Совбян-хазрат Сулейманов провели рабочую встречу, на которой обсудили вопросы взаимодействия двух конфессиональных общин.

Встреча состоялась в офисе муфтия и, как обычно - прошла в исключительно дружественной и деловой атмосфере. Религиозные лидеры обсудили многие вопросы, касающиеся обеих общин, как в духовно-культурной сфере, так и приземленные хозяйственные проблемы.

В частности, речь шла о совместных усилиях в переговорах с региональными властями о выделении участка земли для еврейского и мусульманского кладбищ.

Раввин Йосси Морозов и муфтий Совбян-хазрат Сулейманов в очередной раз отметили заслуги региональных и местных властей в создании толерантного общественного климата в регионе и подчеркнули свою приверженность принципам сотрудничества и взаимоуважения.



«Я считаю Ульяновск столицей толерантности, - сказал раввин Морозов корреспонденту Агентства еврейских новостей, - благодаря доброжелательности и пониманию со стороны властей и взаимоуважению между представителями различных конфессий, национальные общины могут прекрасно развиваться сами и вносить положительный вклад в развитие всего региона».

Раввин и муфтий договорились вскоре встретиться вновь.

Лев ШКОЛЬНИК

ПОЗИЦИЯ



Светлана ИСХАКОВА

НЕ МОГУ МОЛЧАТЬ

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

Уважаемый г-н П.Шалонов! В № 527 газеты The Bukharian Times была опубликована Ваша точка зрения на предлагаемый проект профессора И.Мошеева "100 знаменитых бухарских евреев Центральной Азии". Вы правы, что нужно определить критерии отбора персоналий. Конечно, никакой объективной комиссии для этого создать не удастся. Мне кажется, такое никому и не нужно, — это является задачей добросовестного автора.

Мягко говоря, вызывает удивление Ваше столь категорическое мнение, что филолог, находясь в Израиле, не может собрать достоверный исторический материал. Это почему же? На дворе 21 век! Век огромных технических возможностей! Век Интернета! Кроме того, проф. И.Мошеев на высоком уровне владеет методикой научного исследования. Это - высокоэрудированный, прекрасный филолог с широким диапазоном знаний. Его очерки и исследования весомы, читаются с интересом и легко.

Вы считаете, что И.Мошеев

"допускает ряд явных неточностей... о профессоре Ю.Исхакове". Если Вы имеете в виду моего отца Юну Израиловича Исхакова, то мною всё проверено. Ваше утверждение не соответствует действительности.

Далее, уважаемый профессор, Вы решили оказать внимание покойной Сороджон Юсуповой — академику, депутату Верховного Совета, доктору геолого-минералогических наук, профессору, заслуженному деятелю науки Таджикистана.

Мой отец тесно общался с ней в Ташкенте. Они работали в Политехническом институте. Скончалась она в 1966 году. Вся её деятельность пришлась на Ваши ученические и студенческие годы (так как Вы - 1942 года рождения).

Да, она не общалась с бухарскими профессорами, о чем Вы сожалеете. Но ведь их просто не было физически в то время в Таджикистане, а было всего 3-4 кандидата наук!

Вы ставите ей в упрек, что она записалась таджичкой, а разве другие этого не делали в те годы активного антисемитизма?! Сколько людей записались армянами, узбеками,

таджиками! Изменяли имена: все Бахоры стали Борисами, Абрамы — Аркадиями, Рохели — Раями, Мирьёмы — Мариями, Пинхосы — Петрами. А, кстати, как Вы называли себя в Таджикистане: Пинхос или Пулот?

Что же касается Сороджон Юсуповой, она и по законам Торы и Галахи — еврейка, так как её родители — бухарские евреи. Ее муж — бухарский еврей. С ней жила семья её сестры, соблюдавшая еврейские традиции. К сожалению, у нее не было своих детей, и она участвовала в воспитании своих племянников.

Похоронена Сороджон также по еврейским законам в г. Душанбе.

Она не могла реализовать свои чаяния в Узбекистане и поэтому переехала в Таджикистан, где, записавшись таджичкой, достигла высот в научно-педагогической деятельности, внося большой вклад в науку и экономику республики своими открытиями урановых месторождений на Памире.

Несколько слов о её общении. Конечно, её знали и в Узбекистане, и в Таджикистане. Ежегодно она читала лекции



по геологоразведке и картографии в Московском университете. Она переписывалась с моим отцом Ю.И.Исхаковым и бывала в его доме.

Всё изложенное позволяет согласиться с проф. И.Мошеевым, что Сороджон Юсупова — самая знаменитая бухарская еврейка. Она - наша гордость!

И ещё. Ваше замечание о гиперболизации героев в многочисленных книгах совершенно справедливо. Не пишет книг только ленивый. Но, на мой взгляд, все книги надо разделить на следующие категории:

1. Книги для семейного пользования. Это - книги о членах семьи. Их не нужно обсуждать, презентовать. Они - на 90% субъективные, пристрастные и не имеют ни литературного, ни исторического значения.

2. Книги о традициях, нравах, исторические, с данными о различных аспектах развития общины в динамике, с анали-

зом, интерпретацией и выводами. Эти книги информативны и познавательны. К ним надо подходить серьезно, для их написания обязательны архивные документы, научный аппарат, неопровержимые факты.

Их нужно презентовать, но только после широкого обсуждения. (В нашей общине есть достаточный потенциал — и эта задача, на мой взгляд, вполне выполнима).

3. Книги художественного плана. Это - повести, рассказы, эссе, поэзия. Но уже прошло то время, когда любая группа срифмованных строк называлась стихотворением, любое повествование — прозой. У бухарских евреев есть филологи, критики, целых два Союза писателей (в США и Израиле), которые смогут оценить произведения и показать их художественную ценность без лукавства и приравнивания авторов к Цветаевой, Есенину, Бродскому, Пастернаку...

В целом, по-моему, следует одобрить проект проф. Иосифа Мошеева и приветствовать его инициативу, пожелать ему успеха в предстоящей многотрудной и очень ценной работе на благо наших людей.

Фото взято из книги Иосифа Мошеева. "Бухарские евреи: Кто мы? Энциклопедия" Том I. Тель Авив, 1999г.



CARING
PROFESSIONALS, INC.

Лицензированное Агенство по уходу на дому

Агенство обслуживает русскую/бухарскую общину с 1994 года

Потому что ваши близкие заслуживают самого лучшего

- Наши русскоговорящие работники обучаются и получают сертификаты Министерства Здравоохранения, предоставляют профессиональную помощь вашим родным и близким
- Ознакомлены с традициями и культурой русских и бухарских пациентов
- Обслуживаем Квинс, Бруклин и близлежащие районы Лонг Айленда (Nassau County)
- Мы обслуживаем пациентов, получающих Медикейд, Медикер, Страховки
- Принимаем оплату частным образом
- Наше агенство предоставляет классы ННА, нанимает на работу с сертификатами ННА. Предлагаем хорошую зарплату, оплачиваемый отпуск и медицинскую страховку, включая зубную

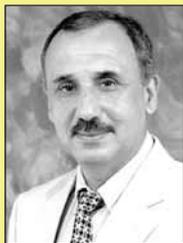


Обращайтесь к нам, чтобы обсудить, какую помощь могут получить ваши родные у себя дома

Звоните Тане по номеру **347-779-CARE (2273)**

Офис в Квинсе: 70-20 Austin Street, Suite 135, Forest Hills, NY 11375

Офис в Бруклине: 60-18 18 Avenue, Brooklyn, NY 11204



Alec Avulov
M.S., E.A.
Master of
Science in
Taxation

AVULOV TAX CONSULTING Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)

- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com

- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)

INCOME TAX



INDIVIDUAL
SUSANNA ILYASOVA
Certified
Tax Preparer
Tax Consultant

Высококвалифицированный профессионал по налогам.

102-30 Queens Blvd., Apt #2J, Forest Hills, 11375

Tel **718-897-5176**

NETWORK SOLUTION REALTY



Diana Savuran



Roman Fayzibayev



Elaine Cruz



Jeannie Cordero



Jennifer Assenza

**Расширенный набор агентов
REAL ESTATE!!!**

90%
КОМИССИОННЫХ!
Современный офис!
Полная или
частичная занятость.

Внимание SELLERS

**Ваш Real Estate
будет продан
за максимальную цену.
Низкий брокерский процент.
Предоставление
налоговых льгот
1031 Exchange.**



Idanes Sanchez



Anna Nazarova

Tel 347-559-7653. 347-559-SOLD

Fax 206.984.3799, 917-238-2577

105-16 Jamaica Ave., Richmond Hills, NY 11418

www.networksolutionrealty.com

НЕСЕРЬЕЗНОЕ ИНТЕРВЬЮ



Рафаэль
НЕКТАЛОВ

Перенос со стр. 1.

- Мы выступаем в Америке уже несколько лет и стараемся не разочаровать своих поклонников, - сказал в интервью Рафаэлю Некталову Хай Давыдов - основатель, режиссер и ведущий актер бухарско-еврейского театра из Тель-Авива «Ханда-ханда».

- Чем нас порадуют в нынешнем году неутомимые братья Давыдовы?

- В этом году у нас программа называется «Майнисархор», что можно перевести с бухарского как...

- «Мозгокрут».

- Правильно! Я вот думал и думал, как правильно перевести... Получалось нецензурно. А у вас такая гладт-кошерная газета, что представить себе не мог, как же откорректировать русский перевод этого названия. Приемлемый вариант никак не возникал в моей грешной голове.

- Как я понимаю, ваш перевод более емкий, имеет букву «ё» и там семь букв.

- Да, вы все сразу же поняли! - вроде бы смутившись и скры-

ИЗРАИЛЬСКИЕ ХОХМАЧИ «ВЗОРВУТ» КВИНС!

или Почему Хай Давыдов не женится на Алле Пугачевой?



вая свое волнение, изрек комик. - Мне русский язык дается с трудом, но я поставил перед собой цель обязательно улучшить его. Хочу выступить в Москве, быть поближе к Леви Леваеву - он все время там. Я подумал так: чем Б-г не шутит - возможно, и мне повезет затмить Максима Галкина на бескрайних просторах России.

- Для этого надо на Пугачевой жениться!

- Успею?

- Жириновский считает, что успеешь.

- Нет, я люблю свою Викторю, мать моих двух близняшек. А есть другой путь?

- Ладно, лучше перейдем к «Мозгокруту».

- В смысле к «Майнисархору»? Это - каскад шуток, смешных историй, которые происходят в нашей обычной жизни. Например, как наши мужчины играют в шишту-беш - нарды. Или что говорят женщины в отсутствие мужчин.

- У наших ребят характер нордический, они - истинные арийцы, сказал бы Штирлиц,

надо показать пластику и азарт, присущие игрокам в шишту-беш. Это же как театр двух актеров, подумали мы с Роне и решили перенести игру на сцену. Мы синхронно, в такт с дойрой, стараемся передать волнение, которое охватывает игроков в нарды.

- В этот раз вы приехали втроем. И ваш спутник явно не из бухарско-еврейской общины.

- Да, это - Дэвид Офек. Он снимает документальный сериал обо мне и брате Ронене

для Второго канала Израильского телевидения.

- Чем поразили его два бухарских еврея из Тель-Авива?

- Он заинтересовался нашей историей. Она, с одной стороны, израильская: мы родились в этой стране, и наш родной язык - иврит. А с другой, мы несем в себе и культуру бухарских евреев: шутим, играем спектакли, гастролируем. Но это - фильм о любви.

- О любви?

- Да, Ронен в августе женится, и вся его и наша история будет проходить на фоне его предсвадебных волнений, которые и завершат этот сюжет.

- У нас все кончается свадьбой. Прямо-таки «Аршин мал-алан»!

- Да, но там было три свадьбы!

- Вот это было бы классным реалити-шоу! Три свадьбы в один день!

- Дэвид Офек собирает материалы, будет общаться с нашими зрителями, поклонниками. Он, правда, не владеет русским, но сносно говорит по-английски и, естественно, на иврите. Кстати, в Нью-Йорке сейчас проживает немало израильтян, так что ему будет о чем поговорить с нашими поклонниками.

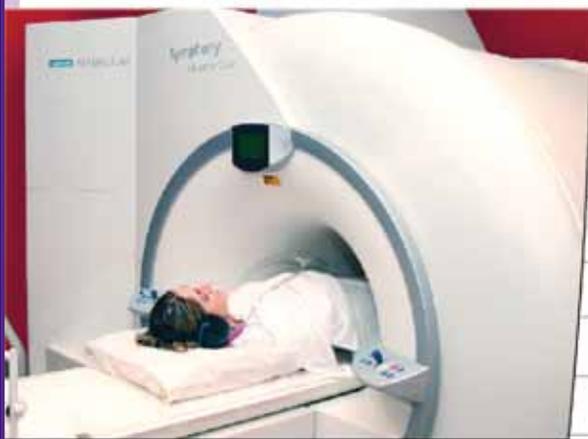
- Что ж, до встречи на сцене?

- А для Офека один билет найдется?

- Постараемся!



Langone Columbus Medical Center



КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D., Alex Reyentovich, M.D.

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Хирургия груди и Онкология), Bradley F. Schwack, M.D. (Уменьшение размера желудка)

УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D., Paul Aaronson, M.D., Nirit Rosenblum, M.D. (Женская Урология), Stacey Loeb, M.D.

ГЕМАТОЛОГИЯ/ ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D., Nasir Gondal, M.D.

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

ДЕРМАТОЛОГ

Ahou Meydani, M.D.

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suurna, M.D.

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., David Abayev, D.O.

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Marina Saksonova, M.D., Yanina Etlis, D.O., Mikhail Yakubov, D.O.

ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

РАДИОЛОГИЯ

Nuclear Medicine
Ядерная медицина
Digital Mammography
Цифровая маммография
Digital X-Ray
Цифровой рентген
Флуороскопия **Fluoroscopy**
и другое новейшее высококачественное диагностическое оборудование

MRI-MRA Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография
PET/CT Позитронно-эмиссионная томография
CT scan-CTA Компьютерная томография
3D Ultrasound Трехмерная сонография
Bone Densitometry Оценка плотности костей

ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

Новый ЦЕНТР ФИЗИОТЕРАПИИ, РЕАБИЛИТАЦИИ и СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ

ДИРЕКТОР NYU COLUMBUS MEDICAL CENTER - PAUL POGREBINSKY

OPEN 7 DAYS A WEEK
Monday - Thursday: 8 am - 9 pm Friday: 8 am - 5 pm, Sat. and Sunday: 8 am - 3 pm

97-85 Queens Boulevard,
Rego Park, NY (corner of 65th Avenue)

718-261-9100
www.nyucolumbusmedical.org

Принимаем все
основные страховки
и Medicare

USA Vein Clinics

**ЧИКАГО
БОСТОН
НЬЮ-ЙОРК
ЛОС-АНДЖЕЛЕС**

718-764-0464 888-284-89214

Нужно ли постоянно страдать от варикозных вен?
НЕТ! Навсегда избавиться от венозной недостаточности Вам поможет новая нехирургическая процедура - Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT), рекомендованная FDA.

Это Дорого?
НЕТ! Лечение покрывается медицинскими страховками и Medicare.

Это Быстро?
ДА! Процедура занимает всего несколько минут и проводится у нас в офисе. Вы сможете вернуться к своему обычному образу жизни сразу после лечения.

Как назначить визит к врачу?
 Что-бы назначить консультацию в удобном для вас офисе, звоните нам в любое время по телефону **718-764-0464**



На работе я постоянно сижу. Поэтому много лет я страдала от варикозных вен и болей в ногах. Сделав эту простую процедуру, я чувствую себя моложе на 20 лет. Спасибо вам!!
 Тана Р., 48 лет

BOSTON
 1208B VFW Pkwy, Ste. 300
 West Roxbury, MA 02132

BROOKLYN
 2511 Ocean Ave., Ste. 102
 Brooklyn, NY 11229

NEW QUEENS
 116-02 Queens Blvd.
 Forest Hills, NY 11375



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...
 Помимо варикозных вен, Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT) помогает избавиться от других симптомов венозной недостаточности, таких как боли в ногах и судороги, жжение и зуд, отеки и пигментация. Врачи Usa Vein Clinics помогли тысячам пациентов по всей стране избавиться от варикозных вен и венозной недостаточности.

звоните сегодня
718-764-0464, 888-284-9214
 Мы говорим: по-русски, по-английски и на иврите

13 мая
 2012 года
 воскресенье
 7:30 вечера

Конгресс бухарских евреев США и Канады
 Газета The Bukharian Times

БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР
СЕМЁНА АУЛОВА
«ВОЗРОЖДЕНИЕ»
 представляет
 азербайджанскую классику, жемчужину востока, музыкальную комедию

20 мая
 2012 года
 воскресенье
 7:30 вечера

АРШИН МАЛ АЛАН

Автор - Узеир ГАДЖИБЕКОВ
 Режиссер-постановщик - Семен АУЛОВ, засл. артист Узбекистана
 Художник-постановщик - Иосиф ДЖИНДЖИХАШВИЛИ, засл. художник Грузии
 Музыкальный руководитель - Эфраим ГАВРИЭЛОВ
 Концертмейстер - Мара МУШЕЕВА

В спектакле заняты ведущие актеры театра:
 Роза БАБЕКОВА, Тамара КАТАЕВА, Любовь ИСАКОВА, Шушана АБРАМОВА, Лазарь ИСХАКБАЕВ,
 Эфраим ГАВРИЭЛОВ, Рафаэль КАЙКОВ, Михаил МУЛЛАДЖАНОВ (дебют)

Спектакль состоится в школе № 157 по адресу:
corner of 64th Avenue & 102nd Street, Rego Park, NY 11374
13 мая и 20 мая 2012 года в воскресенье в 7:30 вечера
 Спонсоры спектакля: Э. Б. Некталов, Светлана Пулатова,
 Светлана Ханимова-Левитина, Слава Ашерев, Елена Безофф
 Информационный спонсор: газета The Bukharian Times

БИЛЕТЫ, СПРАВКИ: Галина - 718-297-0593, Тамара - 718-526-0791, Рива - 718-459-6008,
 Дора - 718-897-0102, Гриша - 212-464-8816, 718-896-2684, Boris Production - 718-9978237

Nisan Flowers

Дорогие друзья клиенты! Мы предлагаем вам лучшие дизайны для Ваших свадеб, Бар, Бат мицв и торжеств.

СВАДЬБЫ
от \$2,000 до \$3,000

ENGAGEMENT
от \$300 до \$500

БРИТ-МИЛА
\$300

ЮБИЛЕЙ
от \$300 до \$500

Бар \ Бат-мицва с шарами - \$700
цветами \$1,000

Приходите в наших возможностях помочь вам, и сделать вас самыми счастливыми на ваших торжествах. Для вашего удобства выезжаем на дом по аппойтменту

(917) 576-2571
 Nisan. By appointment only.

בס"ד

Glatt Kosher
Gabriel's
Restaurant

Семейный праздник или торжество, дружеская встреча за приятным столом, корпоративный ланч... Подобные события следует без сомнений доверять Грише Мордехаеву - тонкому знатоку своего дела, с сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение любого блюда восточной и европейской кухни, приятная музыка и деликатный сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Принимаем заказы на пасхальный седер – первый и второй день, а также в период Песаха – на проведение поминок.

Вместимость зала: Party - 120 чел., Поминки - 200 чел.

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah
Birthday & Family Parties • Corporate Events

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

GM
Grisha Mordechaev

Glatt Kosher גלאט כשר

Under new supervision of Rabbi Igal Haimov Badatz Beit Yosef
And Rabbi Shlomo nisanov KEHILAT KASHRUT OF QUEENS

Melody
RESTAURANT

*Проведет Любые Ваши Торжества
На Высочком Уровне*





Вас ждет лучшая музыка, сервис и цены.
Открыты 6 дней в неделю

718-380-4400 • Yakov 718-502-3512
157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игаля Хаимова



Принимаем заказы на пасхальный седер – первый и второй дни Песаха, который будет проводить Дониэл Мошеев.
Работаем все дни Песаха.



Владельцы ресторана "Виктория" Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву, юбилей и т.д., а также поминки.

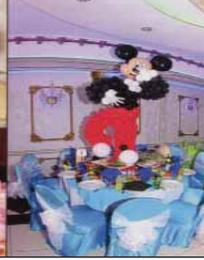


НОВИНКА!
DJ BOSS

Группа "Виктория"

Вместимость зала:
пари - 200 человек,
поминки - до 300 человек





Контактные телефоны:
718-581-6933 Слава
718-830-4574
347-720-8191 Алик

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

Глатт-кошерный под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Ресторан SVETSARAN

ПРОВОДИМ:



ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

ПОМОЛВКИ,
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,
ДНИ РОЖДЕНИЯ,
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

DELIVERY - FREE

Принимаем заказы на пасхальный седер – первый и второй день, а также в период Песаха – на проведение поминок

SPECIAL LUNCH.
Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.
На все банкеты – живая музыка.
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

PRESTIGE BAND

PRESENTS

Weddings • Bar/Bat-Mitzvah • Private Parties • Birthday's
All Occasions

Свадьбы • Бар/Бат-Мицва • Дни Рождения
Ваше Торжество в наших Руках!!!

SLAVIK
ARANBAYEV

Clarinet • Saxophone • Duduk

LEONID
ILYABAYEV

International Host • Singer • Showman

ROMAN
BADALBAEV

International Singer

VLAD
ARAMOV

International Singer • Percussionist

PRESTIGEBAND4U@GMAIL.COM 718.844.0591 917.609.8929 347.284.2883 917.609.8929

f like us on facebook
MCLENNYNUMBER1

SIMPLY THE BEST

MILLENIUM THEATER
1029 BRIGHTON BEACH AVE. BROOKLYN NY

JUNE 17. 2012
7:00 PM

LIVE FROM NEW YORK

Самые популярные певцы армянской эстрады

HAYKO TATOUL HOVO
SURO AIDA SARGSYAN
SUPER SAKO LUSI CROS

в сопровождении оркестра
"BELLAGIO" & SEROJ AVOYANA

Живой звук, народные хиты, танц пол

www.theatremillennium.com

FOR MORE INFORMATION CALL
(800) 910-8690

HAYKO TATOUL HOVO SUPER SAKO & SURO BGHDO AIDA SARGSYAN LUSI CROSS

Подарим Заряд Хорошего Настроения и Положительных Эмоций на Весь Год

EREBUNI (917) 670-4436 MIRA (718) 271-3538 TAMARA (718) 526-0791
DA MICHELE (718) 897- 4500 RITA (718) 760-4935
SEVAN RESTURANT (718) 281-0004

PURCHASE YOU TICKETS ONLINE WWW.RUSSIANNY.COM TEATR.COM

Alfa Limousines
(516) 250-4876

Asia Restaurant

Restaurant Gabriel's



С ЮБИЛЕЕМ, ГАЛИНА БАБАЕВА!

Конгресс бухарских евреев США и Канады, Центр бухарских евреев, редакция газеты The Bukharian Times, члены благотворительного фонда «Чимкент» сердечно поздравляют Вас с днем рождения!

Вы, Галина, являетесь яркой, интересной и созидательной личностью!

Вместе со своим супругом вы прошли большой путь, воспитали детей, дали им прекрасное образование, а теперь воспитываете внуков.

Прекрасная мать, бабушка и супруга, вы находите время и на то, чтобы постоянно поддерживать свою общину.

Где бы вы ни жили – в Казахстане или Америке, Бруклине или Квинсе – всегда находите время для помощи тем, кто нуждается. Ваша доброе сердце, безграничная преданность еврейскому народу, уважение к памяти предков сделали вас самым близким и родным человеком для многих бухарских евреев Америки.

Благодаря вашим усилиям были



созданы первые бухарско-еврейские организации в Старрет-Сити, создан благотворительный фонд «Чимкент», установлены

добрые отношения с Ассамблеей народов Казахстана, поддерживаются журналы и газеты. Вы, Галина, – наша гордость!

И пусть беспокойство души всегда остается источником Ваших добрых дел на благо людей! Спасибо Вам за Вашу прекрасную жизнь и желание дарить людям тепло, свет, и оптимизм!

Мы желаем вам счастья, здоровья и долгих лет жизни!



Борис Кандов
Симха Алишаев
Рафаэль Некталов



Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов
D.D.S., Ph.D.
Розалия Фатахова
D.D.S.,
Элона Фатахова
D.D.S. -
в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутриротовой видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ



ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)
METALL FREE (коронки и мосты)
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ * ВИНИРЫ
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

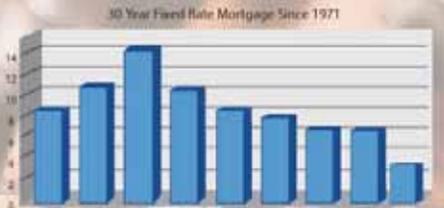
MORTGAGES

718-969-7100

PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

- Close in 10 Business Days
- Second Mortgage / Home Equity Line of Credit/ No Income Check
- Only 3.5% Down Payment / FHA Loans
- No Income Verification Loans
- Commitment Within 24 Hours
- Construction Loans

Rates are Still at Record Lows, Don't Lose an Opportunity to Lock in Your Low Rate!



CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM HOUSES • MIXED USE / COMMERCIAL
FHA • FNMA • 203K • VA • REVERSE MORTGAGES

5/1 YEAR ARM	30 YEAR FIXED	15 YEAR FIXED
1.75% Rate APR 3.068	3.375% Rate APR 3.642	2.75% Rate 3.273 APR
Borrow \$250,000	Borrow \$250,000	Borrow \$250,000
Pay Only \$893.11 *	Pay Only \$1,105.24	Pay Only \$1,696.55

RUBEN GURGOV
NMLS# 8273

ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979

Franklin First Financial Ltd
We specialize in first time homebuyers loans
Call Us for more details.

97-18 Queens Blvd Rego Park, NY 11374
855-569-Bank (2265)

Ask "DR. RUBEN"

With an Equal Housing Lender. FRANKLIN FIRST FINANCIAL LTD. IS A LICENSED MORTGAGE BANKER-NYS DEPT OF FINANCIAL SERVICES LICENSE #660228/NMLS#116102

Ask "DR. ROBERT"

Дмитрий Рабкин, M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,
Brooklyn, NY 11223
Tel.: **718.339.6800**

QUEENS

62-59 108th Street
Forest Hills, NY 11375
Tel.: **718.830.0877**

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

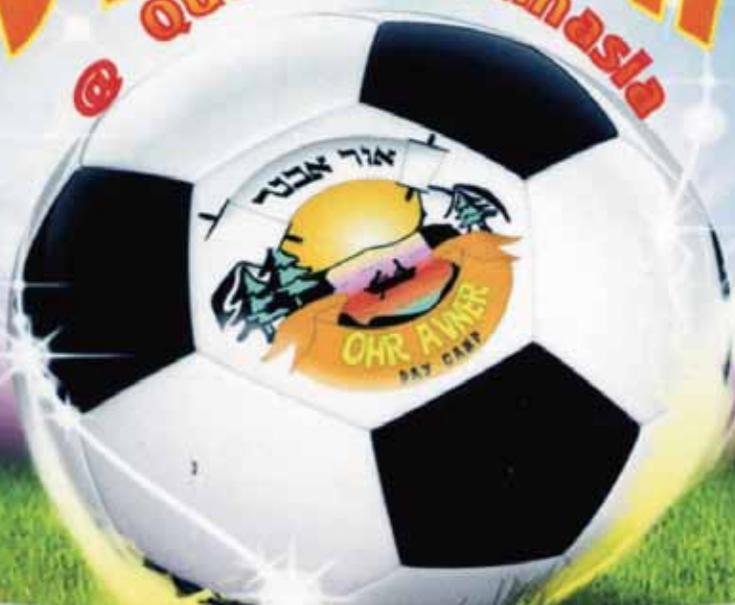
19-21 Fair Lawn Avenue
Fair Lawn, NJ 07410
Tel.: **201.794.7566**

www.entnynj.com

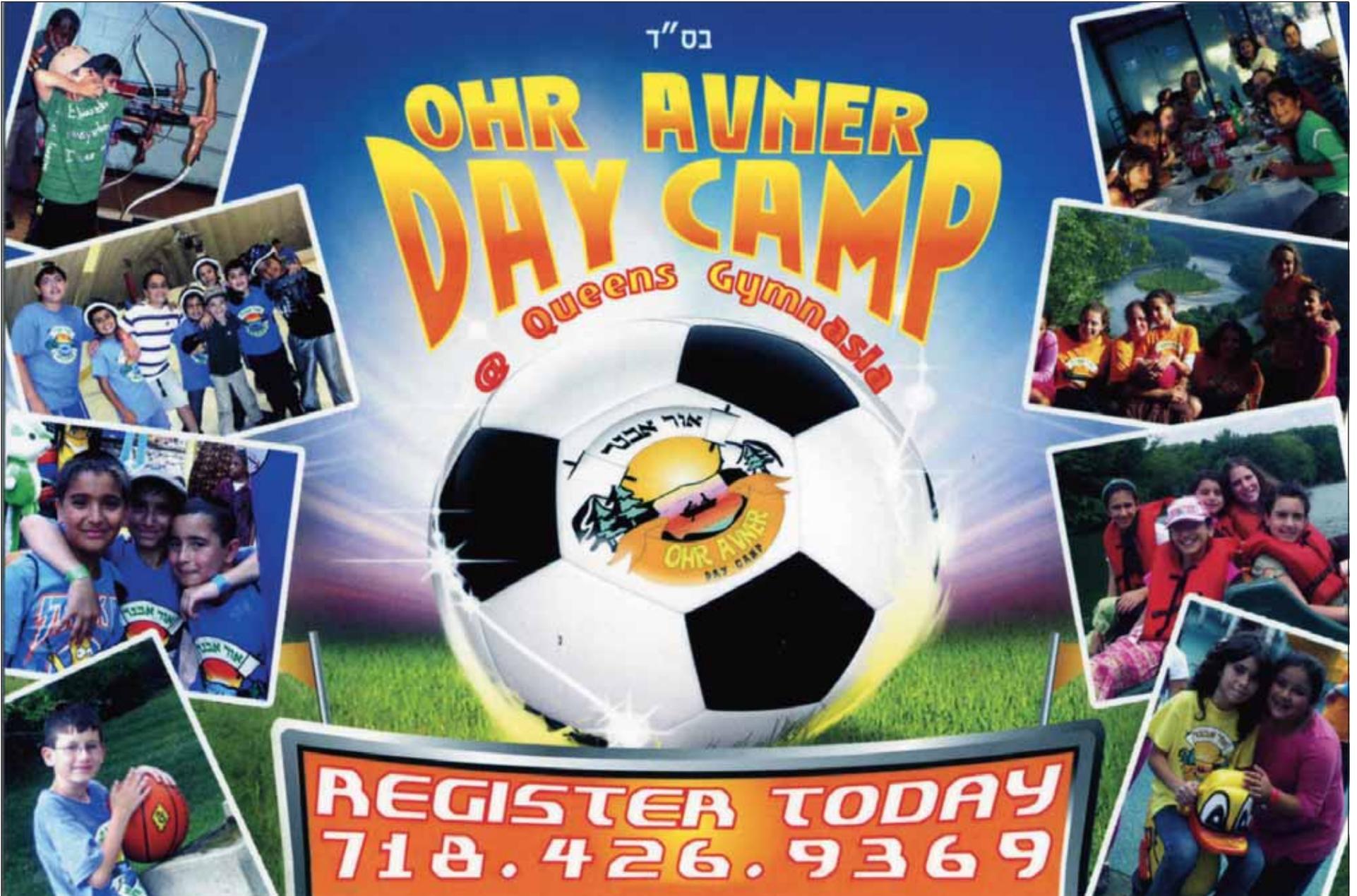
ת"ס

OHR AVNER DAY CAMP

@ Queens Gymnasia



REGISTER TODAY
718.426.9369



T'D1

ПАСХАЛЬНАЯ МЕГА РАСПРОДАЖА!

HOT PASSOVER MEGA SPECIALS



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА БАКАЛЕЙНЫЕ ТОВАРЫ

Маца Кинг Дэвид
\$5.99

каждая упаковка на 5 паундов

Мука из мацы Streits
\$1.99

каждая пачка по 16 озолей

WOW

Американский сыр
Millers
\$8.99

каждый 108 слоев на 3 паунда

Картофельные чипсы
Blooms

\$.88

каждая пачка по 5 озолей

Яблочный сок Glicks
\$1.99

каждый 64 озолей
(около 2 литров)

**REAL!
DEAL!**

Чипсы из натурального
шоколада Oneg
3/\$5.00

по 9 озолей в пачке

А ТАКЖЕ НА МЯСНЫЕ И КУРИНЫЕ ПРОДУКТЫ



Натуральный петух

\$5.49 LB.

Маринованная говядина

\$4.99 LB.

**CRAZY!
DEAL!**

Свежая сорта А
Целая курица

\$1.89 LB.

за паунд (разделанные на
четверти или по одной восьмой)

Только в воскресенье,
понедельник и вторник -
свежее куриное филе

\$3.49 LB.

большая упаковка на семью



72-15 Kissena Blvd, Flushing, NY 11376

T. 718-380-7300 F. 718-969-3759

www.kissenafarms.com • info@kissenafarms.com

SALE DATES: 3/25/12 - 3/30/12 • NO RAIN CHECKS • WHILE SUPPLIES LAST!



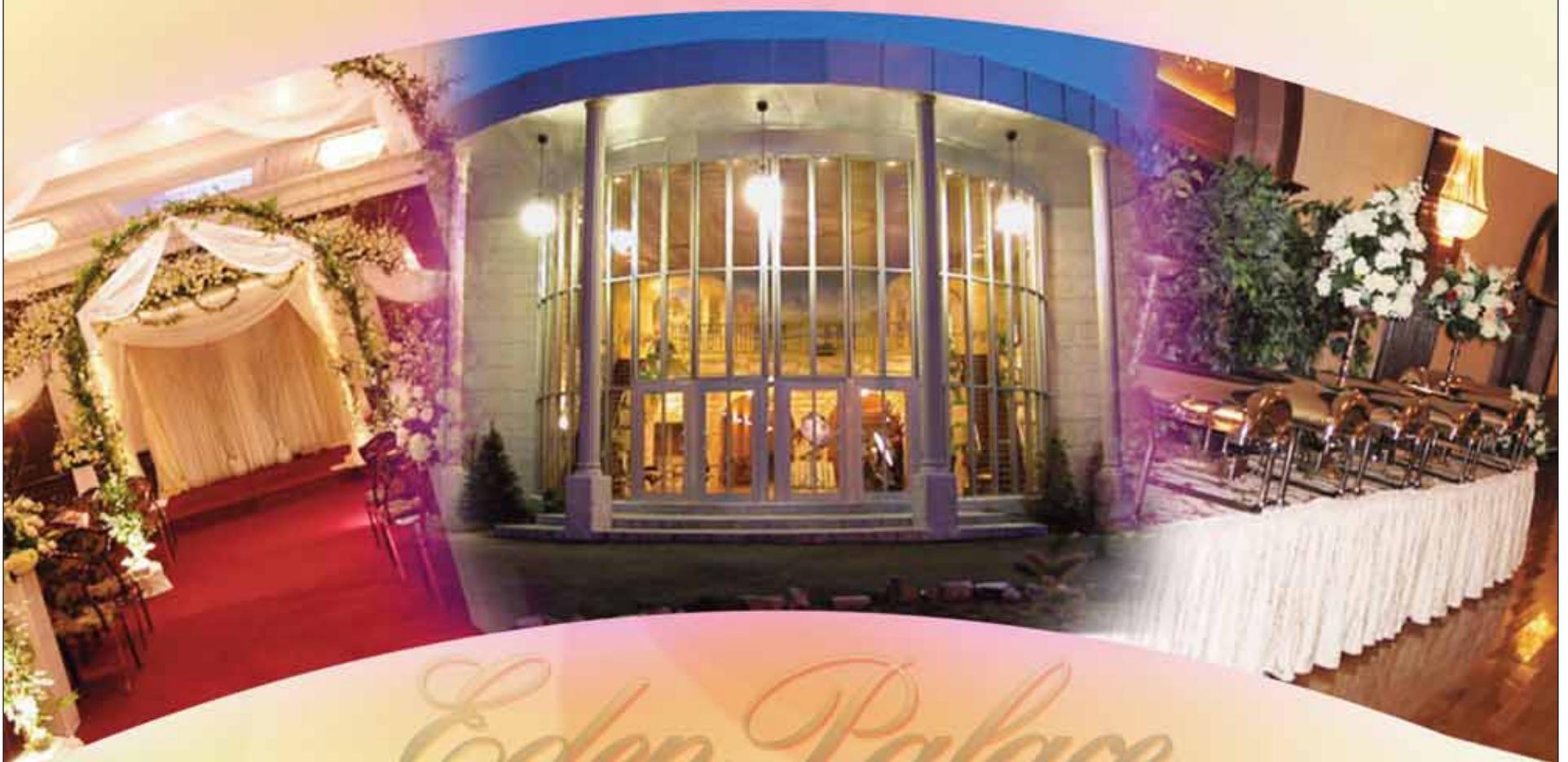
LET'S CONNECT:

Eden Palace

В нашем ресторане Вы можете отметить любое событие, свадьбы, Бар-мицвы, торжественные ужины от 250 до 1000 человек.

Глатт кошерный ресторан специализируется на блюдах бухарской, русской, европейской, израильской кухни.

Под новым руководством Сильхи Тургова.



Eden Palace

Tel. 718.522.0600 Fax. 718.522.4822

420 Flushing Avenue, Brooklyn, NY 11205

СПОРТ

ФУТБОЛИСТ "БОЛТОНА" МУАМБА ПЕРЕНЕС ИНФАРКТ ВО ВРЕМЯ МАТЧА

Футбольный мир переживает за Фабриса Муамбу, талантливого футболиста, неоднократно выступавшего за молодежную сборную Англии.

23-летний полузащитник английского футбольного клуба "Болтон" Фабрис Муамба во время футбольного матча перенес инфаркт, сообщили представители Лондонской больницы по лечению органов грудной клетки.

По их словам, Муамба будет оставаться под наркозом в течение "по крайней мере 24 часов".

Нажать Муамба упал в ходе матча за несколько минут до окончания первого тайма четвертьфинального матча Кубка Англии по футболу между "Болтоном" и лондонским "Тоттенхэмом".

В связи со случившимся намеченный на следующий вторник матч "Астон-Вилла - Болтон" был отменен.

В течение 10 минут выбежавшие на поле врачи пытались реанимировать 23-летнего футболиста.

Команда медиков из шести

человек предприняла все необходимые для запуска сердца меры, в ход был пущен дефибриллятор.

Фабрис Муамба

Родился 6 апреля 1988 года в Киншасе, Демократическая Республика Конго.

Прошел через футбольную академию "Арсенала" и играл за сборную Англии во всех возрастных группах, начиная от детской (до 16 лет) до молодежной (до 21 года).

В 2007 году перешел в клуб "Бирмингем", в 2008 стал играть за "Болтон".

Выступал за сборную Англии на чемпионате Европы 2011 года.

Затем Муамбу на "скорой помощи" увезли в кардиореанимацию Лондонской больницы по лечению органов грудной клетки, его сопровождали главный тренер "Болтона" Оуэн Койл и капитан команды Кевин Дэйвис.



После этого проходивший в Лондоне матч был остановлен при счете 1:1.

В воскресенье утром клуб "Болтон Уондерерс" и больница, в которой находится Фабрис Муамба, выпустили совместное заявление о том, что футболист по-прежнему находится в реанимации в "критическом состоянии".

В заявлении говорится о том, что во время матча у Муамбы произошла остановка сердца. Врачи предприняли неоднократные попытки реани-

мировать его на поле и в машине скорой помощи. Сердце футболиста вновь заработало уже после того, как его доставили в больницу.

"Ситуация крайне серьезная"

Когда Фабриса Муамбу уносили с поля, болельщики обеих команд скандировали его имя.

Фабрис Муамба начал футбольную карьеру в "Арсенале" и более 30 раз выступил за английскую молодежную сборную

Менеджер "Болтона" Оуэн Койл заявил, что семья Фабриса Муамбы просила передать свою благодарность всем, кто прислал сообщения с выражением симпатии и поддержки.

"Все наши мысли и молитвы сейчас с Фабрисом и его семьей. Семья также хотела бы поблагодарить средства массовой информации за уважение к их частной жизни", - сказал он.

Менеджер соперников "Болтона", команды "Тоттенхэм" Гарри Реднап одобрил решение арбитра матча прервать игру.

"Все наши мысли с Фабрисом и его семьей, Оуэном Койлом и клубом. Решение отказаться от продолжения матча было правильным - все были в шоковом состоянии".

"Футбол - последнее, о чем думаешь в такой ужасной ситуации", - сказал тренер "Тоттенхэма".

Фабрис Муамба родился в Демократической республике Конго, но ребенком переехал вместе с семьей в Лондон. Он попал в академию лондонского "Арсенала" и начал свою футбольную карьеру в составе "канониров", затем перешел в "Бирмингем" и с 2008 года был игроком "Болтона".

Муамба более 30 раз выступал за молодежную сборную Англии

Лучший футболист планеты Лионель Месси лидирует в финансовом рейтинге кудесников мяча, составленном авторитетным спортивным изданием France Football.

За прошлый год аргентинский волшебник из "Барсы" заработал 33 млн евро, что на 1,5 млн больше, чем у доигрывающего в США Дэвида Бекхэма и почти на 4 млн - чем у Криштиану Роналду из "Реала".

Основной статьей дохода Месси стали рекламные конт-

ЛИОНЕЛЬ МЕССИ УДЕРЖАЛСЯ НА ВЕРШИНЕ РЕЙТИНГА ФУТБОЛЬНЫХ МИЛЛИОНЕРОВ

ракты на €21 млн. Оклад составил 10,5 млн, еще на 1,5 млн набежало премиальных, уточняет издание "Сегодня".

Но первый Лионель - только в сумме. "Золото" в отдельных номинациях распределили между собой другие футбольные толстосумы. Так наибольшим жалованием

может похвастаться Самуэль Это'О, которому ежегодно платят в Дагестане €20 млн, рекламным доходом - Бекхэм (€26 млн), бонусами - Златан Ибрагимович (€2,4 млн).

В прошлом году в рейтинге France Football тоже лидировал Месси, но с доходом в €31 млн, за ним шли Роналду

(€27,5 млн), Руни (€20,7 млн), Кака (€19,3 млн) и только на пятом месте был ставший сейчас вторым Бекхэм (€19 млн).

Отметим, что ранее France Football опубликовал рейтинг тренеров-миллионеров, который возглавил португальский наставник "Реала" Жосе Моуринью.



ЕВРОЛИГА: "МАККАБИ" В ОВЕРТАЙМЕ ПОБЕДИЛ "ПАНАТИНАИКОС"



Во втором матче четвертьфинальной серии Евролиги УЛЕБ тель-авивский "Маккаби" в овертайме победил "Панатинаикос" 94:92. Счет в серии стал равным 1:1.

В начале матча греки действовали активнее и вышли вперед. На 7-й минуте гости счет сравняли 13:13. Первую четверть выиграл чемпион 24:20. На 17-й минуте ничья

34:34. После 20 минут впереди "зеленые" 43:41.

В середине третьей четверти "Маккаби" перехватил инициативу. На 28-й минуте гости ведут в счете 61:56. После 30 минут 61:58. В четвертой четверти "желтым" удалось оторваться на 10 очков. Под занавес четверти два дальних броска делает Ясикивичюс и преимущество гостей становится незначи-

тельным 76:73.

За 70 секунд до конца четвертой четверти ничья 81:81. Основное время закончилось со счетом 83:83. Смит забросил мяч вместе с финальной сиреной. Судьи долго совещались, и решили перевести игру в овертайм.

Два трехочковых броска Дэвида Блю в конце овертайма обеспечили гостям победу.

"Панатинаикос": Каймакоглу (20), Майк Батист (16 + 9 подборов + 6 передач), Шарунас Ясикивичюс (15), Царцарис (12), Димитрис Диамантидис (12 + 5 подборов + 6 передач).

"Маккаби": Кит Лэнгфорд (17), Дэвид Блю (16), Девин Смит (15 + 9 подборов), Йогев Охайон (15 + 5 подборов + 5 передач)

ВЫШЕДШИЙ ИЗ ТЮРЬМЫ БОКСЕР ЗАДЕРЖАН ПО ПОДОЗРЕНИЮ В КРАЖЕ



Британский боксер Скотт Харрисон, в сентябре 2011 года вышедший из испанской тюрьмы, был задержан по подозрению в магазинной краже. Харрисона задержали утром в супермаркете в пригороде Глазго. Спортсмена также обвинили в нарушении общественного порядка, сообщает BBC News.

Через некоторое время Харрисона отпустили. В краже каких продуктов его заподозрили, не уточняется.

34-летний Харрисон несколько раз сидел в тюрьме в Испании. Его признавали виновным в угоне автомобиля, избиении полицейского, своей подруги, вождении автомобиля в нетрезвом виде и драке в борделе.

С 2002 по 2005 годы Харрисон был чемпионом мира в весе до 57,2 килограмма по версии WBO (Всемирная боксерская организация). Как сообщает интернет-издание BoxingScene.com, возвращение Харрисона на ринг состоится 31 марта в Блэкпуле. Имя его соперника не называется.

СДАЁТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ ПОД ОФИСЫ

Желающие снять офис на пятом этаже Центра бухарских евреев (Bukharian Jewish Community Center 106-16 70 Avenue Forest Gills NY 11375) могут обратиться к раввину Ицхаку Воловику
718-297-8580

**РЕКЛАМУ
ПОМЕСТИТЕ
В ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЙ
ГАЗЕТЕ ОБЩИНЫ
БУХАРСКИХ
ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ
"THE BUKHARIAN
TIMES"**
(718) 261-1595,
(718) 261-2315,
Fax (718) 261-1564

СРОЧНО ПРОДАЕТСЯ

**ПРОДУКТОВЫЙ
МАГАЗИН**
с мясным отделом в
хорошем районе
Rego Park, Queens
917 - 755-1837

Требуется

в Barber Shop
в Лонг-Айленде
мужской мастер
от 25 до 40 лет
с экспириенсом
на f/t или p/t.

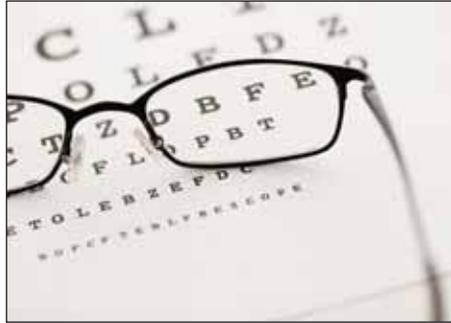
917-502-7819

Борис

ЗРЕНИЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА УХУДШАЕТСЯ С КАЖДЫМ ГОДОМ?

Самые последние исследования показали, что прогрессия близорукости может быть значительно замедленно новым видом лечения.

По справкам
звоните:
Dr. Steven Lieberman,
OD FAAO
718-897-1114



РАБОТАЮ С ДЕТЬМИ - ТЮТЕР

Спич-лагопед
Английский язык,
математика, психолог
Оплата
по договоренности
Звоните все дни
кроме субботы
718-690-0880

СДАЕТСЯ

помещение в рент
под Farmacy,
а также продаются
шоу-кэсы
для ювелирного
бизнеса и
пуленепробиваемые
стёкла.

Тел.: 718-482-7462
646-417-3534

HELP WANTED

ASTORIA COMPANY
LOOKING FOR RESPON-
SIBLE INDIVIDUAL FOR
GENERAL WAREHOUSE
WORK

CALL **718-729-4848**
MON - THUR 9-5



KING DAVID BAKERY

**V
H
Q**

Токи - \$1.25, хлеб -
\$2.50, лепёшка - \$1.50,
лавз - \$1.50.

Кондитерские изделия.

FREE DELIVERY

ТЕЛ. 917 - 674-4767

www.KAYKOV.TV
TV GUIDE

Понедельник MON • 6:00PM ch 56•84•36	Вторник TUES • 9:00PM ch 34•82•34	Вторник TUES • 11:00PM ch 57•85•37	Среда WED 12:30PM • 9PM ch 57•85•37
THUR • 10AM • 11:30AM • 3PM Четверг ch 57•85•37	SAT • 4PM • 8PM • 11PM Суббота ch 57•85•37	Воскресенье SUN • 8:30PM ch 57•85•37	

TIME WARNER CABLE 34•56•57
RCN 82•84•85
Verizon FiOS 34•36•37

Срочно требуется

в busy парикмахерский мужской салон
мастер с большим опытом работы на
полный рабочий день (full time).
Хорошие условия.

Предоставляем транспорт.

Тел. 646-287-5959

Просьба не звонить людям
без опыта работы

Детский сад "Мой Маленький Принц"

расположен по адресу:
102-40 62 Ave, Forest Hills

В нашем детском садике:

- * 3-х разовое кошерное питание
- * ежедневные прогулки в парке
- * индивидуальный подход к каждому ребенку
- * выявление и развитие способностей
- * подготовка к школе
- * знакомство с компьютером (по желанию родителей)
- занятия по развитию речи, * рисование,
- * лепка, * аппликация, * уроки природы,
- * рукоделие, * музыкальные занятия,
- * спортивные игры и т.д.

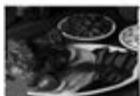


русский, английский, бухарский языки

(347) 285-9226



Рутландский Дневной Санаторий



Вкусная кошерная еда



Услуги доктора-терапевта



Услуги по реабилитации



Разлекательные программы



Услуги по перевозке "от двери до двери"

Представляем НОВУЮ программу

услуг для пожилых и взрослых с физическими недостатками и медицинскими проблемами, которые не нуждаются в постоянном пребывании в доме престарелых или инвалидов!

Часы работы:

Понедельник – Пятница 3:30 p.m. – 8:30 p.m.

Принимается "Медикэйд".

За дополнительной информацией или для того, чтобы записаться на бесплатную ознакомительную экскурсию, можно позвонить по телефону

(718) 604-5400

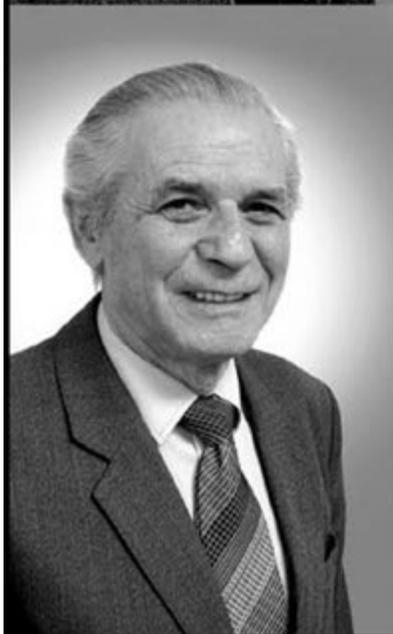
Часы работы: между 3:30 p.m и 8:30 p.m.



KINGSBROOK
JEWISH MEDICAL CENTER

"We'll earn your trust."

585 Schenectady Avenue, Brooklyn, NY 11203 • www.kingsbrook.org • (718) 604-5000



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!

1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
2. Замена просевшего старого поролона на новый жесткий в подушках мягкой мебели
3. Ремонт немецких диванов и кресел
4. Ремонтируем мебель для медицинских офисов, ресторанов и парикмахерских
5. Оценка ремонта мебели –



БЕСПЛАТНО!

Cell 718-664-0265 Гарри 718-382-4572

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN

МАСТЕР НА ВСЕ РУКИ

Продаются фруктовые деревья из Узбекистана. Могу обработать ваш земельный участок, сделать прививки деревьям и розам.

Делаю ремонт деревянных и кирпичных лестниц в доме, вешаю люстры, укладываю плитки и т.д., а также могу профессионально готовить плов, шурпу и разные виды шашлыков на 50 и более 100 человек.

Имеется большой казан.

Тел. 347-272-0302 - Шавкат

GENERAL STUDIES TUTORING SERVICES

- Licensed New York State Public School Teacher
- 5 years teaching experience for General and Special education students
- 8 years tutoring experience.
- Grades 1-6
- Flexible hours
- General Education

- Reading
- Writing
- Math
- Science
- Social Studies/ History
- Hebrew

Call Issac Ambalu NOW! 718-755-8632



VIDEO

PHOTO

МЭРИК РУБИНОВ



Фотокорреспондент The Bukharian Times

**В Hair Salon в Манхэттене
требуется дамский мастер,
выполняющий все виды работ
Тел. 212 533 3344 (звоните с10 до 8 вечера)**

*** ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ**
* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.
* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
* Реставрация и увеличение фотографий
917-306-0401 - Мэрик

ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите новый сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и поучаствовать в блоге – обсуждении проблем, волнующих нашу общину.

Предыдущие выпуски еженедельных колонок «ХИАС отвечает на ваши вопросы» публикуются на сайте программы LOREO (www.loreo.org) в разделе «Важная информация».

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются **ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ**, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

В. При въезде в Америку мне выдали белую карточку, в которой было написано, что я могу быть в стране только три месяца. Скоро эти три месяца истекают, однако мне обещали работу, которая может начаться уже тогда, когда должен буду покинуть США. Что будет, если я не уеду из страны в указанное на карточке время?

О. К соблюдению срока пребывания в стране, указанного в карточке I-

ПОСЛЕДСТВИЯ НЕЗАКОННОГО ПРЕБЫВАНИЯ В СТРАНЕ

94 или I-94W (выдаваемой в аэропорту при въезде в Америку), надо относиться очень внимательно. Начиная с 1996 года, введены наказания для тех, кто остался в стране дольше разрешенного времени. Так например, вы можете не получить права на работу, даже если нашли работодателя, который согласен вас взять. В другом случае, выехав из страны, вы не сможете въехать обратно в течение длительного времени. Ниже мы приводим информацию, которая, возможно, поможет вам принять правильное решение.

Если вы задержались в стране более чем на 180 дней (но меньше, чем на год), вам будет в течение трех лет закрыт доступ в страну. Если же вы задержались более чем на год, то вы не сможете въехать в США в течение 10 лет.

Существует, однако, несколько исключений. Несовершеннолетние, лица, подавшие обоснованное прошение о предоставлении им политического убежища, жертвы домашнего насилия, а также лица, не имеющие американского гражданства, подавшие петицию об изменении или продлении иммиграционного статуса, не подпадают под описанный выше 3-х или 10-летний запрет на возвращение в страну, при условии, что они не работали в США нелегально. Кроме того, СГИ по своему усмотрению может сделать исключение для иммигранта, который является супругом или ребенком гражданина или законного постоянного жителя США, если будет доказано, что запрещение на возвращение в страну существенно изменит к худшему жизнь гражданина или законного постоянного жителя США.

Лица, задержавшиеся в стране менее чем на 180 дней, не могут вернуться в страну по той же визе, по которой они въехали. Они должны подавать петицию о получении новой визы, однако они должны подавать эту петицию только на своей родине. Учтите, однако, что вам будет довольно трудно убедить консула в том, что вы достойны получения новой визы.

ДЕТИ И АМЕРИКАНСКИЕ ПАСПОРТА

В. «Я только что получила американское гражданство и очень хочу получить американский паспорт, чтобы поехать по миру. Однако я не знаю, что мне следует делать с моей восьмилетней дочерью, которой тоже нужен паспорт. Должна ли я вначале подать петицию о выдаче ей сертификата о гражданстве и лишь потом запрашивать для нее паспорт?»

О. Многие не понимают, что для получения американского паспорта дети не обязаны иметь сертификат о гражданстве. Скорее всего ваша дочь автоматически получила американское гражданство в тот самый момент, когда вы – ее родитель – принесли присягу. Если все четыре нижеуказанных условия были выполнены, то ваша дочь уже является американской гражданкой и не нуждается ни в каких дополнительных документах:

Ребенок является законным постоянным жителем США (имеет гринкарту);
Один из родителей является американским гражданином;

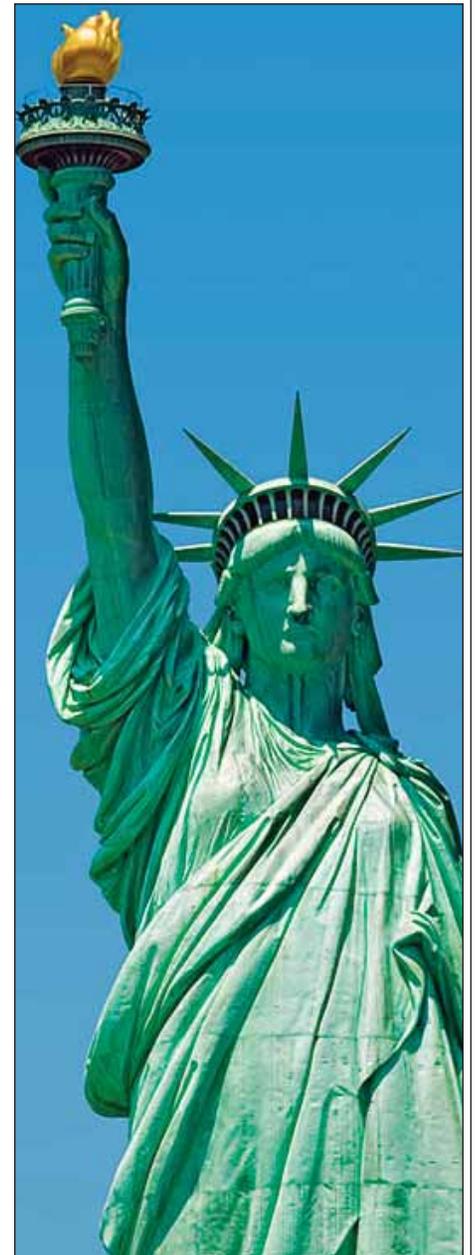
Когда родитель стал гражданином США, ребенку еще не исполнилось 18 лет и

Ребенок живет в США, находясь под юридической и физической опекой того родителя, который имеет гражданство.

Вы можете привести дочь в паспортное отделение, не забыв взять с собой документы, подтверждающие, что описанные выше условия соблюдены, и тогда она сможет получить паспорт. Однако надо учесть, что петиции, поданные от имени детей, не достигших 16 лет, должны быть подписаны обоими родителями или официальными опекунами. Дополнительную информацию вы можете найти на сайте Госдепартамента (www.travel.state.gov).

* * *

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу:



“HIAS Answers Your Questions”, HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001.

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-2167697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернетe: <http://www.hias.org>

ПРОДАЕТСЯ
КОШЕРНАЯ ПИЦЦА И ФАЛАФЕЛ,
а также **РЕСТОРАН “СУШИ”,**
который в основном
продает на вынос.
Находится недалеко от Грейт Нек и
госпиталя в новом Hyde Park L.I.
718-825-8377 -Натан

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ**
THE BUKHARIAN TIMES
- ПУТЬ К УСПЕХУ
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!

ОБРАЩАЙТЕСЬ К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.

ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ КРАСИВОЙ И
ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



Брит-милла – бесплатно – при показе этой рекламы
Действует до декабря 2012 года

BRIS MILAN ברית מילה
RITUAL CIRCUMCISION

Rabbi Avrohom Harris
Certified Mohel
(347) 903-2747
(347) 903-BRIS
thenymohel.com
RabbiAHarris@gmail.com



Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Адрес:
"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раввин
Давид Фулд



917-282-1516,
718-2632088

137- 49 71st Street
Forest Hills NY 11375



Rabbi Dr.
Avner Yunayev PharmD
Certified Mohel

Сертифицированный Моэль со стажем более 15 лет
Over 15 years of experience

Medically Trained in USA

(718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы
по бухарским
и сефардийским обычаям,
шлом-байт, поможет в
создании счастливой
семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во
время похорон, поминки и Шаббат

Подготовит к Бар Мицве

Проводит Муисар Гирон

Conducting Memorials

Preparing for Bar Mitzvah

Conducting Muesar Giron

Предлагает: цицит, тфилин,

мезузы, Сефер Тора,

Питум Хакторет.

718-614-3267



ПОВЕСТЬ



Роман
ИЛЬЯСОВ

Продолжение.
Начало – в №527.

Заметив, чем занят Леви, Мусо и Исо стали подшучивать над ним. Первый начал Мусо: «Леви, а Леви. В честь кого ты готовишь так много подарков? Мальчика или девочки?» «В честь рождения моего красивого, здорового первенца, - гордо ответил Леви. - И назову я его Ёсеф – в честь моего отца». «Э? А ты уверен, что у тебя родился мальчик?» - с насмешкой спросил Исо. «Конечно, уверен, - возмутился Леви. - Моей жене гадалка сказала, что первым родится мальчик. Да это и без гадалки было очевидно. Живот у моей Шошаны был во время беременности острый и приподнятый. А это значит – к мальчику! И вообще моя жена так сильно любит меня, что не посмеет подвести. Она сама обещала мне, что сделает всё, что от неё зависит, для того чтобы подарить мне красивого мудрого мальчика, похожего на меня».

«Мы верим, что твоя жена очень старалась, но не всё же от неё зависело, - продолжал подтрунивать Леви Мусо. - Знай, что если родилась девочка, главным виновником будешь являться ты». «Не виновником, а бракоделом!» - уточнил Исо. «Что? - возмущённо переспросил Леви. - Бракоделом? Да как вам такое могло только в голову прийти? У всех членов нашего рода Леви первый, как правило, всегда рождается мальчик. Мои родители первым родили мальчика. Все мои родные братья и сестра сначала родили мальчика, и все мои дяди и тети тоже. А я что, по-вашему, - бракодел? Как вам не стыдно так ужасно думать обо мне? Вы видите, сколько дорогих подарков я готовлю этому мальчику за то, что он мне скоро принесет хорошую весть?!»

Леви с показной гордостью взял с полки золотую цепочку и золотой браслет с камнями и, доложив их в шкатулку, сказал Мусо и Исо: «Посмотрите, какой севанча я приготовил. Такой дорогой подарок даже персидский шах не каждому бы подарил. А мне не жалко. Пусть этот мальчик запомнит на всю жизнь, от кого и за что он получил такой необыкновенный свой первый севанча, и рас-

скажет об этом всему Герату».

Леви глянул в завистливые глаза Мусо и Исо, у которых обвисли челюсти и потекли слюнки при виде драгоценной шкатулки. И Леви самодовольно усмехнулся, что таким образом ему удалось лишить Мусо и Исо дара речи.

И вот Леви, с нетерпением и непрерывно поглядывающий на проходы между базарными рядами, примерно через час наконец-то заметил бегущего Элияху. Видно было, что тот очень утомлён. Ещё бы! Ведь он пробежал в общей сложности 9 километров – три раза по три. Но, хотя Элияху был совершенно изнурён, Леви ещё издали заметил лучезарную улыбку, сияющую на его лице. «Смотрите, смотрите, Мусо, Исо, вы только посмотрите! - крикнул ликующе Леви, указывая пальцем на бегущего Элияху. - Смотрите на этого ангельского мальчика. Вы видите? На его лице уже всё написано».

Предчувствуя приятную весть, Леви взял в руки шкатулку, чтобы торжественно вручить её доброму вестнику и хвастливо сказал Мусо и Исо: «Ну, вы готовы? Сейчас вы услышите, кто у меня родился!»

И они действительно все услышали. «Девочка! Девочка!» - радостно кричал приближающийся Элияху. Дядя Леви, у вас родилась красивая, здоровая девочка!»

Леви, где стоял, там и сел. А Мусо и Исо стали громко хохотать.

«Дядя Леви, у вас родилась красивая, здоровая девочка! Севанча! Севанча!»

Приняв хохот Мусо и Исо за признаки радости, Элияху тоже стал громко хохотать вместе с ними. Это ещё больше насмешило Мусо и Исо и они так безудержно расхохотались, что слёзы покатались из их глаз.

Девочка! Девочка! Севанча! Севанча!» - Элияху глядел на Мусо и Исо и Леви, лихо подпрыгивая, пританцовывая и давясь от смеха.

«Ты ещё издеваешься надо мной? - неожиданно в гневе закричал Леви. - Вон отсюда, негодяй! Чтобы духу твоего здесь не было!» Он с яростью швырнул шкатулку в дальний угол своей лавки, схватил деревянную палку, лежащую под прилавком, и размахнулся, пытаясь нанести удар по туловищу Элияху. Элияху успел отпрыгнуть на безопасное расстояние, и, не понимая, что происходит, жалобно пропи-

БАБУШКА СЕВАНЧА



«А севанча? Дядя Леви, где ваш обещанный самый дорогой на свете подарок? Где мой честно заработанный, самый первый в жизни севанча, о котором я мечтал всю мою жизнь?»

Элияху всё ещё не верил только что увиденному и услышанному. Вытирая с лица пот и слёзы и глядя на утихших Мусо, Исо и свирепого Леви, он пролепетал в недоумении: «Дядя Леви, вы же обещали мне севанча за хорошую весть. Ответьте мне. Где ваше купеческое слово?» «Я своё купеческое слово всегда держал, держу и буду держать! - крикнул в ответ Леви, оглядывая толпу столпившихся у лавки зевак. - Я обещал хороший подарок только за хорошую весть. А ты не только доставил мне неприятную весть, ты ещё опозорил меня на весь базар. Из-за тебя все теперь будут посмеиваться надо мной за моей спиной».

«Девочка! Девочка! - брезгливо продолжил Леви, словно передразнивая слова Элияху. - Пошёл отсюда, негодяй! Ты запомнишь на всю жизнь теперь эту свою девочку, за которую ты хотел получить от меня севанча. Уходи! И пусть эта девочка станет тебе севанча!»

После таких слов слёзы Элияху враз высохли. Он задрожал от негодования и воскликнул: «Хорошо, дядя Леви. Я уйду. Но запомните свои слова. Вы сказали, что пусть эта девочка станет моим севанча! Придёт время – и вы будете держать ответ за свои слова и за то, что вы натворили сейчас со мной. Запомните – меня зовут Элияху! И запомните своё купеческое слово, которое вы держали, держите и будете держать!» «Ах ты, сопляк! - крикнул Леви вслед уходящему Леви и яростно швырнул ему вслед свою палку – Ты мне ещё угрожать вздумал! Я запомню. Я на всю жизнь за-

помню того, кто испортил сегодня мой день и опозорил меня».

«И знайте все, что я всегда держу своё слово!» - обратился он к толпе.

Когда Элияху скрылся из виду, а толпа зевак разошлась, Леви в негодовании спросил у Мусо и Исо: «Вы видели, какой наглец этот мальчик? Позорил меня тут на весь базар, а ещё за это подарков требовал. А как угрожающе разговаривал со мной! Такой сопляк ещё, а сверкал глазами так, как гроз-



ный атаман душманов не смог бы это сделать. Кто же этот наглец? Я так был возбуждён, что даже забыл спросить какого он рода». «Не знаю, - ответил Мусо. - Такие дерзкие мальчики – редкость в еврейских семьях». «Верно, редкость, - подтвердил Исо, но тут же добавил: - за исключением рода Бассали».

«А, да, да, ты прав, - подтверждал его Мусо. - Еврейский род Бассали отличается от других еврейских семей. Они отличаются упрямством, твёрдостью, решительностью и смелостью». «И честностью», - добавил Исо. «О да, ты прав, - согласился с ним Мусо. - Особенной честностью! Я бы сказал, болезненной честностью. Не дай Б-г кому-нибудь их обмануть: Они так остро и болезненно реагируют даже на несущественную ложь, что тот человек, кто их обманет, будет для них врагом номер один на всю жизнь. И они обязательно с ним расквитаются, даже через полжизни».

А ещё их род славится тем, что в их речи совершенно отсутствуют матерные слова, а ещё они прекрасные шутники и весельчаки, и каждый из них владеет игрой на каком-нибудь музыкальном инструменте». «Да, всё это правда, - кивнул Исо, - но главная их черта – все они очень горячие и всегда дер-

жат своё слово. Вот, к примеру, однажды один мальчик из их рода поспорил со своими друзьями, что не побойтся черпнуть кружку мёда из дупла на дереве, где дикие пчёлы хранят свой мёд. Как сказал – так и сделал. Забрался на дерево и черпнул оттуда мёда. Правда, умер через несколько часов от укусов диких пчёл. Но слово своё сдержал!»

«А я слышал, - сказал Мусо, - что один из их рода вызвался участвовать в конских скачках, где всегда участвовали только афганцы. Что удивительно, ему каким-то образом удалось победить всех этих отпетых афганских бандюг. Правда, его за это от зависти кто-то незаметно толкнул с лошади – его придавил чужой конь, и он на всю жизнь остался калекой. Разве это еврейское дело – скакать на лошади?»

Весь род Бассали – неугомонные и ничего не боятся. Даже афганцы-душманы их побаиваются. Смотри Леви, молись Б-гу, чтобы этот мальчуган не оказался из рода Бассали. Как ты уже слышал, они очень мстительные и свое слово до гроба держат». «Ну и что, я тоже свое слово до гроба держу, - со злостью ответил Леви. - Я вижу, все вы хотите сегодня окончательно испортить мне настроение». Недовольно что-то бурча себе под нос, он стал закрывать свою лавку...

Проходили годы. Леви мечтал и надеялся на то, что судьба его рано или поздно вознаградит мальчиком. Как и полагается, постоянно посещал синагогу, молился и просил бога о сыне. Однако судьба больше никогда не наградила его не только мальчиком, но вообще ребёнком. Он часто думал, за что же Б-г к нему так немилостив. За какой же тяжкий грех, совершенный им после рождения дочери, господь лишил его счастья иметь много детей, как имеют другие еврейские семьи.

Иногда к нему приходила мысль, что, возможно, грех его заключался в том, что он проявил недовольство своей судьбой, когда первой родилась девочка, и обидел при этом невинного мальчика, которого обязан был наградить. Ему даже как-то захотелось найти того мальчика и, хоть с опозданием, но вручить ему севанча, чтобы искупить свою вину. Но, видимо, гордость не позволяла ему унизиться перед каким-то мальчишкой, и эта мысль у него быстро улетучилась.

Продолжение следует.



С ЗАБОТОЙ О ЖЕНЩИНЕ

North Shore-Long Island Jewish Health System осуществляет уникальную программу заботы о здоровье женщин. И постоянно совершенствует свои возможности.

Буквально на днях в рамках Katz Women's Hospitals (KWHLIJ) появились новые медицинские центры в New Hyde Park и North Shore University Hospital (Манхассет, Лонг-Айленд). Это открывает для KWHLIJ – организации высочайшей репутации – новые возможности в предоставлении самых современных акушерских и гинекологических услуг, в применении методов малоинвазивной хирургии и роботохирургии.

Из сострадания к пациенткам для них создаются оптимально комфортные условия: каждой женщине выделяется в личное пользование отдельная комната.

Если вы хотите получить более подробную информацию, звоните по телефону 888-594-4343 или зайдите в Интернете на сайт northshorelij.com/kwh.



Ю М О Р

МЫСЛИ, МЫСЛИ...

Раньше я любил лето, но потом понял, что лето может быть в любое время года – были бы деньги... Теперь я люблю деньги.

В доме должен командовать кто-то одна!

Исход евреев из страны – к развалу империи (египетская народная примета)

Молчание — единственная вещь из золота, не признаваемая женщинами.

Лучше быть молодой бабушкой, чем старой девушкой.

Она пользовалась у мужчин успехом, жильём и деньгами.

Комары гораздо гуманнее некоторых женщин: уж если комар пьёт твою кровь — он, по крайней мере, перестаёт жужжать.

Если бы комплименты были правдой, то это были бы уже не комплименты, а просто информация.

Рождаемость в России падает: всё больше людей понимают, что лучше появиться на свет в другом месте.

Ему было только шестнадцать.

«РАНЬШЕ Я ЛЮБИЛ ЛЕТО...»



И все у него было впереди: атеросклероз, гипертония, остеохондроз...

«В конце концов среди концов найдешь конец ты наконец». Переведите это американцу и посмотрите в его глаза.

НУ, И ЧТО ВЫ НА ЭТО СКАЖЕТЕ?

Является ли каша в голове пищей для ума?

А почему во всех детских больницах нарисован Айболит? Он же ветеринар!

Вот почему когда начинаешь что-то чинить, то через 15 минут охота сделать хотя бы так, как было прежде?

Какой в следующем году вирус гриппа по китайскому календарю?

Если победа не главное, зачем

тогда вести счет?

Как бы погоду обозвать, чтобы природу не обидеть?

Ну, и зачем мне искать свою половинку? Чтоб меня было 1,5?

Госдума приняла закон, позволяющий закрывать газеты и прочие СМИ за несколько публикаций "заведомо ложных сведений". И где теперь будут публиковать прогнозы погоды?

Кругом враги... Где ж взять такое количество ужина?!

Почему боксерские перчатки называют перчатками, если это, вообще-то, варежки?

Интересно, почему при разводе спрашивают причину, а при регистрации брака – нет?

Почему, если ноги от ушей, то это красавица, а если уши от ног – Чебурашка?

Почему в конце денег остается еще так много месяца?

Что будет, если вас дважды испугают до полусмерти?

Какого цвета хамелеон, когда он смотрится в зеркало?

Почему полотенца требуют стирки, если ими следует вытирать только чистые руки?

Что считают овцы, чтобы заснуть?

Почему не выпускают корм для кошек со вкусом мышей?

Ну почему большинство женщин бальзаковского возраста, желающих познакомиться, имеют и бальзаковский же вес?!

Если я знаю, что я ничего не знаю, то как я об этом узнал?

КРОССВОРД

ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. Прибор, техническое устройство, приспособление. 9. Доктор медицинских наук, профессор, заслуженный деятель науки Таджикистана, президент бухарско-еврейской общины штата Колорадо (1992-2003), автор книги "О бухарских евреях". 10. Церковно-административная территориальная единица. 11. Гармония. 12. Систематизированное собрание однотипных предметов. 13. Особый вид органа государственного управления, призванного наблюдать за выполнением правил. 14. Одна теннисная партия. 15. Гостиница типа "всё включено". 16. Житель страны пирамид. 17. Открытое повреждение в тканях тела от внешнего воздействия. 19. Группа придворных интриганов, преследующих собственную выгоду. 21. Он бывает ударный, открытый, закрытый. 23. Муркино слово. 24. Левая или правая сторона предмета. 25. И военно-морская, и плодоовощная. 26. Этот цитрус называют "младшим братом" лимона. 27. Представитель кавказской народности (Дагестан, Азербайджан), исповедующей иудаизм. 28. Французский шансонье, композитор ... Дассен. 29. Народная артистка СССР ... Брежнев. 31. Способность определять по слуху местонахождение источника звука. 36. Столбообразное тело в жерле вулкана, состоящее из лавы или обломков вулканических пород. 40. Старинный лёгкий одноконный двухколёсный экипаж. 41. Одна из первых дикторов российского телевидения. 42. Из веток этого дерева плетут корзины. 43.

Ответный звук, эхо. 44. Раб, пленник (книжн.). 45. Сумка, орган размножения у грибов. 46. Узорное сетчатое плетение из нитей. 47. Спортивный инвентарь теннисиста. 48. Орган движения водных животных.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Артиллерийский "гром". 2. Декоративное растение семейства чайных с вечнозелёными листьями и крупными красивыми цветами. 3. Так называли врача и мудреца Ибн Сину римляне. 4. Колоннообразный декоративный выступ на стене. 5. Отец и мать по отношению к детям. 6. Пряжильно-ткацкие изделия, ткани. 7. Курортная местность на Черноморском побережье Кавказа. 8. Нарушение пигментации на отдельных участках кожи. 17. Премьер-министр Израиля в 1975-1977 и 1992-1995 гг., лауреат Нобелевской премии мира. 18. Итальянский мастер скрипок. 19. Французский океанограф, зачинатель подводных исследований и киносъёмки. 20. Кляузник. 21. "Бок" горы. 22. Большая "авоська", на которой можно покачаться. 30. Рисканное и сомнительное дело, предпринятое в расчёте на случайный успех. 32. Астрономический инструмент для изучения небесных светил. 33. Озеро в Центральных Андах. 34. Носилки в форме кресла или ложа. 35. Наружное укрепление перед главным валом крепости. 37. Род прыжника (обычно на меду). 38. Разменная монета Египта. 39. Тонкая подстилка на внутренней части подошвы в обуви.

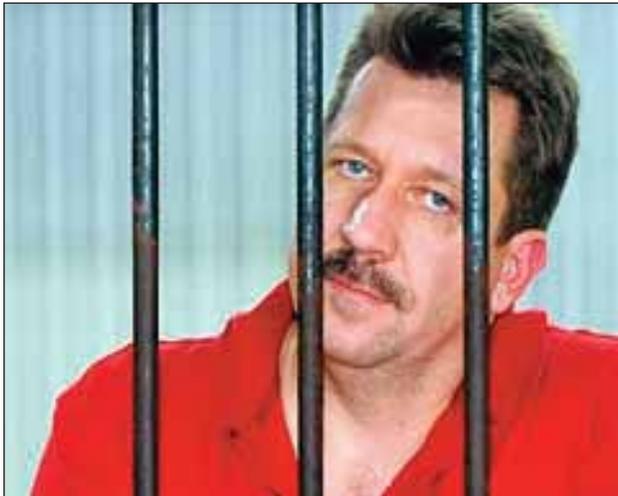


Ответы на кроссворд:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. Аппарат. 9. Датхаев (Юно). 10. Епархия. 11. Лад. 12. Коллекция. 13. Инспекция. 14. Сет. 15. Пансионат. 16. Египтянин. 17. Рана. 19. Камарилья. 21. Слон. 23. Май. 24. Бок. 25. База. 26. Лайм. 27. Тат. 28. Дж. 29. Нани. 31. Отоптопка. 36. Нек. 40. Кабриолет. 41. Леонтьева (Вагентиная). 42. Ива. 43. Оттопосок. 44. Невольник. 45. Аск. 46. Кружево. 47. Ракетка. 48. Плавник.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Канонада. 2. Камелия. 3. Авиценна. 4. Пилластра. 5. Родители. 6. Текс-тиль. 7. Мацеста. 8. Витилиго. 17. Рабин (Ицхак). 18. Амат. 19. Куст. 20. Ябеда. 21. Слон. 22. Тамак. 23. Авантюра. 32. Телескоп. 33. Титикака. 34. Паланкин. 35. Кронверк. 37. Коврижка. 38. Милльем. 39. Стелка.

ВЫНЕСЕНИЕ ПРИГОВОРА "ТОРГОВЦУ СМЕРТЬЮ" БУТУ ВНОВЬ ПЕРЕНЕСЕНО: ТЕПЕРЬ НА 5 АПРЕЛЯ



пожизненного заключения. Виктор Бут себя виновным не признает.

США не представили достаточных доказательств вины Бута. Об этом заявил 9 февраля 2012 года официальный представитель МИД России Александр Лукашевич. По его словам, Россия будет добиваться его возвращения на родину.

В ходатайстве адвоката Бута - Альберта Даяна - от 16 декабря

минувшего года подробно изложены причины, по которым он требует отменить вердикт. В частности, защитник утверждает, что прокуратура не смогла доказать приписываемое Буту преступное намерение убивать американцев.

Федеральный суд южного округа Нью-Йорка отклонил ходатайство защиты Виктора Бута об отмене обвинительного вердикта и пересмотре дела. Бизнесмен был признан в ноябре 2011 года виновным в заговоре с целью контрабанды оружия.

По просьбе защиты суд Нью-Йорка перенес оглашение приговора российскому предпринимателю Виктору Буту, обвиняемому в контрабанде оружия, на 5 апреля. Об этом сообщает "Вести.Ru".

Такая отсрочка происходит уже не в первый раз. Поначалу оглашение приговора было назначено на 8 февраля, затем - перенесено на 12 марта, потом - на 28 марта. Теперь вот на апрель.

45-летнему российскому бизнесмену Виктору Буту грозит, согласно обвинениям, от 25 лет тюрьмы до

РЕБЕЦИН ЗОЯ - ЯСНОВИДЯЩАЯ ОТ Б-ГА



Имею рекомендации от известных раббаев, помогаю в решении насущных проблем: хорошего здоровья, приличного заработка, благополучной семейной жизни, открываю дорогу счастливому браку, создаю мир в семье и советы, даю браху бесплодным на деторождение, даю полезные и правильные рекомендации на любую жизненную ситуацию.

Имею много благодарных писем от людей, увидевших чудеса в своей жизни.

**Тел.: в Нью-Йорке - 347-773-8625
В Израиле - 052-687-2771**



**ПАМЯТНИКИ,
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**
85-43А 118 STREET KEW GARDENS
CELL 718-536-8659, 646-404-1326

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

**Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234**

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

В субботу, 3 марта, в 8 ч вечера на Квинс-бульваре царила праздничная атмосфера, когда десятки молодых людей, наряженных в костюмы различных персонажей, прошествовали в ресторан King David. Студенты и молодые профессионалы заполнили главный зал ресторана, чтобы отпраздновать еврейский праздник Пурим. Общую приподнятость и хорошее настроение усиливали яркие костюмы и макияж гостей. Прекрасный ежегодный праздник Пурим в честь Эстер и Мордехая подготовила и провела Организация бухарской еврейской молодежи (BJOY).

На наш праздник пришел рабби Нисанов, хорошо известный среди студентов. Он еженедельно посещает кампусы высших учебных заведений, такие как Квинс-, Хантер и Барух-колледжи, а также Лонг-Айлендский и Сент-Джон университеты, чтобы говорить с молодежью о делах общины, семейных проблемах, а также о еврейских праздниках и бухарской культуре. Рабби рассказал присутствующим о наиболее радостном празднике еврейского календаря. Он напомнил о древней истории храброй Эстер, отважившейся выступить перед персидским царем Ахашеве-

ПРАЗДНИЧНЫЙ ВЕЧЕР В ГОРОДЕ – ВЮЮ ОТМЕТИЛА ПУРИМ



русом ради спасения еврейского народа, уничтожить который задумал антисемит Гаман, премьер-министр Персии. Рабби Нисанов подчеркнул важность празднования этого исторического события.

После теплого и праздничного выступления рабби гостей нашего карнавала поприветствовали организаторы BJOY – Оксана Авизова, Соня Аранбаева, Ян Гилькаров, Дина Юсупова, Юрий Абрамов, Габриэль Завуров, Полина Зиюнова и София Кандова. Музыкальное

оформление праздника обеспечивал ди-джей Легаси, популярный в бухарской общине. Ресторан King David предоставил гостям вкусную бухарскую пищу, включая самсу и плов. На десерт подали треугольные плюшки гоменташи – традиционную выпечку Пурима.

На танцплощадке ресторана встречались цари, царицы, доктора и полицейские. Гости могли пообщаться, порадоваться отменной пище и побеседовать друг с другом за столом. И многие ушли домой

с новыми друзьями и приятелями. Это был наш ненавязчивый способ сватовства: BJOY славится успехами в деле соединения бухарских пар. В 2011 году после таких встреч на праздниках в честь Пурима и Ханукки было заключено несколько удачных браков.

В конце праздника состоялся веселый конкурс на лучший маскарадный костюм. Были отобраны несколько гостей с наиболее впечатляющими костюмами. Участники конкурса, как могли, изображали персонажей, в одежде

которых они пришли на бал. Среди наших финалистов была и Клеопатра, и исполнитель гавайского ритуального танца хула. Танцор - мужчина - поразил нас танцем живота в женском одеянии. Гран-при для победителя приготовила компания Garmin Satellite Navigation System.

Мы горды тем, что смогли собрать в субботний вечер на важный традиционный праздник рекордное число гостей из числа бухарских евреев – 180 человек! Мы благодарим многих наших спонсоров: Grand Prix Motors, Party City, King David и Bukharian Times за поддержку и финансовую щедрость. Совет BJOY продемонстрировал прекрасную командную работу. Этот праздник не мог бы состояться без поддержки преданных членов BJOY. Вопреки опасениям некоторых, вечер имел большой успех и мы не можем удержаться, чтобы не поделиться с вами нашими замыслами о других мероприятиях! Ознакомьтесь с планами предстоящих событий на наших сайтах Bjoy.org и Bukharian.com. Присоединяйтесь к нашему движению, пишите нам по адресу info@bjoy.org

Оксана АВИЗОВА

A festive aura overtook Queens Boulevard on Saturday March 3rd at 8 pm, as dozens of imaginary characters made their way to King David Restaurant. Dressed up students and young professionals filled the grand hall of the restaurant in honor of the Jewish holiday of Purim. Their spirits and excitement seeped through each stitch of their colorful costumes and makeup. The only thing missing was Rabbi Nisanov, whom as usual loved to make a grand entrance. The Bukharian Jewish Organization of Youth (BJOY) was ready to throw their annual Purim celebration and celebrate the wonderful holiday of Ester and Mordechai.

Rabbi Nisanov, a well-known Rabbi among college students graced us with his presence at our event. He makes weekly visits to college campuses such as Queens, Hunter, Baruch, Long Island University, and St. Johns University, to speak to youth about community and family issues as well as holidays and Bukharian culture. Rabbi Nisanov educated our attendees about the most joyous holiday on the Jewish calendar. He spoke about Queen Ester, and her brave attempt at approaching King Ahasuerus in order to save her Jewish people. He stressed the importance of ce-

lebrating on this occasion, the fact that Haman, the anti-Semitic prime minister of Persia was stopped in his evil plot of sacrificing the Jews.

After a warming educational component, BJOY event organizers, Oksana Avizova, Sonya Aranbayeva, Yan Gilkarov, Dina Yusupova, Yuriy Abramov, Gabriel Zavurov, Palina Suyunova, Sofiya Kandova, and Isaac Hyman welcomed guests to our Purim Carnival. DJ Legacy, popular DJ among the Bukharian community, began spinning the beats to continue the festivities. King David served a variety of delicious Bukharian cuisine such as samsa, and plov for our guests



to enjoy. For dessert, mouth-watering triangular shaped cookies, Hamantaschen, were served as a traditional Purim pastry.



Doctors, policemen, kings and queens met on the dance floor. Many walked away with new friends and acquaintances. To give our guests an opportunity to mingle, we had a time slot dedicated to socializing. Everyone was told to take some time to enjoy the hot food and interact with the guests of the table. This was our subtle and discreet method of matchmaking. BJOY wears a proud title for matching Bukharian couples together. We have successful marriages as a result of our Purim and Hanukkah events in the year 2011.

A costume parade on the dance floor, lead to an electrifying costume contest. Each year

one lucky, best-dressed winner gets chosen to win a grand prize. During the contest, several best costumes were chosen from the audience to compete in the contest. Contestants were able to act out the character that they portrayed, to the best of their ability. Among our finalists were Cleopatra and a Hawaiian Hula dancer. The Hawaiian dancer blew our minds with his talented belly shaking and stole first place. Yes it was a he! The grand prize was a Garmin Satellite Navigation System.

With a record breaking number of 180 guests, we are proud to have been able to gather so many young Bukharian Jews on a Saturday night to celebrate an important holiday tradition. We would like to thank our many sponsors, Grand Prix Motors, Party City, King David, and Bukharian Times for your support and monetary kindness. The BJOY board exhibited excellent teamwork. This event wouldn't be put together without the help of our dedicated BJOY members. Contrary to minor belief, the night was a kosher success, and we can't wait to share our next ideas with you! Look out for our upcoming events on our websites Bjoy.org and Bukharian.com. To join our movement, email us at info@bjoy.org.

By: Oksana Avizova

BRAMSON ORT

COLLEGE www.bramsonort.edu

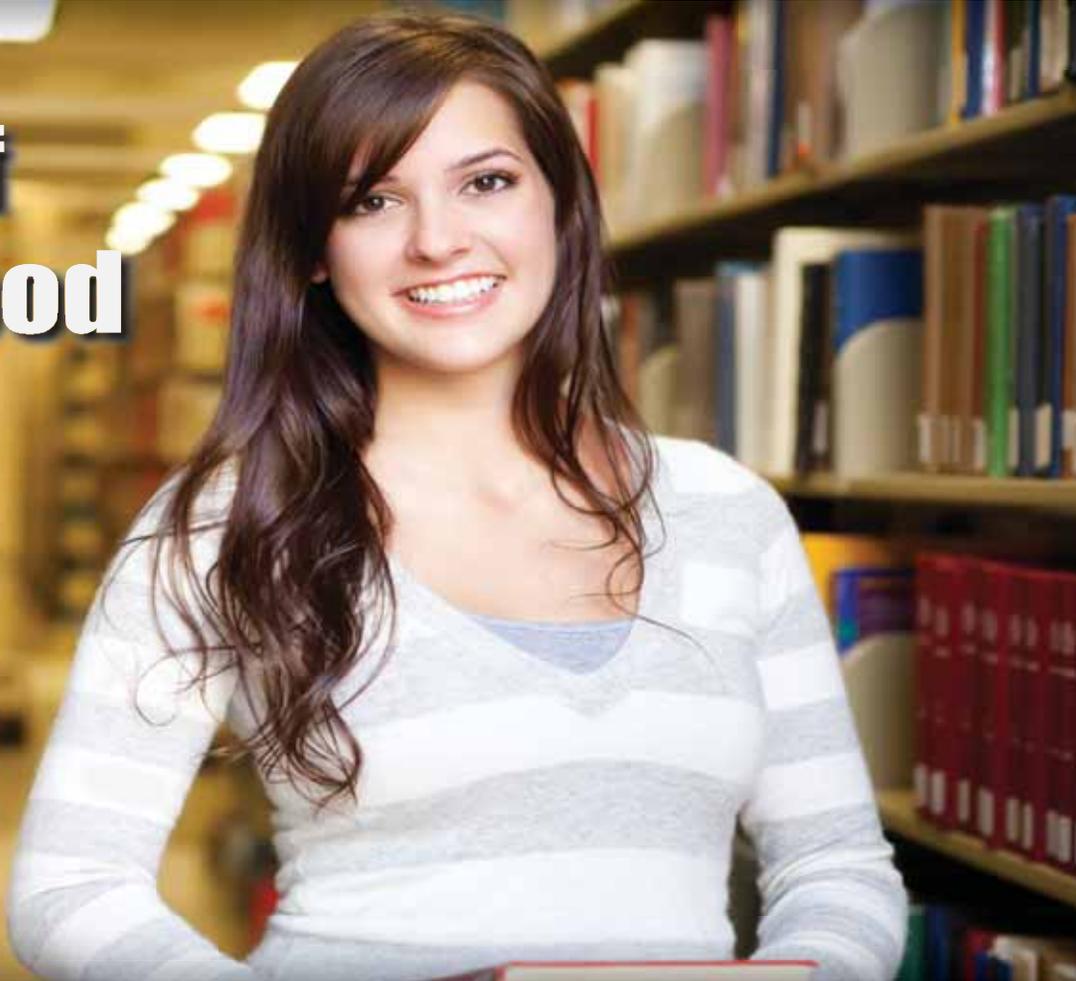
QUEENS

69-30 Austin Street
Forest Hills, NY 11375
877-449-9486

BROOKLYN

8109 Bay Parkway
Brooklyn, NY 11204
877-342-7067

The secret of success is a good Education!



REGISTER TODAY

IN-DEMAND DEGREES

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Accounting | Paralegal |
| Game Design and Programming | Professional Billing and Coding |
| Pharmacy Technician | Renewable Energy Technician |

ADDITIONAL DEGREES

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Business & Hotel Management | HVAC & CADD |
| Business Management Online Degree | Computer Networking |
| Administrative Assistant | Computer Programming |
| Medical Assistant | Graphic Design (Mac & Pc) |
| Electronics Technology | Web Design and Web Animation |
| English as a Second Language | |

THE BRAMSON ORT PROGRAMS GAINFUL EMPLOYMENT DISCLOSURES ARE POSTED ON WWW.BRAMSONORT.EDU

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам
звоните Зое Якубовой
Zoya Yakubova
Community Coordinator
877-449-9486 ext. 178

INCOME TAX

A&A Accounting Corp.



ALEXANDRA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ
КВАЛИФИКАЦИИ

(718) 309-3645

Alex@Aaccounting.net

81-22 188 St.

Jamaica Estate, NY 11432

- Персональный
INCOME TAX
- Квартальный
PAYROLL TAX
- Квартальный
SALES TAX
- TAX для
корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



ANGELICA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ
КВАЛИФИКАЦИИ

(646) 262-1922

Angel@Aaccounting.net

80-31 190 St.

Jamaica Estate, NY 11432

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**

As featured on



A to Z LIQUORS

תוס' שומר שבת

ТОЛЬКО В НАШЕМ МАГАЗИНЕ -
огромный выбор кошерных вин, ликеров,
коньячных и водочных изделий по Нью-Йорку!

**WE WILL BEAT OR MATCH
ANY LOCAL COMPETITOR'S
PRICE!
YOU MUST BRING COUPON
ALONG WITH THEIR AD**

**Специальные цены
для проведения свадеб,
ширинхури, дней рождения,
бар- и бат-мицв
и других мероприятий.**

МЫ ОТКРЫТЫ:

Воскресенье - 12-9 вечера

Понедельник, Вторник - 10 утра - 9 вечера

Среда, Четверг - 10 утра - 10 вечера

Пятница - с 8 утра - закрываем за 1 час до начала Шаббата

Суббота - после выхода Шаббата работаем до 10 вечера

**Бесплатная
доставка**

**A to Z
LIQUORS**

185-11 Union Turnpike, Fresh Meadow, NY 11366

347.238.1644

Потрясающая комедия Хая и Ронена Давидовых от театра "Ханда Ханда"

רונין וחי דוידוב

תיאטרון "חנדה חנדה" גאים להציג:

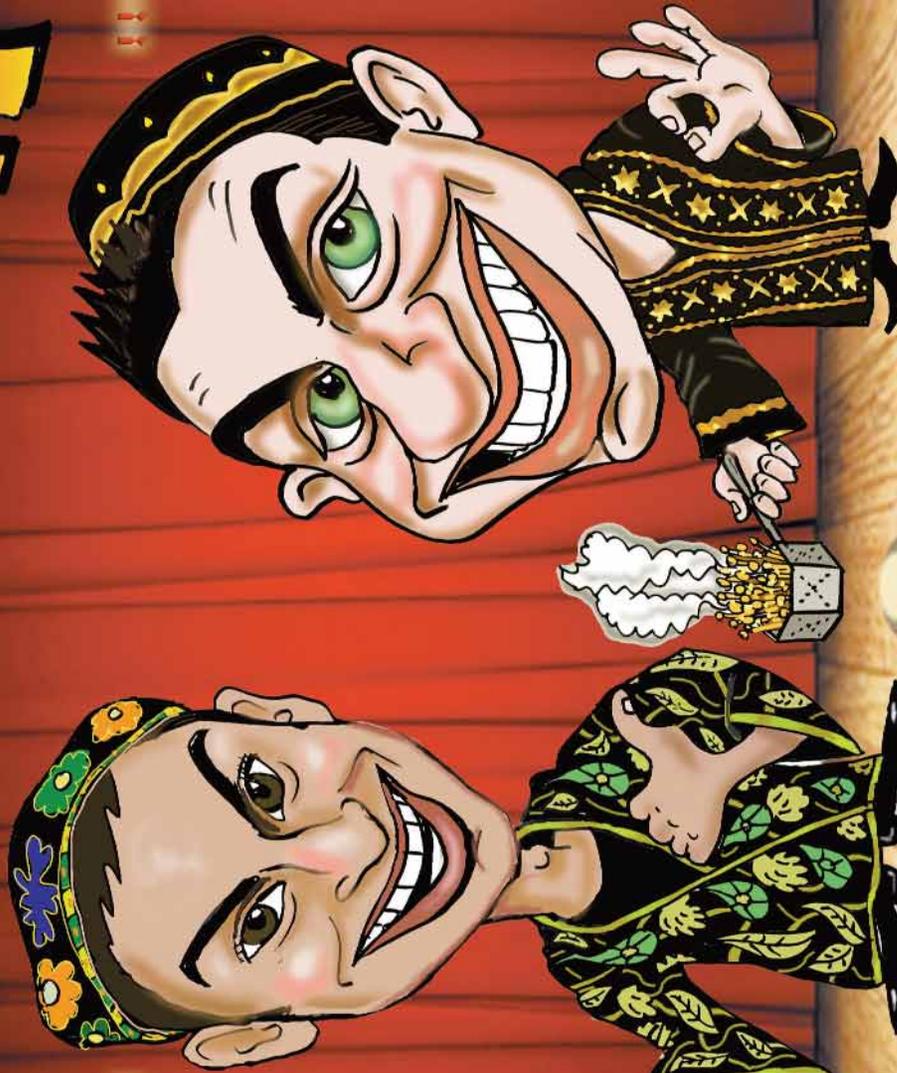
ХАНДА ХАНДА

בס"ד

Самые смешные братья в мире!!!

24, 25

מארטא Forest Hills High School



האחים הכי מצחיקים בעולם!!!

Спонсор
Ресторан Гавриэль
718-397-1818



24 מארטא, Суббота 8:15pm 25 מארטא, Воскресенье 7:00pm

Мила 718.897.4500 • מירא 718.275.5721 • Тамара 718.526.0791 •

Chaim International 718.969.4226 • Boris Production 718.997.8237 (108 ST) • מירא 718.271.3538

• В Бруклине: Фрида 347-634-5095, Дия 718-593-9442, Зарина 718-644-4666

JCCA'S BUKHARIAN TEEN LOUNGE PRESENTS
SELF-DEFENSE CLASSES
FOR HIGH SCHOOL STUDENTS
WEDNESDAYS | 6PM-7PM

TAUGHT BY
GRANDMASTER DR. DAVID FURIE
 A RETIRED SECRET SERVICE OPERATIVE WITH A TENTH DEGREE BLACK BELT

\$80 FOR 8 SESSIONS | \$50 FOR 4 SESSIONS

SIGN UP TODAY TO STRENGTHEN YOUR BODY AND MIND!
 914-364-2572 | 718-275-6489 | BUKHARIANTEENS@JCCANY.ORG

64-05 Yellowstone Boulevard, Suite CFU-105, Forest Hills, NY 11375 (enter on 64th Road near Yellowstone Blvd.)

БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ JCCA ОТКРЫВАЕТ ДВЕРИ!

Как быстро пробежал год! Мы снова в преддверии лета, и вопрос, куда определить наших детей, встает с новой силой. Хотелось бы, наверное, определить их в такое место, где они могли бы хорошо отдохнуть, набраться сил и окрепнуть, научиться чему-то новому, завести друзей и побывать в интересных местах. При этом для нас, родителей, очень важно, чтобы еда была хорошей и полезной, а воспитатели – опытными и ответственными.

Именно это вам и предлагает JCCA's Bukharian Teen Lounge, создав летний лагерь – всего на 27 мест – для детей от 10 до 13 лет. Лагерь откроется 5-го июля и будет работать до 23-го августа.

Детям обеспечат кошерное питание, возможность потанцевать и попеть, поплавать в бассейне, посетить водный парк Splish Splash на Лонг-Айленде, поиграть в баскетбол и научиться боевым и декоративно-прикладным искусствам. Предусмотрены различные конкурсы и шоу талантов, развлекательные и экскурсионно-познавательные поездки.

Ребята приобщатся к еврейским ценностям и посетят связанные с ними достопримечательности Нью-Йорка,

например, уникальный Бухарско-еврейский музей в Квинсе. Каждую пятницу они смогут принимать участие в подготовке к шаббату, включая приготовление пищи и выпечку халы.

Высокопрофессиональный персонал лагеря приложит все усилия для обучения детей, развития их коммуникабельности, а также лидерских качеств. Пребывание в нашем лагере поможет ученикам средних школ подготовиться к переходу в хай-скул. Участники нашего лагеря покинут его не только окрепшими, но и более уверенными в себе.

В современном мире дети предпочитают видео игры и общение друг с другом с помощью текстовых сообщений. Мы постараемся отвлечь их от нездоровых привычек и научить их получать радость от непосредственного общения с друзьями, почувствовать живую поддержку и интерес.

Дорогие родители, бабушки и дедушки! Не задерживайте принятие решения об отдыхе вашего ребенка в нашем лагере, который для него станет незабываемым! Те из вас, кто внесут полную плату до 1 апреля, получат 10%-ную скидку!

Если у вас будут вопросы, звоните по тел. 914-424-3406 или пишите по адресу bukharianteens@jccany.org

שומר שבת כהשנחת חמץ

Turnpike CAFÉ
 KOSHER DAIRY RESTAURANT

187-20 Union Turnpike
 Fresh Meadows, NY 11366
917-300-5196

From the traditional to the most creative!
 PASTA • SALAD • FISH • SUSHI

10% OFF
 Your Entire Check
 Eat-In or Take Out
 For Breakfast & Lunch
 Coupons may not be combined
 with any other offers. Expires 6-15-12.

15% OFF
 Your Entire Check
 Eat-In or Take Out
 For Any Dinner After 6pm
 Coupons may not be combined
 with any other offers. Expires 6-15-12.

BREAKFAST • LUNCH • DINNER

קמח ישן חלב ישראל

SPRING 011-AJ 1040 TO ADVERTISE CALL (866) 365-1434 TT GET MORE COUPONS ONLINE: WWW.SEASONS-SAVINGS.COM

JSSA DAY CAMP

ФОРЕСТ ХИЛЛС, НЬЮ-ЙОРК
БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ
ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ

ПО БУДНЯМ
5 ИЮЛЯ - 23 АВГУСТА
ДЛЯ ДЕТЕЙ
10 - 13 ЛЕТ

КОЛИЧЕСТВО
МЕСТ
ОГРАНИЧЕНО!

10% СКИДКА
ОПЛАТИВШИМ
ЛАГЕРЬ
ДО 1 АПРЕЛЯ



-  еврейские ценности
-  кошерное питание
-  плавание
-  баскетбол
-  боевые искусства

-  танцы
-  декоративно-прикладные искусства
-  шоу талантов
-  поездки
-  развитие лидерских качеств

Звоните СЕГОДНЯ, чтобы договориться о встрече с опытными сотрудниками нашего центра!

UJA Federation
of New York

718.275.6489 | 914.424.3406

JSSA
JEWISH SINGLE YOUTH ASSOCIATION
Every Child Deserves to Grow Up Jewish

ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ С РАДОСТЬЮ СООБЩАЕТ,
 что в преддверии праздника Песах вы можете приобрести Шмура-мацу –
Smura matza (КРУГЛАЯ МАЦА) под наблюдением авторитетных
 раввинов Израиля и Украины по **СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ.**

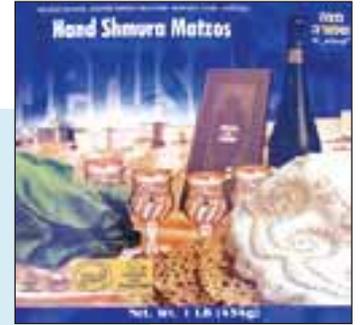
КОРОБКА,
 СОСТОЯ-
 ЩАЯ ИЗ 3-Х
 ПЛАСТИ-
 НОК МАЦЫ
\$7



КРУГЛАЯ
 МАЦА ИЗ
 УКРАИНЫ
 (Regular or
 Whole Wheat)
 1 паунд
\$13



КРУГЛАЯ
 МАЦА
 ИЗ ИЗ-
 РАИЛЯ
 1 паунд
\$14



**Желающим приобрести такую мацу, можно заказать
 по телефону (718) 520-1111 ежедневно
 с 9 часов утра до 4 часов вечера (кроме Субботы).
 Продажа мацы будет производиться
 в воскресенье, 25 марта с 8 до 12 утра в лобби Центра**

Заказы выполняются на следующий день
 после их принятия секретарем и выдаются в Центре бухарских евреев
 106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375.

Под наблюдением **בס"ד**
 раббей Игаль Хаимова

Eilat Restaurant
 Glatt Kosher



Новый владелец
 ресторана -
 Давид Израилов

Радостная, праздничная атмосфера
 отличный сервис, уютная обстановка
 изысканные блюда восточной,
 израильской и европейской кухонь,
 приятная музыка сделают
 ваш отдых у нас незабываемым.

Вместимость зала
 от 80 до 100 человек

**Принимаем заказы
 на пасхальный Седер!**

В субботние и
 воскресные
 вечера -
 живая
 музыка

Eilat Restaurant

718-459-1200

97-25 64th Road, Rego Park, NY 11374

**JEWISH INSTITUTE
 OF QUEENS**

Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul

REGISTRATION HAS BEGUN!

- * Develop character, personal integrity, and self esteem
- * Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- * Qualified, Certified, Master Teachers
- * NYS Core Standards-Based Curriculum
- * High Scores on NY State ELA and Math Exams
- * Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- * Enrichment Classes in Math and Science
- * Specialties such as Computers, Art, and Physical Education
- * Extensive School Library
- * Nutritious Breakfast and Lunch
- * After School Program

**FREE
 UPK
 PROGRAM**



REGISTER TODAY
718-426-9369

 Early Childhood . Lower School . Middle School
 Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasium.org
 60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

Glatt Kosher

LEONARD'S

Da Mikelle Caterers

www.damikelle.com

www.ladolcevita.com

A TEAM BEYOND COMPARE

Office 516.487.7900 • 718.830.0500 • 877.DaMikelle

Glatt Kosher

גלאט כשר

Эксклюзивный кейтеринг от Майкла Заволунова

Офис для всех заказов
Main Office
102-55 Queens Blvd
Forest Hills, NY 11375

Community Events

Office 718.830.0909

Главная синагога Бухарских евреев
Bukharian Jewish Center
106-16 70th Ave
Forest Hills, NY 11375

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ СОНИ МИРЗАКАНДОВОЙ-АМИНОВОЙ БАТ ЭСТЕР ПОСВЯЩАЕТСЯ

С глубокой скорбью сообщаем, что 11 марта (17 Адара) 2012 года на 82 году жизни скончалась наша мама Соня бат Эстер Мирзакандова.

Наша мама родилась в Самарканде в 1930 году в религиозной семье Исаака Мирзакандова и Эстер Колдановой. Она была первым, долгожданным ребёнком этой, в будущем многодетной, семьи.

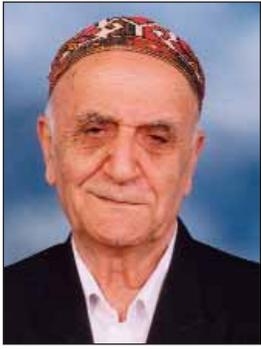
Наш дедушка Исаак ушёл на фронт и пропал без вести. Так семья осталась без кормильца – и мама старалась во всём помочь своей матери, чтобы братьям и сёстрам было легче прожить военное время.

С 1937 по 1944 год мама училась в школе № 25. По окончании школы она поступила в медучилище, на отделение фельдшера-акушера. Успешно окончив училище, проработала до ухода на пенсию в поликлинике № 1 Сиабского района г. Самарканда, где пользовалась большим авторитетом в коллективе и среди больных.

Мама прожила суровое военное детство и юность.

В 1953 г. она соединила свою судьбу с нашим отцом Бенсионом Михайловичем Аминовым. Они прожили в мире и согласии 52 года. В этом браке у них родились пятеро детей: 2 дочери и 3 сына. Всех детей они устроили, дали хорошее воспитание и образование в духе еврейских традиций, доброты, порядочности и человеколюбия. Наши родители очень старались, чтобы дети ни в чём не нуждались. Они видели свадьбы всех своих детей. У них 14 внуков и 13 правнуков.

В 1994 г. репатриировались в Израиль, обосновались в г. Ор-Иегде. Пользовались большим авторитетом в бухарской общине и среди соседей.



**Аминов Бенсион
1926 - 2005**



1930 – 2012, 17 Адара

В 2005 г. скончался наш папа Бенсион Аминов бен Адизой.

Жизнь наших родителей не прошла бесследно, она продолжается в детях, внуках и правнуках.

С глубокой скорбью и благодарностью склоняем головы перед памятью мамы, сестры, тёти, бабушки и прабабушки.

*Тридцать дней, как слёзы и страдания
Властвуют над нашей семьёй.
Ведь ушла из жизни наша мама
В мир, что именуется "иной".*

*В мир, откуда ей не возвратиться,
Не обнять ей вновь своих детей.
Образ лишь её засеребрится
Перед зажиганием свечей.*

*Слова материнского не скажет
Мама своим детям за столом
И своим присутствием не скрасит
Свой гостеприимный дом.*

*И мезузу с жадностью целую,
Не благословит своих детей,
Не произнесёт "чони бабуля",
Встретив сладких внуков у дверей.*

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Скорбящие: дети Маргарита – Яша, Юра – Майя, Мира – Рубен, Арон – Анжелла, Рахмин – Ира; внуки, правнуки, брат, сестра, а также Гавриэль – Рая кудо, Мошиях кудо, Моше Аминов.

30-дневные поминки состоятся в среду, 4 апреля 2012 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Виктория".

Контактные тел.:

347-787-0742 - Арон; 347-239-5677; 347-665-8373.

ПАМЯТИ РАИ МАВАШЕВОЙ

5 апреля исполняется первый месяц со дня смерти замечательной, доброй и отзывчивой женщины – Раи Мавашевой.

Мы выражаем огромную признательность всем, кто проводил нашу сестру в последний путь, были внимательны к нам и нашему горю в первые дни траура.

Сообщаем, что объявленные ранее поминки 30 дней Раи Мавашевой, которые состоятся 5 апреля 2012 года, переносятся из ресторана Da Mikelle (102-55 Queens Blvd, Forest Hills) в Зеркальный зал Центра бухарских евреев, расположенного по адресу: 106-16 70 Avenue Forest Hills.

Мы приносим свои извинения за некоторые неудобства, связанные с переменной места проведения поминок.



1934-2012

Справки – по телефону:

(718) 642-7855; спросить Илюшу Мавашева

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДАДАБАЕВА ДАВИДА БЕН ХЕВСИ

Жители Нью-Йорка – выходцы из г. Ленинабада потрясены скоропостижной кончиной Давида Дадабаева. Он был сыном Рошеля Дадабаева и Хевси Бадаловой, которые являлись потомками благородных людей г. Ленинабада.

Давид Дадабаев после окончания средней школы поступает в Ленинабадский педагогический институт, а в 1973 году, завершив учёбу, получает квалификацию учителя физики и математики. Трудовую жизнь начинает учителем в средней школе. В 1976 году его пригласили на должность начальника цеха Ленинабадского завода «Эмальпосуда».

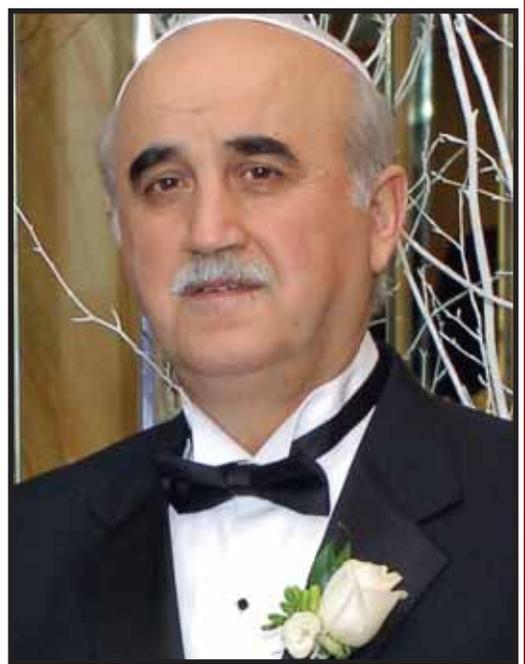
В 1980 году Давид Додобаев женится на Шуре Боруховой. Они вырастили и воспитали 3 прекрасных детей: сына и двух дочерей. Семья для Давида была приоритетом.

После кончины отца, в 1980 году, решил продолжить его путь и проработал бригадиром парикмахеров 13 лет, вплоть до выезда в США в 1993 г.

Скоропостижно уйдя из жизни молодым, он оставил доброе имя и прекрасное наследие - детей и внуков.

Выражаем глубокие соболезнования маме покойного, супруге, детям, внукам, братьям, сёстрам, родным.

**Зихрона ЛеБраха
Благотворительный фонд «Ходжент»**



**14 ноября 1950
– 19 марта 2012**

ПАМЯТИ ГАВРИЭЛЯ ИЗРАИЛОВИЧА МАМОНОВА БЕН ДВОРА

Посвящается 50-летию со дня кончины нашего деда, основателя АВЛОДА МАМОНОВЫХ, купца 1 гильдии Израиля МАМОНОВА БЕН ДВОРА, 90-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ НАШЕГО АМАКА, НУРЭЛЯ МАМОНОВА БЕН ЯФФА, 10-ЛЕТИЮ СО ДНЯ КОНЧИНЫ НАШЕГО ЛЮБИМОГО ОТЦА, ГАВРИЭЛЯ ИЗРАИЛОВИЧА МАМОНОВА

Прошло 10 лет без нашего доброго, любимого, родного человека. Он прожил недолгую, но достойную жизнь. Вместе с женой Раей, нашей мамой, вырастил четырёх детей, которые подарили им 8 внуков и 6 правнуков. За свою жизнь наш отец успел сделать очень много добра - как для родных и близких, так и для многих окружающих его людей.

Нельзя не вспомнить, как наш отец совместно со своим братом Нурэлем, живя в городе Кзыл-орда, с небольшой общиной бухарских евреев проводили пышные застолья, посвященные празднику Симхат-Тора Хотони.

Мы бесконечно горды тем, что нам, детям, посчастливилось идти по жизни рядом с такими людьми, достойными любви, почёта и уважения. Для нас они - пример для подражания, необыкновенной силы воли и огромного чувства ответственности за родных и близких.

*Жизнь коротка,
а имя доброе живёт века.*

*Бессмертен тот,
кто имя доброе при жизни обретёт.*

Большое спасибо нашему единственному братику Изику и его жене Венере за то, что они ежегодно вот уже десять лет организуют поминки в честь нашего отца!

Рахмат куна Нурэля ба микрэ Рафаэл, чтобы место нашего племянника было в раю. Также хотим пожелать нашей единственной амашке Фриде Мамоновой долгих лет жизни - радовать нас своим присутствием.

Помнящие и любящие: жена Рая, дети Света-Нисон, Майя-Израил, Белла-Семён, внуки, кудо, родные и близкие.



3 мая 1931 - 19 марта 2002

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АБРАМА МАНИЕВИЧА ШАЛОМОВА

Этот малословный и сдержанный человек, будучи выходцем из хорошо известной в Средней Азии добропорядочной семьи знаменитого коммерсанта Мани и красавицы Рены Шаломовых, смолоду познал все тяготы системы, при которой ему было суждено жить и трудиться. Благодаря своим незаурядным способностям, он добился колоссальных успехов, заняв достойное место в обществе. Абрам Маниевич, защитив диссертацию на соискание учёной степени кандидата экономических наук, занимал ответственные посты на руководящих должностях в системе народного хозяйства Ферганской области Узбекистана.

Прекрасный семьянин, Абрам Маниевич прожил полвека со своим преданным другом - супругой Мирой, воспитав двух достойных сыновей, плеяду замечательных внуков. Он обладал удивительным даром любить и быть любимым, оставив добрый след на земле.

Память о дорогом нашим сердцам человеке - навсегда с нами.



08/20/1938 - 03/12/2012

Супруга Мира, сыновья: Игорь - Аксана, Яков - Таня, внуки, племянники, семья Кандиновых. Израиль - Нью-Йорк

ИСКРЕННЕЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЕ



Община бухарских евреев Lefrak City Jewish Center выражает искреннее соболезнование раббаю синагоги Рахмину Дадабаеву в связи с безвременной кончиной его отца Давида Дадабаева.

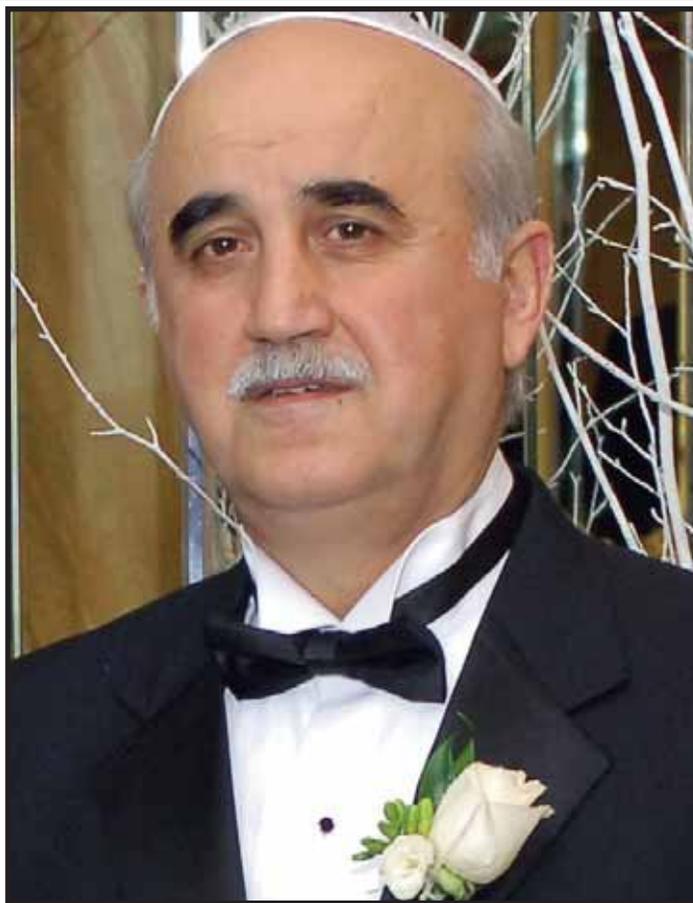
Давид Дадабаев в 1970 году окончил физико-математический факультет Ленинабадского пединститута. Вплоть до эмиграции преподавал в школе.

В 1980 году он соединил свою судьбу с Шурой Боруховой. У них родились трое детей: две дочери и сын.

Все дети получили достойное образование и воспитание.

В семье соблюдали все еврейские традиции и обряды.

В 1993 году семья эмигрировала в США. И здесь Ваш отец



14 ноября 1950
- 19 марта 2012



продолжал трудиться. К его заслугам относится и то, что он дал Вам возможность вплотную приобщиться к Торе и благословил Вас на поездку в Израиль для более глубокого изучения Торы. Это позволило Вам в молодом возрасте стать раббаем.

Ваши знания и умение грамотно изложить и довести до слушателей заповеди Торы и законов еврейства дали возможность прихожанам синагоги Lefrak City Jewish Center избрать Вас своим раббаем.

Память о Вашем отце - скромном, добром, благородном человеке - навсегда сохранится в наших сердцах.

*Менухато бе Ган Эден
От имени общины:
президент Lefrak City Jewish Center
Р.Мавашев,
габай синагоги М.Шимонов*

CRUISE PLANNERS
Get a new cruisitude.

NBI CRUISEPLANNERS
by American Express
www.nbitravel.com
1-800-632-6773 / 718-575-0017

WHERE DO YOU WANT TO GO?

REDUCED DEPOSITS, ONBOARD COUPON BOOKLETS, 4 CATEGORY UPGRADES, ONBOARD CREDITS, EUROPEAN TOURS AND MORE!

PRINCESS CRUISES EXCLUSIVE CRUISE SALE! REDUCED DEPOSIT OF \$100, ONBOARD COUPON BOOKLET AND ONBOARD CREDIT! BOOK BY MARCH 31, 2012

DEPARTURE DATE	DESTINATION	LENGTH	OCEANVIEW STARTING NIGHTLY RATE
August 11, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Alaska	7 Days	\$140
August 25, 2012 *\$75 Onboard Credit per Stateroom	European Coast	7 Days	\$229
August 30, 2012 *\$85 Onboard Credit per Stateroom	Scandinavia & Russia	11 Days	\$200
September 8, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Canada/New England	7 Days	\$136
September 26, 2012 *\$60 Onboard Credit per Stateroom	Hawaii	14 Days	\$136
October 28, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Eastern Caribbean	11 Days	\$100
November 10, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Southern Caribbean	7 Days	\$109
November 26, 2012 *\$60 Onboard Credit per Stateroom	Panama Canal	14 Days	\$129

NCL NORWEGIAN CRUISE LINE RECEIVE UP TO A 4-CATEGORY UPGRADE PLUS AN ONBOARD COUPON BOOKLET PLUS ONBOARD CREDIT! BOOK BY MARCH 31, 2012

DEPARTURE DATE	DESTINATION	LENGTH	OCEANVIEW STARTING NIGHTLY RATE
August 3, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Bermuda	7 Days	\$155
August 4, 2012 *\$75 Onboard Credit per Stateroom	Alaska	7 Days	\$162
August 5, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Alaska	7 Days	\$183
August 11, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Bahamas	7 Days	\$152
September 2, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom *BALCONY STATEROOM **\$75 Onboard Credit per Stateroom	Mediterranean	7 Days	\$173
September 9, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Bermuda	7 Days	\$89
September 21, 2012 *\$50 Onboard Credit per Stateroom	Canada/New England	7 Days	\$157

Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express
115-10 Queens Blvd., Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-575-0017 Fax: 718-575-0825 Cell: 917-226-3800
Email: nellybeck@gmail.com / www.nbitravel.com

Marina's Beauty Studio School

УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.

ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ

- * Помогаем получению лиценса косметолога, эстетичесна и маникюра.
- * При салоне работают профессиональные мастера.
- * Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

718-997-7343; 917-306-9303 cell.
108-50 62 Dr (corner of 62 Dr &

НАСИХА- בס"ד

ПРИНЦЕССА

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph

- ✓ Принимаем заказы на Пасхальный седер - первый и второй день, а также в период Песаха - на проведение поминков
- ✓ Проводим любые торжества

98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) - 120 чел., юшво - 180 чел., VIP ЗАЛ (пари) - 40 чел., юшво - 60 чел.

Поминки - \$20 с человека

ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер




JCCA Bukharian Teen Lounge

Community Service For Teens

Do you need community service hours?

Wednesdays, 5:30-7:00pm

Help teach the art of karate in a fun and safe setting to children with special needs.

Sign up today!

Call Shaya Sussman
718-275-6489

JCCA's Bukharian Teen Lounge
64-05 Yellowstone Boulevard, Forest Hills, NY 11375

UJA Federation of New York






Дйфория Euphoria

Глатт кошер Glatt Kosher

Ресторан кетеринг-холл

**Красивые и элегантные залы на выбор,
в зависимости от количества ваших гостей**

**Большой зал
на 200 персон
VIP зал 30
Средний зал
на 60
Малый зал
на 40
Летний сад
на 150 персон**



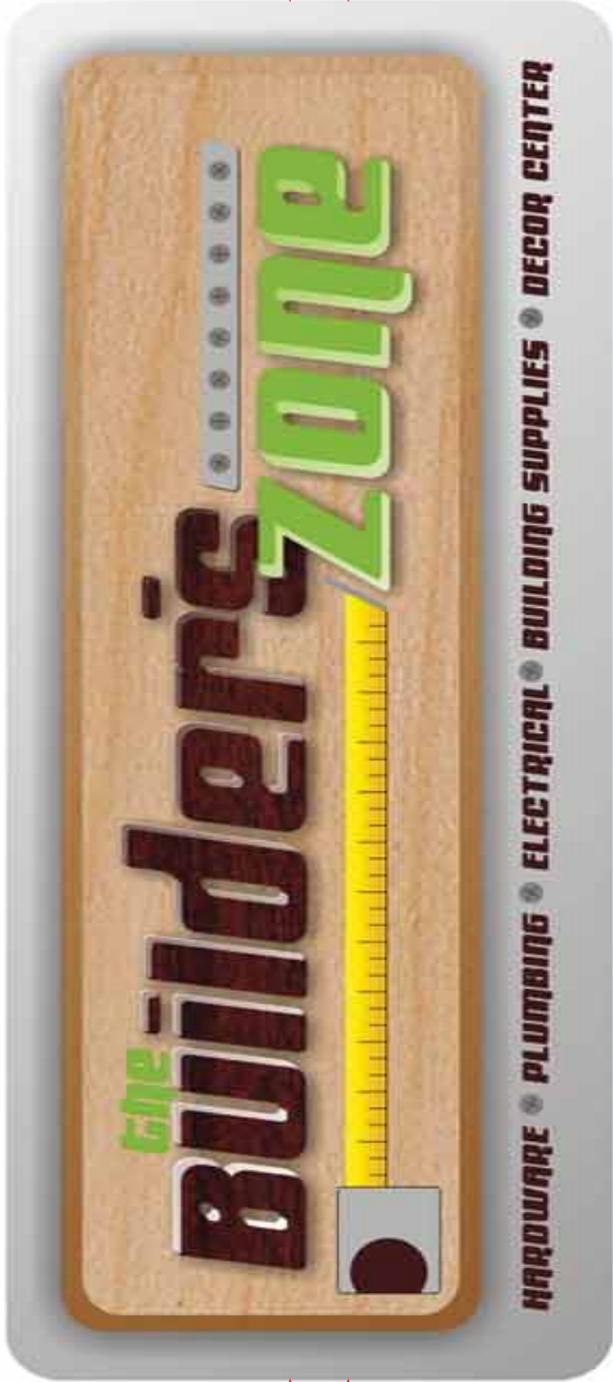
**Tel. 718-431-0007
Cell 718-300-9157**



4210 18th Avenue Brooklyn NY 11218

www.euphoriarestaurant.com

**GRAND
OPENING!**



**GRAND
OPENING!**

**Мы переехали на новое место - бывший магазин Main Star Supply на Main Street
Магазин удобно расположен по адресу 68-02 Fresh Meadow Lane Fresh Meadows NY 11365**

Tel 718-261-7907

**MARCH
SPECIAL**

**Приглашаем всех наших клиентов посетить магазин
хозяйственных товаров и строительных материалов
Мы обеспечим вас качественными товарами
и прекрасным сервисом!**



FREE PARKING



Скидка на дубовые двери
в случае покупки молдингов
на двери

Большой выбор строительных товаров:

Двери дубовые из красного дерева,
металлические и наружные
Молдинги (наличники) дубовые,
из красного дерева и пр.

Crown Molding, огромное разнообразие сантехники,
бойлеры, электротовары, замки.

Изготавливаем ключи всех видов
(Lock Smith available), краски, лак, паркет.



Магазин работает с понедельника по четверг с 8 ам - 7 рт, Пятница - с 8 ам до 3 рт, Воскресенье 8 ам до 6 рт. Суббота - выходной